



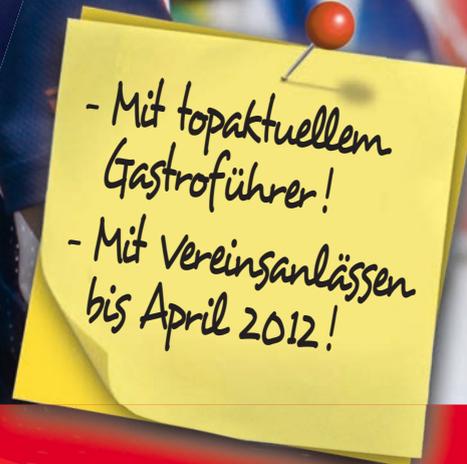
Chorisma Baar



Fröschenzunft Baar



Nachwuchs EVZ



- Mit topaktuellem
Gastroführer!
- Mit Vereinsanlässen
bis April 2012!

Regionale Firmen und Vereine

AUTO ITEN SIHLBRUGG

6340 Sihlbrugg • Zugerstr. 7 • Tel. 041 727 88 88 • www.autoiten.ch

Ihre offizielle Vertretung für



- Topmoderne Werkstatt
- Karosserie und Lackiererei
- Mietwagen
- Ersatz- und Zubehörteile
- Shuttle Bus / "Bring+Hol" Service
- Tankstelle mit Shop

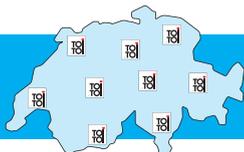
TREUHANDMANDATE
BUCHHALTUNGEN
STEUERBERATUNGEN
REVISIONEN
BETRIEBSBERATUNGEN
IMMOBILIENVERWALTUNGEN

LOCHER PARTNER

LOCHER & PARTNER TREUHAND AG
Spielhof 9
CH-6317 Oberwil bei Zug
Telefon 041 711 30 88
Telefax 041 711 20 05
info@lp-treu.ch

Einladend komfortabel. Einladend schön.

- Toilettenkabinen
- Sanitärcontainer
- Sanitärtrailer
- Sicherheitszäune
- Reinigungsservice
- Abwassertanks



Schweizweit – Auch in Ihrer Nähe.

TOI TOI AG
Tel.: 0800 864 000 (gratis)
Fax: 0800 864 001 (gratis)
info@toitoy.ch
www.toitoy.ch



Philip C. Brunner
Unternehmer und Kantonsrat

Es ist ein tolles Gefühl, schöne Momente mit anderen zu teilen! Das ist sicher einer der Gründe, warum die Schweiz weltweit zu den Ländern mit der höchsten Vereinsdichte zählt. Laut Statistik soll jede zweite Person in einem Verein tätig sein. Die Bedeutung der Vereine in unserem Land und gerade im Kanton Zug kann nicht genug betont werden. Es gibt bekanntlich unzählige Vereine mit allen möglichen Zielsetzungen und Tätigkeiten. Vom Sportverein mit einer grossen Juniorenabteilung über Vereine mit philanthropischen Zielen, bis zu den politi-

schen Parteien. Millionen von Schweizern engagieren sich als Freiwillige – ohne Entgelt für ihren Verein, dem sie ihre Freizeit schenken, ja man kann ruhig sagen «opfern». Ein bemerkenswertes zeitliches Engagement! Vereine sind somit die eigentliche, die reale Spange, welche Zuger und Zugerinnen unterschiedlicher Nationalität, Sprache, Alter, Herkunft, Einkommen usw. miteinander gesellschaftlich verbindet und zusammenhält. Dies gilt übrigens ganz besonders für die Integration von Menschen mit ausländischen Wurzeln in unser Land. Diese geschieht meistens sehr erfolgreich und diese Beziehungen halten oft ein Leben lang.

Allerdings gibt es zukünftig grosse Herausforderungen zu bewältigen: In den nächsten zehn Jahren, so ergab eine Studie, werden vor allem den Sportclubs 10000 bis 20000 Freiwillige fehlen. Ohne die rund 300000 Ehrenamtliche im Breitensport ginge dort wenig, würden z.B. keine Trikots gewaschen, keine Veranstaltungen durchgeführt, keine Gelder für Sponsoring aufgetrieben und schon gar keine Clubbuchhaltungen geführt werden.

Laut des Studienverfassers haben vor allem Sportvereine der Leichtathletik und Teamsportvereine Probleme beim Rekrutieren von Vorstandsmitgliedern, Trainern und anderen freiwilligen Helfern. Dies ist insbesondere bei Organisationen mit grossen Nachwuchsabteilungen ein echtes Problem. Die Gründe für die Entwicklung liegen un-

ter anderem daran, weil viele Mitmenschen heute mobiler geworden sind und öfters umziehen und viele Leute zur Arbeit pendeln, was substanzvoll Zeit kostet. Darunter leidet auch die Vereinsbindung. Der gute Wille wäre oft da, aber die persönlichen Prioritäten müssen gesetzt werden. Neben der Individualisierung unserer Gesellschaft steht noch ein Generationenwechsel an. In den nächsten zehn Jahren, werden die Jahrgänge der «Babyboomer» in ein Alter kommen, in dem ihre freiwillige Tätigkeit für Sportclubs abnimmt. Die Situation ist so ernst, dass man beim Bund in Bern die Entwicklung mit grosser Sorge betrachtet. Am Magglingertag – dem wichtigsten Anlass der Sportpolitik der Schweiz – haben Vertreter von Vereinen, Verbänden, Wissenschaft, Hochschule und Politik eindringlich auf die Problematik hingewiesen. Die Ehrenamtlichen seien das Rückgrat des Schweizer Sports, sagte Sportminister Ueli Maurer, gemäss Medienberichten. Auf zwei Milliarden Schweizer Franken beziffert man den Wert der Freiwilligenarbeit alleine in den Sportvereinen. Ohne die Arbeit der freiwilligen Ehrenamtlichen könnten die Sportvereine gar nicht existieren – und ohne Sportvereine gibt es weder Breitensport noch letztendlich Spitzensport.

Deshalb unterstützen Sie aktiv unsere Vereine und deren zahlreichen ehrenamtlichen Helfer – im aktuellen Jahr der Freiwilligenarbeit ein sehr gutes Engagement jedes einzelnen von uns.

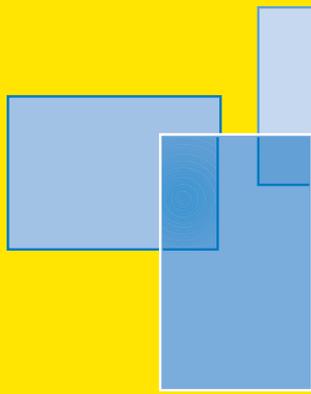


**Hüscher +
Palkoska AG**

Ihr Volvo-Partner seit 42 Jahren

Sihlbruggstrasse - 6340 Baar
www.volvo-baar.ch
Telefon 041 761 49 55





Felber

DIE KOMPETENZ IN GLAS

Glaserei Felber GmbH · beim Bahnhof · 6312 Steinhausen
 Tel. 041 747 04 70 · www.felberglas.ch  **COVER**® BALKONVERGLASUNG

Wie finden Sie das richtige Bett?

10 Wochen Umtausch-/Rückgaberecht!

Anmessen

Grösse, Gewicht, Körperbau, Schlafgewohnheiten... jeder Mensch ist anders. Deshalb ist es so wichtig, dass auch sein Bett «anders» ist, nämlich ganz individuell auf ihn zugeschnitten.

- Alle erforderlichen Daten werden von uns erfasst
- und das Bettsystem ganz genau auf den Kunden eingestellt.

So entsteht immer eine massgeschneiderte Lösung für erholsamen, gesunden Schlaf.



Die richtige Matratze wählen

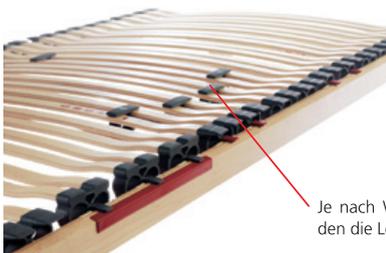
Grösse, Gewicht und Schlafgewohnheiten stehen hier im Mittelpunkt.

- Sind Sie Seitenschläfer oder Rückenschläfer?
- Neigen Sie zum Schwitzen oder eher zum Frieren in der Nacht?
- Haben Sie bestimmte Vorlieben für bestimmte Materialien?

Möbel Infanger bietet alle Möglichkeiten, eine passende Lösung zu finden.

Nackenstütz-Kissen anpassen

Um die Halswirbelsäule entspannt lagern zu können, muss auch das Kissen in der Höhe angepasst werden. Es ist ergonomisch geformt und durch seinen intelligenten Aufbau in vier verschiedenen Höhen einstellbar.



Die Unterfederung einstellen

Die erfassten Messdaten für Körperkontur, Körper-Proportionen und die individuelle Ausformung der Wirbelsäule im Bereich der Lendenwirbel (Lordose) sind die Grundlagen zur individuellen Einstellung.

Je nach Wölbung der Lendenwirbelsäule werden die Leisten in Höhe und Festigkeit justiert.



Die Matratzen, die in wissenschaftlich definierte Körperzonen eingeteilt sind, gibt es in drei Festigkeiten: soft, medium, fest.



Das Nackenstütz - Kissen.
In vier Höhen einstellbar.

Das Ecco 2 Bettsystem



Diverse Matratzen.
Für jede Anforderung die richtige Lösung



Diverse Unterfederungen.
Mit flexiblen Leisten individuell einstellbar - entsprechend den erhobenen Mess-Daten.

Wir beraten Sie in Ruhe und ausführlich. Um dies zu gewährleisten ist eine Terminvereinbarung von Vorteil. Nehmen Sie sich ca. 1 - 2 Stunden Zeit um garantiert besser zu schlafen. Mehr Infos unter www.gesunderschlaf.ch

Möbel Infanger

Einkaufszentrum Oberdorf, 6342 Baar
 Tel. 041 761 45 20; Fax. 041 760 35 20
www.moebel-infanger.ch

Dienstag bis Freitag: 9 - 12, 13.30 - 18.30 Uhr
 Samstag: 9 - 16 Uhr
 oder nach Vereinbarung



BAAR

Abenteuerspielplatz Baar
Yvonne Mäder
Im Jöchler, 6341 Baar
041 761 15 58, www.robi-baar.ch

Achtung schwenkt aus
Heinz Stalder
Burgmatt 23, 6340 Baar
041 761 08 46
achtung-schwenkt-aus@supplies.ch

Anwohnergemeinschaft Aberenterrasse Baar
Rolf Bedognetti
Aberenterrasse 7, 6340 Baar
041 761 10 28, rolf.bedognetti@bluewin.ch

Armbrustschützenverein Baar Seite 31
Anita Windlin
Brunnmatte 4b, 5647 Oberrüti
076 399 91 40, www.asv-baar.ch

Armbrustschützenverein Blickensdorf
Elisabeth Wiese
Aegeristrasse 17, 6340 Baar
041 761 26 91, www.blickensdorf.ch

ATB Sektion Baar
René Simmen
Postfach 523, 6341 Baar
041 740 50 00, www.atbbaar.ch

Athletic Performance
Ralf Frigg
Rote Trotte 1, 6340 Baar
078 608 11 21, www.athletic-performance.ch

Baar Panthers Rugby Football Club
Chris Wilkins, c/o Stephen Pye,
Inwilerriedstrasse 55, 6340 Baar
076 477 90 96, www.baarpanthers.com

baaradox
Beni Dossenbach
Schutzengelstrasse 20, 6340 Baar
041 760 20 27, www.baaradox.com

Baarer Kammerorchester
Oswald Iten
Rütiweid 8, 6340 Baar
079 708 36 83, oswald.iten@triag.ch

Badminton-Club Baar
Daniel Seeberger
Chriesimatt 19, 6342 Baar
041 760 00 11, www.bcbaar.ch

Badminton-Club Inwil Baar
Rolf Brändle
Postfach 2072, 6340 Baar
041 750 00 57, info@braendle-ag.ch

Balkan Jass-Verein Baar
Krstan Gajic
Oberneuhofstrasse 11, 6340 Baar
041 740 20 62

blüemlibiker baar
Stefan Weber
Bahnhof-Park 6, 6340 Baar
079 821 68 94, www.bbbaar.ch

Bocciacub Lorze Baar
Jörg Matti
Lorzendamm 29, 6340 Baar
041 761 52 69, mattijoerg@bluewin.ch

Breakdance-Gruppe Dirty Hands
Mark Dossenbach
Oberneuhofstrasse 1, 6340 Baar
079 411 04 05, www.dirtyhands.ch

Bumerang Partyband
Kurt Andermatt
Dorfring 8, 6319 Allenwinden
041 711 97 41
bumerang.partyband@hispeed.ch

Chorisma Seite 28
Rita Elsener
Leihgasse 108, 6340 Baar
079 566 66 83, www.chorisma.ch

Christlicher Treffpunkt
Ursula Limacher
Zugerstrasse 64a, 6340 Baar
041 760 73 30, www.ctz.ch

Concordia Baar Schneesport
Gregor D'Oto
Mattenstrasse 46, 6312 Steinhausen
041 740 54 70, www.concordiabaar.ch

Coro Cantabile
Edith Dudli
Dorfstrasse, 6319 Allenwinden
041 761 10 07, edith.dudli@databaar.ch

Crescendos
Harry Pfister
078 825 09 19, www.crescendos.ch

Dancing Cats
Bruno Christen
Pfisternweg 9, 6340 Baar
041 761 94 06, www.dancingcats.ch

Don Camillos
Adrian Rogger
079 797 12 69, www.doncamillos.ch

Eishockey Club 88 Baar
René Renngli
079 311 66 24, rene.renngli@gmx.ch

Erdmannli-Zunft Baar Seite 22
Adrian Elsener
Inwilerstrasse 18, 6340 Baar
079 379 15 28, adrian.elsener@databaar.ch

Fasnachtsgesellschaft «Faschall»
Allenwinden
Thomas Betschart
Oberstock, 6319 Allenwinden
www.faschall.ch

**Strassenbau
Tiefbau
Gartenbau**

VONPULON

www.tsh-move.ch

www.tsh-move.ch

Partnerschaft ist unser Triebwerk

Gerne stellen wir uns vor:

- Gewerbeumzüge
- Bürorumzüge
- Privatumzüge
- Maschinenverschiebungen
- Möbellager
- Planungen



☎ Zug +41 41 761 85 21
☎ Zürich +41 44 761 85 21

✉ info@tsh-move.ch

VEREINSVERZEICHNIS

Fasnachtsgesellschaft Baar
Stefan Weber
Bahnhof-Park 6, 6340 Baar
079 821 68 94, www.raebefasnacht.ch

Feldmusik Allenwinden (Baar)
Cornelia Süess
Postfach 6, 6319 Allenwinden
041 710 62 11, www.fm-allenwinden.ch

Feldmusik Baar
Corinne Schumpf
Postfach 205, 6341 Baar
041 760 17 26, www.femubaar.ch

FFB Frauen Fitness Baar
Ursula Rodriguez
Früebergstrasse 51, 6340 Baar
041 763 25 50, www.frauenfitnessbaar.ch

fil rouge bar
Andy Gysi
Lättichstrasse 8b, 6340 Baar
079 241 39 23, www.filrougebaar.ch

FOBI Fotoclub Baar/Inwil Seite 24
Daniel Dubach
Neuhofstrasse 4, 6330 Cham
041 780 18 60, www.fotoclub-fobi.ch

Frauengemeinschaft Allenwinden
Silke Röbig
Spitzibühl, 6319 Allenwinden
041 720 02 73, info.fg@bluewin.ch

Frauengemeinschaft St. Martin
Rita Dittli
Birststrasse 6, 6340 Baar
041 760 18 07, www.fg-baar.ch

Frauensportgruppe STV Baar 50 plus
Hildegard Bauz-Wettstein
Neudorfweg 8b, 6312 Steinhausen
041 741 11 12, walter.bauz@bluewin.ch

free moves
Ariane Landtwing
Lättichstrasse 8b, 6340 Baar
041 780 43 29, www.freemoves.ch

Fröschenzunft Ebel Seite 30
Stefan Bürge
Rigistrasse 174, 6340 Baar
041 760 08 39, www.froeschenzunft.ch

Fruchtbaar
Stefan Schlumpf
Früebergstrasse 14, 6340 Baar
041 760 23 45, www.fruchtbaar.ch

Fussballclub Baar
Martin Pulver
Postfach 226, 6340 Baar
041 761 40 35, www.fcbaar.ch

Fussballclub FC ZUWEBE
Ambros Birrer
Untere Rainstrasse 31, 6340 Baar
041 712 04 81, www.zuwebe.ch

Gartenverein Baar
Bruno Besmer
Hans Waldmann-Strasse 3, 6340 Baar
041 761 61 92

Genossenschaft f. Alterswohnungen Baar
Uschy Staub-Achermann
6340 Baar
u.staub@vtxmail.ch

Gewerbeverein Baar
Arno Matter
Frohburgweg 10, 6340 Baar
041 761 27 16, www.gewerbebaar.ch

Go Dai Ryu
Toby Bauert
Postfach 2817, 6342 Baar
079 329 61 96, www.bauert.com

Gugermöndliverein Ebel
Wani Nigg
6340 Baar
041 761 55 40, niggbaar@atabaar.ch

Guggenmusik ASPIRIN
Renate Wettstein
Birchstrasse 414, 8052 Zürich
079 207 62 24, www.gmaspirin.ch

Gugge Belcantos
Michael Riboni
Postfach 207, 6341 Baar
www.belcantos.ch

Guggenmusik Grütlihütler Seite 29
Sandra Häusler
079 682 65 87, www.gruehue.ch

Guggenmusik Minifodrios
Sonja Zeberg
Weinbergstrasse 20, 6340 Baar
041 760 10 04, www.minifodrios.ch

Handballspielgemeinschaft HSG Baar/Zug
6340 Baar
041 767 86 20, www.hsg-baarzug.ch

Hobby-Verein Baar
Mary Bossard
Sonnackerstrasse 9a, 6340 Baar
041 761 05 45, hobbybaar@gmx.ch

Hopfemandli-Zunft
Reto Kalkhofer
Steinhauserstrasse 7, 6340 Baar
041 767 46 00, www.hopfemandlizunft.ch

HTC Blau Weiss Baar
Claudia Wiener
Weid 15, 6313 Menzingen
041 755 23 75, www.htcblauweiss.com

Jodlerklub Echo Baarburg
Martin Wigger
Postfach 211, 6341 Baar
079 771 61 57, www.jk-echobaarburg.ch

**Spenglerei AG**
Flachbedachungen
Blitzschutz
haettenschwiler
6340 Baar

Werkstatt: Oberneuhofstrasse 7
6340 Baar
Telefon 041 760 51 26
Telefax 041 760 51 35

Postadresse: Postfach 2720
6342 Baar

 **SUBARU** 

Centralgarage Binzegger Auto AG

Zugerstrasse 58
6340 Baar
Tel. 041 769 70 80
Fax 041 769 70 88
info@centralgarage-baar.ch
www.centralgarage-baar.ch

VEREINSVERZEICHNIS

Jodlerklub «Heimelig» Baar
Peter Suter, 6340 Baar
079 648 93 56, peter@suter-mail.com

Judoschule Fuji-San Baar
László Gombár
Rigistrasse 184, 6340 Baar
041 760 00 04, www.fuji-san.ch

Jugendmusik Baar
Mario Venuti
Säntisstrasse 13a, 8305 Dietikon
043 495 58 15, www.jugendmusikbaar.ch

Jugendtrachtengruppe Baar
Erni Marie-Theres
Alpenblick 3, 5643 Sins
041 761 84 44, www.trachtenbaar.ch

Kampfkunst Selbstverteidigung
Meditation - Shinson Hapkido
Marcel Mayer
Oberneuhofstrasse 13, 6340 Baar
041 763 16 68, http://zug.shinsonhapkido.ch

Kinder Trachtentanzgruppe
Jolanda Gabriel
Heimatstrasse 25, 6340 Baar
041 761 31 82

Kirchenchor St. Martin
Elisabeth Moser
Brunnenweid 39, 5643 Sins
041 787 18 80, e_j_moser@yahoo.com

KiTi-Hof Verein Seite 40
Sonja Kaiser
078 866 16 42, www.kitihof.ch

Korbball Baar Seite 36
Daniela Rogenmooser
Langackerstrasse 36, 6330 Cham
041 780 17 88, www.korbball-baar.ch

Lamacudas
Tamara Huber
Sonnenweg 34, 6340 Baar
www.lamacudas.ch

LEGO Pensionierten Vereinigung
Urs Bachmann
Alte Landstrasse 17a, 6315 Oberägeri
041 750 43 13, ursbbachmann@bluemail.ch

Mandolinen-Orchester Baar
Agnes Gantenbein
Rote Trotte 8, 6340 Baar
041 761 90 79, www.mo-baar.ch

Männerchor Baar
Robert Oberle
Hans Waldmann-Strasse 15, 6340 Baar
079 696 71 54, oberle@databaar.ch

Männerriege Concordia
Heinz Staub
Salvemattweg 5c, 6340 Baar
079 820 96 80, h.staub@active.ch

Männersportverein Baar
René Gfeller
Mühlegasse 30, 6340 Baar
079 664 62 63

Mazedonischer Verein «St. kiril u. Metodij»
Dejan Ristov
Postfach 2519, 6342 Baar
076 384 22 55, www.svetikirilimetodij.ch

Mini-Car Racing Club Baar
Beat Gisler
Inwilerstrasse 12a, 6340 Baar
041 760 50 47, www.mcrcb.ch

Modelleisenbahn-Club Baar
Kurt Wipfli
Postfach 320, 6341 Baar
041 740 00 87, www.mebaar.ch

Mösteler Zunft Baar Seite 35
Urs Bieler
Gartenstrasse 8b, 6340 Baar
041 761 49 85, bielers@bluewin.ch

Moyo Partnerschaft Baar-Kongo
Katharina Küng
Rigistrasse 41, 6340 Baar
079 504 38 19
katharina.kueng@pfarrei-baar.ch

NABIA (Nachbarschaft Inwil-Arbach)
Christian Steiger
6340 Baar
www.nabia.ch

Naturfreunde Baar
Gottlieb Eicher
Wilbrunnenstrasse 41, 6314 Unterägeri
041 761 28 45, www.hansimhof.ch

Ornithologischer Verein Baar u. Umgebung
Hugo Helbling
Pfisternweg 3, 6340 Baar
041 761 90 70, ovbaar@gmx.ch

Pfadfinderabteilung Allenwinden
Christof Arnold
Dorfstrasse 12, 6341 Baar
041 712 18 41

Pfadfinderabteilung Baar
Valerija Baresic
Mühlegasse 21, 6340 Baar
079 442 51 77, www.pfadibaar.ch

Pistolenschützen Baar
Gerhard Sumi
Birkenhofweg 2, 6405 Immensee
041 852 00 70, www.pistolenschuetzenbaar.ch

Pro Allenwinden
Ruedi Predett
Winzrüti 35, 6319 Allenwinden
041 711 57 28, www.proallenwinden.ch

Profis-Ohrisch
Melanie Baggenstos
6340 Baar
www.profis-ohrisch.ch



Jetzt am Ball

Die CONCORDIA spielt Ihnen viele Bälle zu, zum Beispiel mit den Sparmöglichkeiten bei BENEFIT und den alternativen Versicherungsmodellen. **Profitieren Sie, wechseln Sie zur CONCORDIA.**
Mehr erfahren Sie auf www.concordia.ch

CONCORDIA
Mit sicherem Gefühl

VEREINSVERZEICHNIS

Sagenbrüggler
Peter Seeberger
Frohburgweg 14, 6340 Baar
041 760 79 76, peterseeberger@msn.com

Samariterverein Baar
Andreas Heilmeier
Steinhauserstrasse 13, 6300 Zug
041 763 28 55, www.samariterverein-baar.ch

Samichlaus Baar
Simon Ammann
079 744 24 41, www.samichlaus-baar.ch

Rhönrad SATUS Baar
Ruedi Hug
Flurstrasse 14, 6340 Baar
041 761 54 77, www.rhoenrad-zug.ch

SC Wacker Inwil, Fussball
Philipp Sidler
Schutzengelstrasse 49, 6340 Baar
079 372 87 63, philipp.sidler@bluewin.ch

Schachclub Baar
Hansruedi Wisser
Wydenstrasse 8, 6314 Unterägeri
041 750 46 76, http://schachclubbaar.ch.to

Schneesportschule Baar
Michael Radler
Postfach 1031, 6341 Baar
079 341 71 08, m.radler@radlerag.ch

Schopfclub
Gaby Merkofer
Sägeweg 2, 6313 Edlibach
041 755 31 50, www.schopfclub.ch

Schränzegg
Reto Kalkhofer
Früebergstrasse 20, 6340 Baar
www.schraenzegg.ch

Schützengesellschaft der Stadt Baar
Robert Strobel
Deinikerstrasse 8, 6340 Baar
079 405 72 64, www.sgbaar.ch

Schule f. Kampfkunst u. Selbstverteidigung
Patrick Sucur
Haldenstrasse 1, 6340 Baar
079 358 70 58, www.justknow.ch

Schweiz. Schäferhund-Club
Markus Affentranger
6340 Baar
www.scog-zugerland.ch

Schweiz. Volkspartei Baar
Thomas Aeschi
Aliblick 7c, 6319 Allenwinden
041 711 95 19

Schwimmclub Zug/Baar
Kurt Bürgisser
Aegerisaumweg 8, 6300 Zug
041 710 27 07

Schwimmverein Baar
Petra Deschwanden
Lättichstrasse 10, 6340 Baar
041 760 68 83, www.sv-baar.ch

Sekai Ishin Ryu Ju Jitsu Renmei Schweiz
Toby Bauert
Postfach 2817, 63402 Baar
079 329 61 96, www.ishinryu.ch

**Selbsthilfegruppe Schleudertrauma
(HWS-Distorsion) Innerschweiz**
Karl Müller
Winkelriedstrasse 5, 6003 Luzern
041 741 37 41, kamuest@datazug.ch

Serbischer Kulturverein «ORO» Baar
Marija Tomic
079 322 23 78

**Sheng Shan Wu Bewegungs- und
Kampfkünste**
Christian Mayer
Blickensdorferstrasse 2a, 6340 Baar
079 340 07 70, www.sswkampfkuenste.ch

Snow-Connection Baar
Peter Vogt
Rütiweid 1, 6340 Baar
044 768 24 81, www.snowconnection.ch

Sonnenberg, Heilpäd. Schul- u. Beratungszent.
Landhausstrasse 20, 6340 Baar
041 767 78 33, www.sonnenberg-baar.ch

Sportclub FünfAbAcht'i
Erich Hürlimann
Oberdorfstrasse 18, 6340 Baar
041 763 22 10

Sportler Schmiede Schweiz
Bianca Kayser
Hinterbüelweg 2, 6340 Baar
041 740 51 63, www.sportlerschmiede.ch

Steelband Tambarrias
Doris Binzegger
Blickensdorferstrasse 24, 6340 Baar
041 761 08 21, www.tambarrias.ch

STV Allenwinden
Annalies Andermatt
Zugerstrasse 199, 6314 Neuägeri
041 750 35 80, a_anderlatt@wire.ch

Swiss Desert Eagle Club
Matthias Dünnenberger
Albisstrasse 46, 6340 Baar
www.sdec.ch

SVKT St. Martin Baar
Esther Grob
Mühlegasse 63, 6340 Baar
041 761 86 06, www.svkt-baar.ch

Swiss Haidong Gumdo Association
Christian Mayer
Panoramaweg 15, 6313 Mellingen
079 340 07 70, www.haidong-gumdo.ch

Taekwondo Baar
Marcel Loser
Schlössli 3, 6333 Hünenberg See
079 616 96 92, taekwondo-baar@gmx.ch

Von vielen Vorteilen profitieren

Mit der CONCORDIA profitieren Sie von einem umfassenden Versicherungsschutz, bestem persönlichem Service, finanzieller Sicherheit dank guter Reserven sowie vielen weiteren Vorteilen:

- Mit BENEFIT erhalten Sie im ersten Jahr bis zu 50% Rabatt bei den Zusatzversicherungen. Für Kinder sind diese sogar gratis.
- Kinder zahlen nur CHF 2 für DIVERSA, NATURA und Spitalversicherung PE3 (allgemein, ganze Schweiz), ab dem dritten Kind sind diese sogar gratis.
- Ab dem dritten Kind gibt es 90% Rabatt in der Grundversicherung.
- Sparen Sie bis zu 25% mit myDoc oder HMO.
- Jedes versicherte Neugeborene erhält den CONCORDIA Baby Bonus von CHF 100.
- Profitieren Sie von bis zu CHF 500 pro Jahr für Fitness und Prävention.
- Geniessen Sie die Freizeitangebote von CONCORDIA Active.

CONCORDIA

Mit sicherem Gefühl

**Beratungsgutschein
für unverbindliche
Beratung**

Wir freuen uns, Ihnen unverbindlich diese und weitere Vorteile aufzuzeigen. Kontaktieren Sie uns:

CONCORDIA, Agentur Zug, Poststrasse 15,
6301 Zug, Telefon 041 726 20 11,
www.concordia.ch, zug@concordia.ch

VEREINSVERZEICHNIS

Tamilischer Jugendverein
Kuruparan Kurusamy
Rigistrasse 155, 6340 Baar
041 760 96 57, kuru_92@hotmail.com

TBBO (The Brasshole Brush Out)
Patrik Turnell
Schutzengelstrasse 34j, 6340 Baar
079 744 71 29, www.tbbo.ch

Team Tri-Kids
Brigitte McMahon
Albisstrasse 12a, 6340 Baar
076 356 15 51
mcmahon_brigitte@yahoo.com

Tennisclub Baar
Markus Steiner
Maiackerstrasse 35, 6345 Neuheim
079 418 34 52, www.tennisclubbaar.ch

Theatergesellschaft Baar
Katharina Küng
Rigistrasse 41, 6340 Baar
041 760 38 71, www.theatergesellschaft-baar.ch

Tischtennisclub Baar (TTC Baar)
Thomas Bürge
Inwilerriedstrasse 23, 6340 Baar
041 760 65 64, www.ttcbaar.ch

Trachtengruppe Baar Seite 39
Rita Schmid
Oberinkenbergr, 6340 Baar
041 710 31 79, www.trachtenbaar.ch

Trachtentanzgruppe Baar
Andrea Andermatt
Mühlegasse 59b, 6340 Baar
041 760 02 53, www.trachtenbaar.ch

Traintownbeat
Christoph Lötscher
Inwilerriedstrasse 21, 6340 Baar
041 761 73 24, www.traintownbeat.ch.vu

TSV Concordia Baar
Franziska Hartwig
Aberenrain 40 6340 Baar
041 760 07 22, www.tsvbaar.ch

Turnverein Fispo Baar Seite 23
Tatjana Niederberger
Gartenstrasse 8c, 6340 Baar
041 760 21 74, www.fispo.ch

Unihockeyclub White Indians Inwil-Baar
Daniel Hufschmied Seite 26
Schutzengelstrasse 49, 6340 Baar
041 760 94 83, www.white-indians.ch

Veloclub Baar/Zug
Postfach 2902, 6342 Baar
www.vcbaar-zug.ch

Verein Frohes Alter VFA
Hanspeter Uster
Bahnhofstrasse 12, 6340 Baar
041 761 48 74

Verein claro Weltladen Baar
Leihgasse 1a, 6340 Baar
041 761 74 57, www.claro.ch

Verein Heimatbuch Baar
Heinz Merz
Birststrasse 20, 6340 Baar
041 760 09 07, www.heimatbuch-baar.ch

Verein NaturChind Baar
Angela Fässler
Talacherstrasse 6, 6340 Baar,
079 205 03 77, www.naturchind.ch

Verein Sportbus
Thomas Rüesch
Rigistrasse 158, 6340 Baar
041 780 40 52, www.sportbus.ch

Verkehrsdienst der Feuerwehr Baar
Miljan Djurovic
079 467 24 06, www.vd-baar.ch

Verkehrsverein Baar
Leihgasse 2, 6340 Baar
041 761 15 68

Veteranenmusik
Hans Baumann
Zugermatte 3, 6340 Baar
041 761 38 60, hans.baumann@databaar.ch

Vocal emotions
Martha Degiacomi
041 720 44 05, www.vocal-emotions.ch

Volksbühne Baar Seite 34
Walter Andermatt
Flurstrasse 13, 6340 Baar
041 761 26 46, www.volksbuehne-baar.ch

Wha Rhythm'n'Brass
Urs Karl
Schürmattstr. 21, 6331 Hünenberg
079 650 74 86, www.wha-baar.ch

www.skiboardbaar.ch
Thomas Bitzi
6340 Baar
www.skiboardbaar.ch

SVKT Volleyball St. Martin Baar
Denise Schumacher
Baarermattstrasse 16, 6300 Zug
041 761 81 14, www.volleyballbaar.ch.vu

Yellow Baar
041 781 30 25, www.yellowbaar.ch

YunSong Martial Arts
Primin Andermatt
Asylstrasse 15, 6340 Baar
041 760 51 28, www.yunsong.ch

ZUG

1. Löschzug der Freiwilligen
Feuerwehr der Stadt Zug
Jérôme Marcolin
Im Rötel 3, 6300 Zug
041 710 28 35, marcolin@datazug.ch

1. Netzwerk Zentralschweiz
Charly Zehnder
Jöchlerweg 4d, 6340 Baar
041 763 03 00, info@zehnderbaar.ch

Abenteuerspielplatz Fröschenmatt
Andreas Ambühl
General-Guisan-Strasse 26, 6300 Zug
041 741 55 61, www.froeschi.ch

Abraxas
Nicole Pfister Fetz
c/o Büro für Kultur
Letzistrasse 33, 6300 Zug
041 712 10 80, www.abraxas-festival.ch

Advokatenverein des Kantons Zug (ZAV)
Werner Goldmann
Postfach 225, 6341 Baar
041 767 46 46, www.advokaten-zug.ch

Aerzte-Gesellschaft des Kantons Zug
Madleine Mastel
Postfach 125, 6345 Neuheim
041 750 43 21, www.aerzte-zs.ch

AK Sports
Aleksander Postolov
6300 Zug
079 261 74 22, aleksi@bluewin.ch

Allgem. Anthroposophische Gesellschaft
Johannes Tauler Zweig ZUG
Elisabeth Hubbeling, c/o Sigrid Binding
Hofstrasse 50, 6300 Zug
041 780 75 50, jhubbeling@bluewin.ch

Amateurfunker USKA-Sektion Zug
Peter Sidler
Rebaldenstrasse 11, 8910 Affoltern a. A.
044 776 28 28, www.lb9rf.ch

Amnesty International, Sektion Zug
Kurt Fink
Postfach 819, 6300 Zug
041 710 10 80, www.amnesty.ch

VEREINSVERZEICHNIS

Aquarienverein Zug
Willy Portmann
Bösch 63, 6331 Hünenberg
079 793 59 13, www.avz.ch

Armbrustschützen-Gesellschaft Zug S. 60
Guido Wetli
Einhornweg 6, 6331 Hünenberg
041 781 27 08, www.asg-zug.ch

Arnis Club Zug
Jefferson Panes
Bachstrasse 8, 6300 Zug
076 755 75 04, arnisclubzug@gmail.com

Art Eastern Europe
Pascal Mathieu
6300 Zug
076 567 00 11, www.art-eastern-europe.org

ASFVZ Angelsport-Fischerverein Zug
Daniel Widmer
6300 Zug
079 785 11 60, daniel.widmer@datazug.ch

Associazione Calabrese Zugo
Fiore Capparelli
Postfach 4018, 6304 Zug
041 741 80 21, fiore.capparelli@hotmail.com

Asylbrücke Zug
Barbara Gysel
Postfach 4805, 6304 Zug
041 740 09 44, www.asylbruecke.ch

Atelier 63
Samantha Heller
63atelier@gmail.com

Autofrei Wohnen Zug
Marianne Zehnder
Hofstrasse 62, 6300 Zug
041 711 07 28, www.autofrei-zug.ch

Badmintonclub Zug
Beat von Rotz
Eichmattstrasse 93, 6333 Hünenberg See
041 781 34 14, www.bczug.ch

Ballettschule Zug
Brigitte Stocker
Baarerstrasse 10, 6300 Zug
041 544 20 87, www.ballettschulezug.ch

BauForum Zug
Hugo Sieber
Rothusweg 12, 6300 Zug
041 729 51 51, www.bauforum-zug.ch

Beach Soccer Club Zug
Heinz Lötscher
Löberenstrasse 31, 6300 Zug
041 712 27 69, <http://beachsoccerclubzug.ch>

BENEVOL Zug
Andreas Feyer-Krieger
Tirolerweg 8, 6300 Zug
041 720 45 17, www.benevol-zug.ch

Big Band Zug
Philipp Zogg
Hofstrasse 50, 6300 Zug
078 735 55 98, www.bigbandzug.ch

BigBandForFun
Charles Waser
Letzistrasse 3-B, 6300 Zug
041 743 04 41, www.bigbandforfun.ch

Billard Club Zug
Stefan Keller
Chollerstrasse 21, 6300 Zug
079 627 43 42, www.bc-zug.ch

Blauring St. Johannes Zug
Sarah Chirilli
St. Johannesstrasse 20, 6300 Zug
041 740 07 93, www.jublazug.ch

BMX-Club Zuger Racer
Hansruedi Eberli
Obstgarten 12, 6402 Merlischachen
041 850 77 51, www.bmx-zugerracer.ch

Boccia Club Zug Bellevue
Jules Schlosser
Dorfstrasse 7, 6340 Baar
079 302 66 86, www.boccia-club-zug.ch

Boccia-Club Feldhof
Marco Tobler
Feldstrasse 20, 6300 Zug
041 712 23 47, marc.tobler@ruag.ch

Bogenschützen Root-Zug
Bruno Estoppey
Geissmattstrasse 17, 6004 Luzern
079 683 86 37, www.bs-root-zug.ch

Bogensportfreunde Red Fox Zug
Thomas Kaufmann
Postfach 1008, 6301 Zug
056 664 18 55, www.redfoxzug.ch

Boxclub Zug
Martin Horst
Reussmatt 10, 8912 Obfelden
044 761 18 50, fam_martin@bluewin.ch

Bridge Club Zug
Bruno Rhomberg
Postfach 39, 6312 Steinhausen
044 764 05 59, www.bridgeclubzug.ch

Budo-Sport Go-Sen
Urs Lüthi
Kirchmattstrasse, 6300 Zug
041 740 30 57, www.go-sen.ch

Business & Professional Women Club Zug
Barbara Urfer Wyss
c/o Ruth von Allmen, Feldhof 2, 6300 Zug
041 712 05 57, www.bpw-zug.ch

CDP-Club der Pfeifen
Tino Keller, 078 793 35 56

Centro Español Zug
Jose Luis Perez
Postfach 3203, 6303 Zug
076 421 83 20, www.centro-espanol-zug.ch

Chabad Lubavitsch Zentralschweiz
Chaim Drukman
Bundesplatz 2, 6300 Zug
041 361 17 70, info@ChabadLuzern.com

Chor - Kirchenchor Gut Hirt
Martha Rösli
Zugerbergstrasse 58, 6300 Zug
041 711 63 29, martha.roesli@bluewin.ch

Chor - Männerchor Zug
Gregor Baselgia
Postfach 3217, 6303 Zug
079 341 78 80, www.maennerchorzug.ch

Chor Audite Nova Zug
Monika Fähndrich
Kleinweid 8, 6330 Cham
041 780 43 30, www.auditenova.ch

Chor cantori contenti
Gabriela Mattes
Postfach 4201, 6304 Zug
044 261 24 27, www.cantoricontenti.ch

Chor Rumantsch Zug
Corsin Derungs
Bahnmatt 17, 6340 Baar
079 307 26 37, corsin.derungs@atabaar.ch

Chor Zuger Singkreis
Brigitta Matti Hofmann
Neumattweg 4, 6313 Menzingen
041 755 34 73, matti@zugernet.ch

Choralschola St. Michael Zug
Rolf Henggeler
Lüssirainstrasse 46, 6300 Zug
041 710 51 31

Christian Arts in 52 weeks (CA52)
Melissa Selb
St. Johannstrasse 10, 6300 Zug
079 289 89 39, www.ca52.ch

Circolo Trentino Zug
Alberto Endrizzi
Mühlegasse 52, 6340 Baar
041 761 31 25, alberto.endrizzi@atabaar.ch

VEREINSVERZEICHNIS

Club Bocciofilo Piave
Guiseppe Casillo
Postfach 3525, 6303 Zug
079 753 77 44, christina38@bluewin.ch

Collegium Musicum Zug
Albor Rosenfeld
Ägeristrasse 73, 6300 Zug
041 710 78 33, albor.rosenfeld@bluewin.ch

Colonia Italiana Zug
Vincenzo Maurello
Zugerbergstrasse 14, 6300 Zug
041 710 38 98, www.colonia.ch

**ConSol, Arbeit für Menschen
mit Behinderung** Seite 66
Thomas Rohrer
Baarerstrasse 46, 6300 Zug
041 710 80 88, www.consol.ch

Curling Club Zug
Volker Dreckmann
Postfach 3202, 6303 Zug
079 598 67 78, www.cczug.ch

Die Kulisse Zug Seite 52
Pia Iranyi
Beim Bahnhof 1, 6312 Steinhausen
041 740 16 12, www.diekulissezug.ch

Duo Ramos-Schneider
Richard Schneider
Unter Altstadt 25, 6300 Zug
041 711 16 91, www.amos-schneider.ch

DurchZug - Frauenstadtrundgang Zug
Postfach 4701, 6304 Zug
076 409 82 32, www.durchzug.ch

Efficiency Club Zug
Haidi Tüllmann
Fridbach 1, 6300 Zug
041 710 75 23, www.efficiency-club-zug.ch

Eigenbrot, zügs & sache
Stefan von Moos
Industriestrasse 56, 6300 Zug
041 710 79 22, www.eigenbrot.ch

Eisstock Club Zug
Urs Iten
Goldermattenstrasse 24, 6312 Steinhausen
041 710 10 37, iten.urs@bluewin.ch

Elternnotruf Kanton Zug
Postfach 4449, 6304 Zug
041 710 22 05, www.elternnotruf.ch

Ensemble Chamäleon
Madleine Hoppe-Nussbaumer
Moosstrasse 10, 6330 Cham
041 780 84 18, www.ensemblechamaeleon.ch

ETH Alumni Ortsgruppe Zug
Kurt Petak
Giminenstrasse 1, 6300 Zug
041 710 23 09, www.uem.com/alumni

EVZ Sport AG Seite 48/49
Weststrasse 11, Postfach 3215, 6303 Zug
041 725 31 00, www.evz.ch

Familienguggenmusik Happygugger Zug
Bernhard Gasser
Bannstrasse 8, 6312 Steinhausen
041 740 27 73, www.happygugger.ch

Familienhilfe Kanton Zug
Baarerstrasse 131, 6300 Zug
041 710 08 42, www.familienhilfe-zug.ch

FC Siemens Zug
Kurt Walt
Arbachstrasse 59, 6340 Baar
041 760 99 04, www.fcsiemenszug.ch

Ihr Büro ist unser Geschäft

Bei mehr als 49'995 Artikeln und Dienstleistungen können wir auch Ihren Wunsch erfüllen!

www.officezug.ch

 **FFICE ZUG AG**
bürocenter walter, part of the office zug company

Oberneuhofstrasse 3 · 6340 Baar · Telefon 041 202 05 05

VEREINSVERZEICHNIS

FLIZ - Filmclub Zug im Kino Gotthard
Mark Hofstetter
Postfach 1505, 6301 Zug
041 750 29 86, www.fliz.ch

Förderverein Kunst und Behinderung
Barbara Bachmann
Unter-Altstadt 24, 6300 Zug
041 711 21 81, barbara-bachmann@gmx.ch

Frauenzentrale Zug
Tirolerweg 8, 6300 Zug
041 725 26 66, www.frauenzentralezug.ch

Freier Sportverein Zug
Walter Brandenburg
Postfach 3403, 6303 Zug
041 711 86 66, wamazu@bluewin.ch

Freiwillige Feuerwehr der Stadt Zug
Martin Kümmerli
Ahornstrasse 6, 6300 Zug
041 710 70 70, www.ffz.ch

FVSZS Freidenker Zentralschweiz
Grazia Annen
Zugerstrasse 35, 6415 Arth
041 855 10 59
www.freidenker-zentralschweiz.ch

gäissmatt zug
Martin Iten
Kapuzinergässli 1, 6300 Zug
079 317 05 42, www.gaeissmatt.ch

Galvanik - Kulturzentrum
Elija Boss
Chamerstrasse 173, 6303 Zug
041 740 19 18, www.galvanik-zug.ch

Gasschutzkorps der Freiwilligen
Feuerwehr der Stadt Zug
Thomas Freimann
Ahornstrasse 6, 6302 Zug
079 456 75 73, www.gs-k.ch

Gemeinnützige Gesellschaft d. Kt. Zug (GGZ)
Hinterbergstrasse 15, 6330 Cham
041 748 22 33, www.ggz.ch

Gesellschaft d. Freunde Kirchenmusik Zug
Hans-Jürgen Studer
Bundesstrasse 15, 6300 Zug
041 710 59 09, www.orgelrefkizug.ch

Gewerbeverein der Stadt Zug
Josef Ruckli
Hotel Löwen am See, 6300 Zug
041 725 22 22, www.gewerbe-stadtzug.ch

Glenturret
Jolanda Spiess
Ober Altstadt 16, 6300 Zug
078 794 72 07, www.glenturret.ch

Gospelchor Zug
Maya Peter
Flachsacker 13, 6330 Cham
041 781 38 84, www.gospelchor.ch

Gugge Descampados Zug
Ueli Keller
6300 Zug
076 330 94 29, www.descampados.ch

Gugge Figorowa Zug
Dominic Baumgartner
Postfach 1125, 6301 Zug
079 580 49 61, www.figorowa.ch

Gugge Les Pissiors, Zug
Patrik Meier
Höhenweg 15, 6314 Unterägeri
041 750 01 91, www.lespissiors.ch

Gugge Los Contineros Zug
Fabienne Odermatt
Feldhof 5, 6300 Zug
041 741 80 03, www.loscontineros.ch

Handharmonika Verein Zug
Makus Jeck
St. Oswalds-Gasse 5a, 6300 Zug
041 710 36 53, markus.jeck@bluewin.ch

Harmoniemusik der Stadt Zug
Urs Raschle
St. Johannes-Strasse 19, 6300 Zug
041 723 68 01, www.harmoniemusikzug.ch

HC Hunters Zug
Christian Gwerder
079 764 87 57, www.hunterszug.ch

HC Zugerland Zug
Harry Amsler
Postfach 3221, 6303 Zug
041 390 35 41, www.hczugerland.ch

Historischer Verein des Kantons Zug
Thomas Glauser
6300 Zug
079 672 15 26, www.zvhg.ch

Hobby-Küche Zug
Werner Zwahlen
Waldweg 1, 6018 Buttisholz
041 928 14 26, www.hobbykuechezug.ch

Hochwacht Zug
Christoph Heri
Hochwachtstrasse 32, 6312 Steinhausen
041 710 66 88, www.hochwachtzug.ch

Hochwacht Zug Männerriege
Urs V. Schreier
Bahnhofstrasse 36, 6312 Steinhausen
041 743 29 29, urs.schreier@bluewin.ch

Horsemountain Chapter Switzerland
Charly Hörsch
Alisbachweg 13, 6315 Oberägeri
041 750 40 49, www.horsemountain.ch

Humanoids
Aldo Caviezel
Lidostrasse 27, 6314 Unterägeri
041 710 20 39, www.humanoids.ch

HR Services Zug
Marion Russek
Grafenaustrasse 5, 6300 Zug
041 740 12 06, www.hrsz.ch

Hundeausbildung -
Kynologischer Verein Zug
6300 Zug, www.kv-zug.ch

IG der Sportvereine in der Stadt Zug
Hans-Peter Limacher
Hertizentrum 4, 6300 Zug
041 712 29 23, hp.limacher@gmx.ch

IG FFZ f. den Erhalt alter Feuerwehrgeräte
Max Gehrig
Ahornstrasse 6, 6300 Zug
041 728 18 18, www.ffz.ch

IG Kultur Zug
Marianne Thaler
Chamerstrasse 177, 6300 Zug
041 710 40 88, www.igkulturzug.ch

IG ZUGER CHRIESI
Franziska Zürcher
Postfach, 6301 Zug
041 728 21 04, www.zugerchriesi.ch

IHC Razorbacks Zug-Freiamt
Stefan Martin
Vorächerweg 8, 8905 Arni
076 370 95 50, www.razorback.ch

IG Zuger Handwerkermarkt
Magdalena Neurauder
Schloss Buenas, 6343 Risch
079 740 34 19, www.hwm-zug.ch

International Men's Club of Zug
Patrick Weber
Postfach 4241, 6304 Zug
079 509 58 39, www.imcz.com

Internationale Frauengruppe Zug S. 44
Cornelia Mayinger
Lidostrasse 39, 6314 Unterägeri
041 750 61 77
www.internationalefrauengruppezug.ch

VEREINSVERZEICHNIS

Jodlerdoppelquartett Zug Seite 45
Othmar Lütolf
Hertizentrum 3, 6300 Zug
041 710 84 50
www.jodlerdoppelquartett-zug.ch

Judo + Ju-Jitsu Club Kiai Cham
Peter Herger
Lütisämetstr. 80, 8706 Meilen
079 757 20 47, www.kiaicham.ch

Jugendfeuerwehr Zug
Stefano Bertoldo
Ahornstrasse 6, 6300 Zug
041 728 18 18, www.jfzug.ch

Jungschar Zug
Christoph Iseli
Vorstadt 30, 6300 Zug
041 780 29 64, www.jungschartzug.ch

Jungwacht Blauring Kanton Zug
Roman Oester
Postfach 214, 6312 Steinhausen
079 794 90 22, www.jublazug.ch

K'werk Zug Seite 51
Barbara Windholz
041 710 99 74, www.kwerk-zug.ch

Kammer-Solisten Zug
Stefan Buri
Postfach 4408, 6304 Zug
041 711 50 13, www.kammersolisten.ch

Kantorei St. Michael Zug
Marcel Fässler
079 441 43 06, marcello-ff@freesurf.ch

Kanu Club Zug
Patrick Steinle
Postfach 1415, 6301 Zug
041 710 47 94, www.kajak.ch

Karateschule Ku Shi Kai
Fabio Bernasconi
Grienbachstrasse 27, 6300 Zug
079 655 48 42, www.kushikai.ch

Katamaran c/o schooling
Rupan Sivaganesan
Postfach 1511, 6301 Zug
041 711 11 12, www.schooling.ch

Kavallerieverein Zug
Priska Häfliger
Lauriedhofweg 4B, 6300 Zug
041 761 29 69, www.kvzug.ch

Kilbigesellschaft Ammannsmatt
Thomas Brunner
Steinhausenerstrasse 70, 6300 Zug
079 509 61 57, www.kilbi-ammannsmatt.ch

Kinder- und Jugendtheater Zug Seite 55
Sascha Trinkler
Moosbachweg 11, 6300 Zug
076 564 56 33, www.kindertheaterzug.ch

Kingshot - Veranstaltungen für und
mit Jugendlichen
Baarerstrasse 59, 6300 Zug
041 710 31 07, www.kingshot.net

Chor-Kirchenchor St. Michael Zug
Paul Tschudi
Bleichimattweg 12, 6300 Zug
078 716 18 31, tschudi64@bluewin.ch

Kiwanis Club Zug
Silvia Leuenberger, c/o Rene Arnold
Inwilerstrasse 34, 6340 Baar
079 677 52 90, www.kiwanis-zug.ch

Kleinkaliber Schützen Rotkreuz/Risch
René Meier
Unterrüti 4, 6343 Rotkreuz
079 344 94 08, www.kks-rotkreuz.ch

KLuG Krankenversicherung Seite 58
Gubelstrasse 22, 6300 Zug
041 724 32 78, www.klug.ch

Kneipp-Verein Zug
Elisabeth Ibarra-Naunheim
Postfach 3445, 6303 Zug
www.kneipp.ch

Kolin Brass (Bläserensemble)
Adrian Gross
Äussere Güterstrasse 5, 6300 Zug
078 861 44 36, www.kolinbrass.ch

Kolina Tugiensis, Mittelschulverbindung
Philipp Meier
6300 Zug
041 711 08 16, www.kolina.ch

Kolingesellschaft Zug
Thomas Fähndrich
Kleinweid 8, 6330 Cham
041 780 43 30, kolingesellschaft@freesurf.ch

KOLPING Zug
Bernhard Gehrig
Postfach 2526, 6300 Zug
041 741 14 39, www.kolping.ch

Krebsliga Zug
Rebeka Toniolo Schmid
Alpenstrasse 14, 6300 Zug
041 720 20 45, www.krebsliga-zug.ch

KUD Sveti Sava Zug
Goca Nisevic
Artherstrasse 27, 6300 Zug
079 319 63 15, www.skk-zug.svetionik.ch

KUNSTpause
Julia Häcki
Culmannstrasse 20, 8006 Zürich
www.kunstpause.ch

La Leche League Stillberatung
Anja Herger-Kruizinga
Hertistrasse 37b, 6300 Zug
041 710 81 91, www.stillberatung.ch

Lateinamerikanische Frauengruppe Zug
Paulina Dubach-Carillo
Eschenrain 16, 6312 Steinhausen
041 741 31 13, paulina.dubach@datazug.ch

Literarische Gesellschaft Zug
Adrian Hürlimann
Ägerisaumweg 10, 6300 Zug
041 760 54 76, www.literarische.ch

LK Volley Zug
Manuel Schneider
Bellevueweg 7, 6300 Zug
041 711 36 30, www.volleyzug.ch

LK Zug (Leichtathletik)
Fabian Müller
Schürmattstrasse 15, 6331 Hünenberg
041 710 35 38, www.lkz.ch

LK Zug Basket
Hans-Peter Freitag
076 321 00 74, www.lkz.ch/basket

LK Zug Handball
041 781 07 51, www.lkz-handball.ch

Lords and Newbies
Juerg Meier
Schönbühl 10, 6300 Zug
041 711 02 45, www.lords.ch

Ludothek Zug
Jolanda Zürcher
Postfach 2401, 6302 Zug
041 740 58 08, www.ludo-zug.ch

Maecenas Kunstverein CH
Heinrich Burkey
Hinterbergstrasse 28, 6330 Cham
041 740 46 60, www.maecenas-ch.net

Midland-Bouncers - American
Football Verein
6300 Zug, www.midland-bouncers.ch

Militärhistorische Stiftung d. Kt. Zug (MHSZ)
Bernhard Stadlin
Widenstrasse 16, 6317 Oberwil bei Zug
044 739 82 04, www.mhsz.ch

VEREINSVERZEICHNIS

MMGZ Militär Motorfahrer Gesell. Kt. Zug
Kurt Studerus
In der Matte 15, 6460 Altdorf
041 880 01 48, www.mmgz.ch

Militärschiessverein Zug
Franz Weiss, 6300 Zug
079 465 06 37, www.msvzug.ch

Modellfluggruppe Zugerland
Erich Eicher
Langackerstrasse 37, 6330 Cham
079 824 53 40, www.mfg-zugerland.ch

Mountainbike Club Zugerberg
Patrick Grab
Zugerstrasse 56e, 6330 Cham
041 780 21 30, patrick.grab@bluewin.ch

Musicalschiule VoiceSteps
Guidon Simmen
Hertistrasse 3969, 6300 Zug
041 534 27 57, www.voicesteps.ch

**Musikseminar Husar, Schule Seite 62
für Musik und Schauspiel
Maria Husar
Hertizentrum 3, 6300 Zug
041 710 78 85, www.musikseminar.ch**

Nachbarschaft Altstadt-Obergasse Zug
Roland Hengartner
Grabenstrasse 26, 6300 Zug
079 784 67 10, r.p.hengartner@bluewin.ch

Nachbarschaft Dorf
Martin Nussbaumer
Leimatt A, 6317 Oberwil
041 710 61 65, huro45@bluewin.ch

Nachbarschaft Landsgemeindeplatz
Joseph Ruckli
Landsgemeindeplatz 1, 6300 Zug
041 725 22 22, info@loewen-zug.ch

Nachbarschaft Lorzen
Edith Weiss
Chamerstrasse 126, 6300 Zug
041 741 77 19, weissedith@bluewin.ch

Nachbarschaft Lüssi
Roger Hess
Rosenbergweg 3, 6300 Zug
041 710 78 93, roger.hess@datazug.ch

Nachbarschaft Münz
Fredy Weller,
Postfach 1136, 6301 Zug
041 711 06 52, wellerzug@solnet.ch

Nachbarschaft Oberwil-Gimenen
Urs Kaufmann
Postfach 87, 6317 Oberwil
041 710 04 31, www.6317.ch

Nachbarschaft Rötél
Ruedi Hotz
Weidstrasse 6b, 6300 Zug
041 711 19 17, hotz@nhr-bau.ch

Nachbarschaft Sankt Michael (Stadt Zug)
Stephan Huber
Bützenweg 15, 6300 Zug
041 710 00 91, law@huberhausherr.ch

Nachbarschaft St. Oswald
Rémy Frick
Kirchenstrasse 3, 6300 Zug
079 241 94 47

Nachbarschaft Unteraltdorf
Daniel Acklin
Unteraltdorf 36, 6300 Zug
041 710 36 48, daniel@acklin.li

Nachbarschaft Vorstadt-Neustadt Zug
Fritz Meier-Iten
Chamerstrasse 12b, 6300 Zug
041 711 94 01, fmz@bluewin.ch

Naturfreunde Zug
Peter Uebersax
Postfach 609, 6301 Zug
079 225 00 88, www.naturfreundezug.ch

Nez Rouge Zug-Innerschweiz
Monika Pirovino-Zürcher
079 664 30 73, www.nezrouge-zug.ch

Oberwiler Dorfmusik
Hans Betschart
Widenstr. 32, 6317 Oberwil
041 711 69 82, hansbe@datazug.ch

Odd Fellows Zug
Urs Reichmuth
6300 Zug
041 832 10 85, www.oddfellows-zug.ch

**Orientierungslauf-Vereinigung Zug OLV Seite 72
Peter Clerici
Eichholzweg 35a, 6312 Steinhausen
041 741 29 75, www.olv-zug.ch**

Ornithologischer Verein der Stadt Zug
Annelies Häcki Buhofer
Chamer Fussweg 23b, 6300 Zug
079 774 91 54, www.voliere-zug.ch

Palliativ Zug
Birgit Hermes
Neuhofstrasse 21, 6340 Baar
041 729 29 20, www.palliativ-zug.ch

PanPhonics Steelband Zug
Marianne Jung-Erni
Waldhusstrasse 40, 6274 Eschenbach
041 448 09 24, www.panphonics.ch

Paradeltaclub Zug
Robert Portmann
Oberdorfstrasse 40, 6340 Baar
041 760 21 20, www.paradeltaclubzug.ch

Pfadfinderinnen Abteilung Zug
Anita Kyburz
6300 Zug, 041 711 94 92, www.pazonline.ch



B. Schaller Treuhand AG

Ihr Partner
Seit 1978

Aegeristrasse 35 · Postfach 2760 · 6342 Baar
Telefon 041 761 45 44 · Fax 041 760 24 45
www.schallertreuhand.ch

- Buchhaltungen
- Revisionen
- Verwaltungen
- Steuerberatungen
- Jahresabschlüsse
- Gründungen

coiffure
mino
Bahnhof-Park 1
6340 Baar
Tel. 041 761 03 50

VEREINSVERZEICHNIS

Pfadi Zug
Alex Iten
Untere Roostmatt 3, 6300 Zug
041 711 98 65, www.pfadizug.ch

Pfadiarchiv Zug
Robert Barmettler
Fuchsloch 4a, 6317 Oberwil
041 758 05 83, www.pfadiarchivzug.ch

Pilates in Zug
Susanne Flühler-Müller
041 710 83 74, www.haltung-bewahren.ch

Philatelistenverein Zug
Hanspeter Lingg
Postfach 432, 6300 Zug
041 711 37 09, www.philatelistenverein-zug.ch

ProArbeit Zug Seite 54
General-Guisan-Strasse 22, 6303 Zug
041 725 33 70, www.proarbeit.ch

Pro juventute Zug
Angelica Iten
Postfach 4609, 6304 Zug
041 712 37 74, www.projuventute-zg.ch

Pro Senectute Kanton Zug (Stiftung)
Baarerstrasse 131, 6300 Zug
041 727 50 50, www.zg.pro-senectute.ch

Pro Ticino Zugo e Dintorni
Renato Realini
Postfach 6418, 6304 Zug
041 761 63 93, renato.c.realini@bluewin.ch

Pro Velo Zug
Lilian Roos
Alpenstrasse 9, Postfach 1019, 6301 Zug
041 711 99 01, www.igvelozug.ch

PRO Visuelles ZUG
Armin Wolfarth
Alte Steinhauserstrasse 20, 6330 Cham
079 669 62 41, www.myzug.ch

ProArbeit
Imelda Zaalberg-Coray
General-Guisan-Strasse 22, 6300 Zug
041 725 33 70, www.proarbeit-zug.ch

Quartiertreff Guthirt
Rena Dautert
Lüssiweg 19, 6300 Zug
041 710 88 15, www.quartiertreff-guthirt.ch

Quartierverein Guthirt
Franz Strub
Postfach, 6302 Zug
041 760 08 18, franz.strub@web.de

Quartierverein ZUGWEST Seite 73
Werner Zeberli
St. Johannesstrasse 10, 6303 Zug
041 741 76 26, www.zugwest.ch

Riot Paintball Club
Mathias Häcki
079 445 24 12, www.riot.ch

Rugby Club Zug
Sébastien Le Page
Postfach 547, 6314 Unterägeri
079 332 69 24, www.rugbyclubzug.ch

Samahang Pilipina Zug Seite 46
Belly Bucher
General-Guisan-Strasse 32, 6300 Zug
041 741 12 44, <http://sapilzug.tripod.com>

Samariterverein Zug
Postfach 1120, 6301 Zug
041 711 84 41, www.samariterzug.ch

Scala Arte
Thomas Bühlmann
Postfach 3210, 6300 Zug
041 710 78 85, www.scalarte.ch

Schachklub Zug
Willi Dürig
Blütenstrasse 27, 8057 Zürich
044 362 07 66, www.schachklubzug.ch

Schreinerzunft Zug Seite 50
Fredy Luthiger
Weinreben 7, 6300 Zug
www.schreinerzunft-zug.ch

Schule und Elternhaus S & E Kanton Zug
6300 Zug
041 710 75 66, www.schule-elternhaus.ch

Schützengesellschaft der Stadt Zug
Hansruedi Reichenbach
Schöngrund 33, 6343 Rotkreuz
041 792 12 83, www.sgzug.ch

Schweiz. Schäferhundclub OG Zugerland
Rüdiger Hildebrand
Mühlestrasse 15, 5644 Auw
079 789 87 59, www.scog-zugerland.ch

Schweizer Alpen-Club, Sekt. Rossberg, Zug
Jürg Schumpf
Staldenweg 3, 6313 Menzingen
041 755 39 57, www.sac-zug.ch

Schwimmclub Zug
Christoph Zeberli
Postfach 136, 6301 Zug
041 712 31 60, www.schwimmclubzug.ch

See-Club Zug
Christian Seiger
Arbachstrasse 55, 6340 Baar
041 711 16 74, www.scz.ch

Seniorentheater St. Johannes Zug
Max Meier
Schutzengelstrasse 19, 6340 Baar
041 761 05 30, www.seniorentheater.ch

Serbischer Kulturklub Zug
Artherstrasse 27, 6300 Zug
041 710 47 98, www.skk-zug.svetionik.ch

SKEMA Kampfkunst & Gesundheit
H. Bickel
Baarerstrasse 141, Kistenfabrik, 6300 Zug
041 711 48 70, www.skema.ch

Skiclub Oberwil - Zug
Peter Moos
Postfach 745, 6301 Zug
041 761 87 07, www.sc-oberwil-zug.ch

Ski-Klub Zug
Hans-Peter Birchler,
Postfach 4718, 6304 Zug
041 798 44 66, www.skiklubzug.ch

SLRG Sektion Kanton Zug
Guido Zanoli
Postfach 742, 6301 Zug
044 760 26 14, www.slrzug.ch

Soroptimist International Club Zug
Dorte Andersen
Postfach 1309, 6301 Zug
079 476 27 68, www.soroptimist-zug.ch

Speed Skater Zug
Paul Hiltbrunner
Postfach 733, 6301 Zug
079 728 18 21, www.speed-skater-zug.ch

Spielgruppe Kinderhütte
Nicole Gisler
Haldenstrasse 3, 6300 Zug
041 710 01 65, www.kinderhuette.ch

Spitex Kanton Zug Seite 25
Judith Hotz
Neuhofstrasse 21, 6340 Baar
041 729 29 29, www.spitexzug.ch

Spvgg Athene
Michael Deuber
Loretöhöhe 42, 6300 Zug
041 712 16 12, michi_deuber@hotmail.com

St. Niklaus Guthirt
Ruth Uttinger
Postfach 2641, 6302 Zug
041 761 99 20, info@chlaus-zug.ch

VEREINSVERZEICHNIS

St. Niklausgesellschaft der Stadt Zug /
St. Michael / St. Johannes
Thomas Betschart
Postfach 1109, 6301 Zug
079 227 65 90, www.samichlaus-zug.ch

Stadtmusik Zug
Damian Nussbaumer
Oberwiler Kirchweg 22, 6300 Zug
041 720 07 65, www.stadtmusikzug.ch

Stadtorchester Zug
Christoph Balmer
Artherstrasse 167a, 6317 Oberwil bei Zug
041 711 91 47, www.stadtorchesterzug.ch

Stadtturnverein Zug
Roli Aschwanden
Postfach 1343, 6301 Zug
041 740 35 12, www.stvzug.ch

Starflotte Zug
Peter Güntert
Grienbachstrasse 29, 6300 Zug
041 761 20 52, peter@guentert.ch

Stiftung der Freunde Kunsthaus Zug
Martin Elbel
Dorfstrasse 27, 6300 Zug
041 725 33 44, www.kunsthauszug.ch

Stiftung Licht für vergessene Kinder S. 53
Stefan Born
Alpenstrasse 15, 6304 Zug
www.LfvK.ch

SVKT Frauensportverein Hochwacht Zug
Frieda Waser
Letzistrasse 3b, 6300 Zug
041 743 04 41, www.svkt-zug.ch

Swiss Highland Pipers
Peter Züst
Im Weidli 10, 6247 Schötz
041 980 02 01, www.highlandpiper.ch

SwissEngineering STV, Sektion Zentralschw.
Patrick Bolt
041 760 89 67, bolt@databaar.ch

Tagesheime Zug
Esther Krucker
Lüssiweg 17, 6300 Zug
041 712 33 23, www.tagesheimezug.ch

TALENT Tauschring Gruppe Zug
Thomas Schlegel
Tellenmattstrasse 36, 6312 Steinhausen
041 741 14 15, www.talent.ch

Tamilischer Verein
Jeyakumar Thiagarajah
Chamerstrasse 74b, 6300 Zug
041 740 00 19, jayakumar@bluewin.ch

Tauchclub MOLA, Zug
Prisca Hofmann
Postfach, 6302 Zug
079 458 32 86, www.mola.ch

Tauchclub Zug
Christophe Egli
Postfach, 6300 Zug
041 760 71 61, www.tauchclubzug.ch

Tauchschule Profundo
Samo Godina
Arbachstrasse 65, 6340 Zug
078 615 00 35, www.profundo.ch

Tauch-Treff Zug
Hansjürg Caprez
Bahnhofstrasse 55, 6312 Steinhausen
041 740 55 66, www.tauch-treff.ch

tdc dance company
Sandra Odermatt-Gautschi
Ibelweg 24, 6300 Zug
041 760 03 33, www.tdc-dance.ch

Tennisclub Allmend Zug
Alexe Kudzielka-Fehlmann
Riedmattweg 20, 6300 Zug
041 740 48 41, www.tca-zug.ch

Tennisclub Zug
Herbert Reinecke
Postfach 1406, 6301 Zug
041 711 98 33, www.tczug.ch

Terre des hommes –
Kinderhilfe Freiwilligengruppe Zug
Doris Luthiger
Postfach 4840, 6304 Zug
041 711 62 00, www.tdh.ch

The English Theatre Group of Zug
Myrtha Schuler
Birmihalde 5, 6314 Unterägeri
041 750 58 34, www.etgz.ch

Theater- und Musikgesellschaft Zug
Samuel Steinemann
Postfach, 6301 Zug
041 729 10 50, www.tmgz.ch

Tischtennis-Club Zug
René Trochsler
Langackerstrasse 40, 6330 Cham
079 413 94 89, r.trochsler@renomatik.ch

Toastmasters Zug
Tsitaliya Petrova
c/o Hotel Guggital
Zugerbergstrasse 46, 6300 Zug
076 576 12 43, www.toastmasterszug.ch

tonique - the singing ladies
Marina Stutzer
Ägeristrasse 88, 6300 Zug
079 656 97 13, www.tonique.ch

Top DanceSport Zug
Juliana Nussbaum
Baarerstrasse 137, 6300 Zug
041 710 19 20, www.tdsz.ch

Trachtengruppe der Stadt Zug Seite 67
Rosmarie Koller
Birkenstrasse 10, 6330 Cham
041 781 46 64, www.zugernet.ch/trachtengruppe_der_stadt_zug

Trio Euter
Aldo Caviezel
079 205 00 40, www.trioeuter.ch

tri team Zugerland Seite 47
René Kottmeyer
Postfach 2814, 6342 Baar
www.triteamzugerland.ch

Türkisch Islamische Vereinigung Zug
Ahmet Erol
Gewerbestrasse 9, 6340 Baar
041 760 04 92, www.fatihcamizug.ch

Türkischer Verein Zug
Serif Balta
Artherstrasse 27, 6300 Zug
041 710 36 20, www.tvzug.ch

Tugenia, Zuger Kantonalverband des
Schweizerischen Studentenvereins
Frank Radtke
Kolinplatz, 6300 Zug
041 710 13 53, www.tugenia.ch

UHC Zuger Highlands
Postfach 555, 6314 Unterägeri
www.zugerhighlands.ch

Unteroffiziersverein Zug
Kurt Fürst
Postfach 902, 6331 Hünenberg
041 780 80 07, www.uov-zug.ch

Urnerverein Zug
Alex Müller
Riedmatt 33, 6300 Zug
041 741 72 26, alexmueller@datazug.ch

Urschweizerverein Zug und Umgebung
Konrad Burch
Bannstrasse 14, 6312 Steinhausen
041 741 23 62, konradburch@web.de

Verband Schweizer Volksmusik-Sekt. Zug
Albert Rüttimann
Postfach 1503, 6300 Zug
041 726 10 46, www.vsv-ch.ch

VEREINSVERZEICHNIS

Verein Fischerbootsplätze Zug
Robert Amrein
Frohburgweg 10, 6340 Baar
041 711 28 49, robert.amrein@a-arnold.ch

Verein für Familiengärten Zug
Franz Matzig
Feldhof 3, 6300 Zug
041 711 66 81, franz.matzig@datazug.ch

Verein für Hörbehinderte des Kantons Zug
Linus Brandenburg
Postfach 3514, 6303 Zug
041 711 03 76, www.pro-audio-zug.ch

Verein für Pilzkunde Zug und Umgebung
Ruedi Greber
Feldhof 9, 6300 Zug
041 711 06 06, ruedi.greber@datazug.ch

Verein Industriepfad Lorze
Monika Schnider
Dersbachstrasse 32, 6333 Hünenberg See
041 783 09 43, www.industriepfad-lorze.ch

Verein Jazz Night Zug
Rainer Riek
Postfach 1119, 6301 Zug
041 728 71 61, www.jazznight.ch

Verein Meditation Zug
Orina Stolz Bumbacher
Seestrasse 7, 6330 Cham
041 790 26 00, www.mediation-zug.ch

Verein pro Chiropraktik Zug
Werner Buess
Hof Himmelrich 22, 6340 Baar
041 761 18 57, webu@swissonline.ch

Verein punkto Jugend und Kind
Bahnhofstrasse 6, 6341 Baar
041 728 34 40, www.punkto-zug.ch

Verein Shinson Hapkido
Thomas Werder
Zugerstrasse 44, 6330 Cham
041 780 26 26, cham.shinsonhapkido.ch

Verein Siehbach
Carolina Magagna Scherer
Postfach 1519, 6300 Zug
041 710 77 35, www.siehbach.ch

Vereinigung f. Zuger Ur- u. Frühgeschichte
Peter Raimann
Löberenstrasse 1, 6300 Zug
041 711 46 66, www.urgeschichte.ch

Vereinigung Zuger Altstadt
Jacqueline Amrhein
Postfach 1203, 6301 Zug
041 710 09 77, www.zug-altstadt.ch

Vereinigung Zuger Chesslete Seite 68
 Jascha Hager
Hertistrasse 8, 6300 Zug
076 546 45 55, www.zugerschesslete.ch

Verkehrs- und Parkhelfer Zug
Peter Kyburz
Postfach 2953, 6342 Baar
041 743 14 18, www.vpzg.ch

Verkehrs-Club der Schweiz, Sektion Zug
Urs Diethelm
Postfach 4720, 6300 Zug
041 780 88 38, www.vcs-zg.ch

Verkehrskadettenabteilung Zug
Karin Angst
6300 Zug
079 476 18 55, www.vkazg.ch

Verkehrskorps d. Freiwilligen Feuerwehr Zug
Guido Birbaumer
Untere Rainstrasse 34, 6340 Baar
079 704 68 93, www.vkffz.ch

Vierkampfmannschaft Zug
Ernst Koller
Loretöhöhe 6, 6300 Zug
041 712 03 60, eko.zug@bluewin.ch

Vokalensemble Messa di Voce Seite 33
Eva Bänniger
Brüelstrasse 1, 8932 Mettmenstetten
www.messadivoce.ch

Wasserskiclub Cham
Heinz Moser
Dersbachstrasse 154, 6333 Hünenberg See
041 784 11 44, www.wsc-cham.ch

Women's Business Forum
Michele A. Cueni
Flurstrasse 1, 6332 Hagendorn
041 780 97 79, www.managementcomm.com

work & life zug Seite 69
Chollerstrasse 23, 6300 Zug
041 741 90 90, www.worklife-zug.ch

WWF Sektion Zug
Patricia Bouchard
Postfach 4530, 6304 Zug
041 711 36 14, info@wwf-zg.ch

X6 plus Rock'n'Roll
Guido Scherer
Aabachstrasse 7, 6300 Zug
079 353 04 08, guido.scherer@vd.zg.ch

XING Ambassador Gruppe Zentralschweiz
c/o Peter E. Fischer Seite 70
Postfach 4221, 6300 Zug
www.xing-zs.ch

YACHT CLUB ZUG
Thomas Grob
Hafenplatz 1, 6300 Zug
041 740 11 58, www.yczug.ch

Shambhavi Yoga Seite 27
M. C. Kiessling
Büelstrasse 5, 6340 Baar
079 307 33 67, www.yogazug.com

Yogaschule Sunanda
Ursula Gloor-Birchler
Zugerstrasse 4, 6330 Cham
041 781 30 30, www.sunanda.ch

Zahnärzte-Gesellschaft d. Kantons Zug SSO
Christian Drost
041 711 60 42, www.sso-zug.ch

Zenith Sportverein
Jürg Perner
6302 Zug
041 766 86 04, juerg.erner@bsiag.com

Zentralschweizerischer Filmverein Film
Fund Friends
Niki Sonanini
Postfach 5111, 6002 Luzern
www.z4f.ch

Zug Tourismus
Urs Raschle
Postfach 4822 6304 Zug
041 723 68 00, www.zug-tourismus.ch

Zug United
Andrea Hess
6300 Zug
041 761 95 65, www.zugunited.ch

zug94 Fussballclub Seite 57/59
Postfach 3227, 6303 Zug
041 710 41 30, www.zug94.ch

Zuger Alphornbläser Vereinigung
Franz Keller
Salvenmatt 9, 6340 Baar
044 767 15 68, www.zuger-alphorn.ch

Zuger Fechtclub
Patric Stalder
Postfach 12, 6301 Zug
079 460 18 10, www.zugerfechtclub.ch

Zuger Film- und Video-Amateure
Hans Waser
Löberenstrasse 43c, 6300 Zug
041 711 86 41, www.zfva.ch

Zuger Fischereiverein
Claudius Huber
Postfach 910, 6301 Zug
041 710 36 34, www.fischereivereinzug.ch

Zuger Kantonal-Schützenverband (ZKSV)
Theres Otzenberger c/o H. Reichenbach
Schöngrund 33, 6343 Rotkreuz
041 792 12 83, www.zugerksv.ch

Zuger Motorboot Club
Paul Kruppenacher
Postfach 818, 6301 Zug
079 383 66 64, www.zuger-motorboot-club.ch

Zuger Trompetentrio
Willi Röthenmund
Wiesenweg 5, 6312 Steinhausen
041 741 26 15, www.trumpet.ch/trio

Zuger Kinderzirkus Grissini
Barbara Urfer Wyss
Rosenbergweg 10, 6300 Zug
078 737 50 58, www.zugerkinderzirkus.ch

Zuger Privileg
Heiri Scherer
Weinbergstrasse 51, 6300 Zug
041 711 60 01, www.zugerprivileg.ch

Zuger Vogelschutz
Tom Uebelhart
Eggboden 10, 6315 Oberägeri
079 415 41 94, www.birdlife.ch/zugvs

Zuger Kirchenmusikverband
Hubert Thuillier
Mitteldorfstrasse 39a, 6315 Oberägeri
041 750 81 16

Zuger Rütli Quartier
Marcel Zürcher
Unterleh 10, 6300 Zug
041 711 52 92, www.ruetli-quartier.ch

Zunft der Letzibuzäli
Georges Felbes
St.Johannesstrasse 30, 6300 Zug
041 741 61 55, www.lebuz.ch

Zuger Konzerte
Cyrill Lim
Rosenbergstrasse 17, 6300 Zug
041 711 77 92, cl@lim.li

Zuger Sinfonietta
Pedro Zimmermann
6300 Zug
044 363 29 66, www.zugersinfonietta.ch

Zunft und Bruderschaft der Müller, Bäcker
und Zuckerbäcker der Stadt Zug
Stefan Klass c/o Bruhin Klass AG
Postfach 1017, 6301 Zug
041 727 70 80, www.baeckerzunft.ch

Zuger Kunstgesellschaft
Peter Boesch
Postfach 903, 6301 Zug
041 725 33 44, www.kunsthauszug.ch

Zuger Spiillüüt
Isabelle Herzog
St. Johannesstrasse 40, 6300 Zug
041 310 77 07, www.zuspi.ch

Zuger Märlisunntig
Rudy J. Wieser
Postfach 1413, 6301 Zug
041 711 37 87, www.maerlisunntig.ch

Zuger Treuhändervereinigung (ZTV)
Andreas Schaufelberger
Bahnhofstrasse 7, 6301 Zug
041 711 93 25, www.ztv-zug.ch



Teppiche spannend wie das Leben



seit 1988 in Zug



Grösste Auswahl der Schweiz

- kompetente Beratung
- unverbindliche Heimauswahl
- Reinigungen
- Restaurationen



Baarerstr. 59 . 6300 Zug . Tel: 041 712 09 44 . www.akorug.ch



Wir erhöhen
Ihren Urlaubsanspruch
auf 365 Tage im Jahr.

Fangen Sie ruhig schon mal an, sich zu entspannen. Denn egal, wie Ihr Traum von Wellness in den eigenen vier Wänden aussieht, KLAFS verwirklicht ihn für Sie. Von der klassischen Sauna bis zum SANARIUM mit SaunaPur® – immer individuell geplant und perfekt in Funktion, Stil und Design. Sollten Sie sich ausserdem noch ein wundervolles Dampfbad oder einen Whirlpool wünschen, haben wir grösstes Verständnis und natürlich auch genau das Passende für Sie. Was wir alles für Sie möglich machen, zeigen wir Ihnen gerne persönlich: in unserer Ausstellung in der Bauarena Volketswil. Oder Sie bestellen einfach kostenlos unseren neuen Katalog unter Telefon 00800 66 64 55 54 oder auf www.klafs.ch.

KLAFS
MY SAUNA AND SPA

KLAFS AG | OBERNEUHOFSTR. 11 | 6342 BAAR
041 760 22 42 | WWW.KLAFS.CH



schnell
-
schneller
-
databaar

Baarer surfen auf dem
GIGA Speed-Netz von databaar

www.databaar.ch



databaar
ist ein Produkt der
Stadtantennen AG, 6340 Baar



Baar, die von der Bevölkerungszahl her zweitgrösste Gemeinde des Kantons Zug, ist – je nach Betrachtungsweise – Eingangstor zur Innerschweiz oder Verbindungsort zum angrenzenden Züribiet. Die zentrale, verkehrstechnisch hervorragend erschlossene Lage mit der Nähe zu grossen Zentren wie Zürich und Luzern ist wirtschaftlich von grosser Bedeutung, jedoch nicht der einzige Vorzug, den Baar zu bieten hat.

Die rund 22'000 Einwohnerinnen und Einwohner wissen die landschaftliche Schönheit der Lorzenebene, eingebettet zwischen Albis und Zugerberg mit vielen Wäldern und Erholungsräumen, sehr zu schätzen. Trotz zunehmender Grösse und dynamischer Entwicklung ist Baar mit seinem vielfältigen kulturellen Leben, mit einer sprichwörtlich

festfreudigen Bevölkerung, mit der Räbefasnacht, der Chilbi und einem ausgeprägten Vereinsleben eine Gemeinde geblieben, in der man sich kennt und nahe ist.

Baar ist eine Gemeinde mit einer stolzen Tradition, aber auch mit Offenheit für Neues. Bei eidgenössischen Abstimmungen entspricht das Ergebnis von Baar meist ziemlich genau dem gesamt schweizerischen Resultat.

Man kann vielleicht sogar sagen: Baar ist mit seiner landschaftlichen Vielfalt, mit seiner toleranten Bevölkerung, mit seiner gesunden, auf Produktion, Dienstleistung und Handel basierenden wirtschaftlichen Struktur und mit seiner Aufgeschlossenheit für neue Herausforderungen ein Abbild – vielleicht gar ein Modell – der Schweiz im Kleinen.



GEMEINDE BAAR

Rathausstrasse 6
6340 Baar
Telefon 041 769 01 11
Telefax 041 769 01 99
Internet www.baar.ch
einwohnergemeinde@baar.ch

Öffnungszeiten

Montag 08.00 – 11.45 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag- 08.00 – 11.45 Uhr
Freitag 13.30 – 17.00 Uhr

Vor Feiertagen bis 16.00 Uhr

ERDMANNDLI ZUNFT BAAR



Geschichte:

Seit nun 19 Jahren gibt es die Erdmannli-Zunft. Die Zunft setzt sich aus gut 30 Aktiven und 10-15 Passiv Mitglieder zusammen. Im Jahr 2012 feiern wir unseren 20. Geburtstag. Aktiv an der Fasnacht mit zu machen ist für alle das Wichtigste! Aber auch das Vereinsleben vor und nach der Fasnacht kommt nicht zu kurz. Wir bauen jedes Jahr einen Wagen mit aktuellem Hintergrund und präsentieren diesen am Baarer Umzug. Wir sind aber auch an anderen Umzügen anzutreffen um unsere Gewänder und Masken zu präsentieren. Auch für die Geselligkeit haben wir Erdmanndlis etwas an der Fasnacht zu bieten und zwar ist unsere Kaffistube auf dem Gemeindeplatz. «Für es guets Kafi gad mer zu de Erdmanndlis.»

Aktivitäten:

Fasnachtsumzüge, Wagenbau, Kegel- Boccia-Abend, Sommer-Familienausflug, Generalversammlung.

Ziele:

Unterstützung des Baarer Fasnachtstreiben durch aktive Teilnahme.

Veranstaltungen:

18.02.2012 Umzug Herti Zug
19.02.2012 Umzug Baar
05.10.2012 Jubiläums-Generalversammlung

Verein: Erdmannli Zunft Baar
Gegründet: 1992
Präsident: Elsener Adrian, Baar
Anzahl Mitglieder: 40



KONTAKTADRESSE

Erdmannli Zunft Baar
Elsener Adrian
Inwilerstrasse 18
6340 Baar
Natel 079 379 15 28
E-Mail adrian.elsener@databaar.ch

Sanitär
Heizung
Alternativ-Energie
Badplanung

BadeWelten 
KlimaWelten 


niedermann
planen installieren service

Niedermann AG
Langgasse 53
6340 Baar
Tel. 041 766 13 13

www.niedermann-ag.ch

Niedermann AG
Brunnstrasse 5
6417 Sattel
Tel. 041 835 10 10



UTIGER WEINE BAAR

Früebergstrasse 41
6340 Baar
www.utigerweine.ch

Telefon 041 760 67 01
Telefax 041 760 67 02
utiger@utigerweine.ch



2011 wurde der Turnverein Fispo (Fitness und Sport) Baar gegründet. Früher gehörte der Verein dem ehem. STV 1883 Baar an. Wir sind rund 30 Frauen jeglichen Alters. Von 20 bis über 60 Jahren sind alle bei uns herzlich willkommen, die Freude an der Bewegung und der Geselligkeit haben. Bei uns ist das Eine wie das Andere sehr wichtig! Unsere Schwerpunkte liegen bestimmt darin, den Körper fit zu halten und sich gesund bewegen. Aber es liegt uns auch viel daran, neue Kolleginnen zu finden und das Kollegiale gut zu pflegen.

Wöchentlich treffen wir uns um 19.15 Uhr in der Turnhalle Inwil zu 75 Minuten Bewegung. Bei uns wird die Abwechslung grossgeschrieben. So halten wir uns mit Rebounding, Aerobic und «traditionellen Turnstunden» fit. Auch unter dem Jahr wird einiges unternommen. Sei es Grillabende, Foxtrail, Eisstockschessen und vieles Mehr. Alles stand schon in unserem abwechslungsreichen Jahresprogramm.

Um unsere Kasse aufzubessern helfen wir gerne an Anlässen in der Festwirtschaft mit. Ein Novum im Jahr 2011 ist unser Grillstand am Chilbimontag. Gerne stillen wir dann auch ihren Hunger und Durst!

Kommende Anlässe:

Chilbi Montag Grillstand beim Marktgassschulhaus



Gruppenfoto von unserer letzten Vereinsreise 2011



Fondueplausch im Wald



Führung der Festwirtschaft am Jodlerabend

KONTAKTADRESSE

TV Fispo Baar
Tatjana Niederberger
Gartenstrasse 8c
6340 Baar
Telefon 041 760 21 74
E-Mail famnidis@bluewin.ch
Internet www.fispo.ch

stüsa **schriften**
BESCHRIFTUNGEN/REKLAMEN

WIR BESCHRIFTEN UND DRUCKEN FÜR SIE:

**FAHRZEUGE · SCHAUFENSTER · TEXTILIEN
SCHILDER · WERBEBLACHEN · GLASDECOR
KLEBER ALLER ART · WERBEARTIKEL** UND VIELES MEHR

MÜHLEGASSE 18 6340 BAAR 041 760 11 70 STUESA.CH

Sie planen einen Vereinsanlass?
Machen Sie es in der
Region bekannt!



Senden Sie uns Ihre Angaben
bis zum 31. Juli 2012 an
vereins-info@miplan.ch



Geschichtliches

Der Fotoclub Baar/Inwil FOBI wurde 1982 gegründet. Er entstand aus einem Fotokurs, der in der Gemeinde Baar angeboten wurde. Drei Gründungsmitglieder sind nach wie vor aktive Mitglieder. Unsere gut 40 Mitglieder sind alters-, berufs- und geschlechtsmässig ein bunt und entsprechend spannend gemischter Club. Wir steuern mit grossen Schritten auf das 30-jährige Bestehen in 2012 zu. Aus diesem Anlass arbeitet der sechsköpfige Vorstand bereits an den Ideen für die Jubiläumsaktivitäten und erarbeitet gegenwärtig ein Konzept. Bereits liegen diverse Vorschläge auch aus der diesjährigen GV vor.

Aktivitäten

Im FOBI ist jeder Hobby- und Amateurfotograf willkommen. Wir treffen uns einmal monatlich in den Räumen des Gemeindezentrums Rainhalde, Baar/Inwil, wo uns ein bestens eingerichtetes Schwarzweiss-Labor zur Verfügung steht. Die Wände und Räume des Zentrums Rainhalde nutzen wir als Foto-Galerie, die wir mehrmals jährlich aktualisieren.

Einige Themen des vergangenen Vereinsjahres:

- Fortbildungsnachmittag zum Thema Porträtfotografie
- Druckereibesichtigung einer auf Poster- und Einladungskartendruck spezialisierten Firma, die auch Bilder auf Leinwand bedruckt sowie Laminierungen und weitere Spezialdrucke herstellt
- Fortbildungsabend mit einem externen Referenten, Zyklus von zwei Abenden, Teil 1 über Bildgestaltung und Konzept, Teil 2 über Bildbewertung der Mitglieder-Projekte
- Besuch Foto Münsingen zum Thema «Faszinierend»



- FOBI-Weekend im Tessin: Ritom-See, Capanna Cadagno Hütte
- Mitglieder stellen sich vor: Reise nach Namibia und Digital Weiterbildung zum Thema «Farbräume und Kalibrierung»
- Gemeinsames Fotografieren im Natur- und Tierpark Goldau
- Bildbesprechungsabend mit Rückblick auf den Sommer
- Fotour: Wir bereisen zusammen ein vorher nicht bekanntgegebener Ort, wo zehn Themen nach Vorgabe innert zwei Stunden bearbeitet werden müssen. Jeder Teilnehmer kann nachher pro Thema ein Bild abgeben
- Chlausabig
- Zug by Night, gemeinsames Fotografieren und Erkundung der Stadt nach Ausklang der blauen Stunde und nach Abschaltung der Weihnachtsbeleuchtung im Januar
- Wettbewerbsauswertung 2010 zum Thema Mobilität durch eine externe Jury

Regelmässig laden wir Gastreferenten ein und setzen uns in Workshops mit speziellen Foto-Themen auseinander. Gerne pflegen wir auch den Kontakt zu anderen Fotoclubs und organisieren zum Teil auch gemeinsame Anlässe. Die Teilnahme ist ungezwungen und erfolgt je nach Interesse.

Ziele

Der FOBI möchte seine Mitglieder auf dem Gebiet der Fotografie fördern. Neben regelmässigen Treffen, aktivem Fotografieren, Wettbewerbsteilnahmen, Ausflügen, Wochenenden oder gemeinsamen Ausstellungsbesuchen pflegen wir auch die Kameradschaft und Geselligkeit.

Veranstaltungen

- Treffs (siehe Detailprogramm auf unserer Website: www.fotoclub-fobi.ch) im Vereinslokal Rainhalde, Baar/Inwil
- Clubinterner Jahreswettbewerb (Abgabetermin jeweils am Chlausabig):
- Teilnahme als Club an nationalem Fotowettbewerb Foto Münsingen mit Ausstellungsbesuch
- Originelle Fotour

KONTAKTADRESSE

Fotoclub Baar/Inwil FOBI
Daniel Dubach/Präsident FOBI
Neuhofstrasse 4, 6330 Cham
Telefon 041 780 18 60
E-Mail kontakt@fotoclub-fobi.ch
Internet www.fotoclub-fobi.ch



Langgasse 41
6340 Baar
www.braui-markt.ch
Telefon 041 761 12 08
Fax 041 760 26 83

+++++

- + kundenfreundlich, mit Beratung
- + grosse Geschenkecke
- + Parkplätze vor Eingangstüre
- + alles für den Apéro
- + Geschenkkörbe, auch nach Ihren Wünschen zusammengestellt
- + Eiswürfel, Crushed Ice,
- + Bier, Wein, Mineralwasser
- + Spirituosen

HIER WIRD IHR EINKAUF ZUM ERLEBNIS!

CARROSSERIE MARTY AG

- Unfallreparaturen • Auspuffreparaturen
- Scheibenservice • Scheibentönen
- Hohlraumbehandlung • Ersatzwagen



Büelmattweg • CH-6340 Baar • Tel. 041 761 22 55 • Fax 041 761 22 50 • carr.marty@bluewin.ch

VSCI Carrosserie



Als eine kantonale Organisation ist Spitex Kanton Zug in der schweizerischen Spitex-Landschaft eine Besonderheit. Spitex Kanton Zug stellt sich vor.

Erhöht die Lebensqualität: Umfassende Dienstleistungen

Spitex Kanton Zug pflegt und unterstützt kranke, behinderte und rekonvaleszente Menschen jeden Alters zu Hause. Mit einem breiten Spektrum von Dienstleistungen und fachkundigem Personal verbessert sie die Lebensqualität dieser Menschen, ermöglicht den Verbleib in der eigenen Wohnung und entlastet Angehörige. Spitex Kanton Zug umfasst einen Hauptsitz in Baar und vier Regionalstellen verteilt über den Kanton.

Öffentlicher Auftrag

Spitex Kanton Zug ist ein privatrechtlicher Verein, der im Auftrag der Gemeinden im Kanton Zug die Hilfe und Pflege zu Hause sicherstellt. Sie finanziert sich über ihre Dienstleistungen, Beiträge der öffentlichen Hand, Mitgliederbeiträge und Spenden.

Erleichtert den Alltag: Das Angebot

Spitex Kanton Zug bietet Hilfe bei körperlicher oder psychischer Krankheit, Unfall, Behinderung, altersbedingten Einschränkungen, Mutterschaft und Überlastung sowie Unterstützung von Schwerkranken und Sterbenden.

Pflege

- Grundpflege: Hilfe beim An- und Auskleiden, beim Essen und Trinken, bei der Körperpflege, beim Lagern, bei Bewegungsübungen, Mobilisation, Beine einbinden, beim Baden und Duschen usw.
- Behandlungspflege: Messen der Vitalzeichen (Puls, Blutdruck), Verabreichen von Medikamenten, Wundversorgung, Injektionen usw.



Hauswirtschaft/Betreuung

- Haushalt: Reinigungsarbeiten, Aufräumen, Abwaschen, Pflanzenpflege usw.
- Wäsche: Maschinen- und Handwäsche, Bügeln usw.
- Ernährung: Einkaufen, Menüplanung, Mahlzeiten zubereiten usw.
- Betreuung: Entlastung von pflegenden Angehörigen, Entlastung von Eltern nach einer Geburt usw.

Frischmahlzeitendienst

- Tägliche Lieferung von frischen Mittagsmenüs

Beratung und Anleitung

- Fachliche Beratung und Anleitung in Bereichen wie Pflege, Betreuung, Hauswirtschaft und Ernährung.

Bei all unseren Dienstleistungen legen wir Wert auf Professionalität und Qualität. Am Anfang klären wir gemeinsam mit der Kundin oder dem Kunden zu Hause ab, welche Dienstleistungen benötigt werden. Pflegedienstleistungen bieten wir bis 23 Uhr an. Diese werden nach ärztlicher Verordnung ausgeführt und gemäss Leistungsverordnung von den Krankenkassen übernommen. Hauswirtschaftliche Dienstleistungen werden nur mit Zusatzversicherung teilweise von den Krankenkassen übernommen.

Pflegt mit Leidenschaft: Die Mitarbeitenden
Unsere Dienstleistungen werden von ausgewiesenen Pflegefachpersonen und Mitarbeitenden der Hauswirtschaft kompetent, wirksam, bedarfsgerecht und wirtschaftlich ausgeführt.



Aus- und Weiterbildung, Erfahrung und Fachwissen sind uns wichtig. Die verschiedenen Berufsgruppen und Arbeitspensen unserer rund 250 Mitarbeitenden ermöglichen eine flexible Einsatzplanung. Um den Nachwuchs an qualifiziertem Pflegepersonal zu sichern, engagiert sich Spitex Kanton Zug als Lehrbetrieb.

Werden Sie Mitglied

Mit einer Mitgliedschaft beim Verein Spitex Kanton Zug bezeugen Sie Ihr Interesse und Ihre Verbundenheit mit den Zielen und Aufgaben der Spitex Kanton Zug. Der Jahresbeitrag beträgt CHF 40.- für Einzelpersonen, CHF 80.- für Ehepaare und CHF 500.- für Organisationen. Sie können den Betrag mit dem Vermerk «Mitgliedschaft» überweisen auf PC 60-324131-2 oder einen Einzahlungsschein bei uns anfordern. Auch Spenden sind jederzeit willkommen, unser Spendenkonto: PC 60-324131-2. Sie unterstützen damit die Arbeit unserer Non-Profit-Organisation zum Wohle der Zuger Bevölkerung. Wir danken für Ihre Solidarität!

KONTAKTADRESSE

Spitex Kanton Zug
Neuhofstrasse 21
6340 Baar
Telefon 041 729 29 29
Telefax 041 729 29 30
E-Mail info@spitexzug.ch
Internet www.spitexzug.ch

Spitex Kanton Zug

Neuhofstrasse 21
6340 Baar

Telefon 041 729 29 29
(8.00 – 12.00 Uhr,
13.00 – 17.00 Uhr)
Fax 041 729 29 30



www.spitexzug.ch
info@spitexzug.ch

HENSLER HEIZUNGEN AG

HEIZUNGS - UND KÄLTEANLAGEN



JÖCHLERWEG 4 - 6340 BAAR (ZG)
TEL. 041 761 03 80 FAX 041 760 13 22

www.hensler.ch

PROJEKTIERUNG - PLANUNG - AUSFÜHRUNG

UHC WHITE INDIANS INWIL-BAAR



Der Unihockeyclub White Indians Inwil-Baar wurde am 5. Mai 1990 von einigen Jugendlichen aus Inwil gegründet und zählt heute über 250 Mitglieder.

In dieser Saison werden wir mit 12 Mannschaften an der Meisterschaft teilnehmen. Dies ist neuer Vereinsrekord!

Alleine auf Stufe E-Junioren (Jahrgang 2002–2004) starten wir mit drei Teams! Aber auch auf Stufe Junioren D und C sind wir mit je zwei Teams am Werk. Zusammen mit den U16- und U18-Teams sind wir im Junioren-Bereich sehr stark besetzt und dies ist für uns ein Beweis, dass unsere Jugendarbeit hervorragend klappt. Wir sind überzeugt, damit auch einen wesentlichen gesellschaftlichen Beitrag zu leisten, Kinder und Jugendliche sinnvoll zu beschäftigen.

Bei den «Grossen» wird unsere 1. Mannschaft wieder versuchen, den Aufstieg in die 2. Liga zu schaffen und bei den Damen versuchen wir einen Neu-Anfang mit einem Kleinfeld-Team.

Neben diesen Wettkampfteams führen wir auch noch drei Plauschteams. Hier sind vor allem die altersmässigen Pole vertreten. Sprich: auf der einen Seite die Piccolinos Jg. 2005 und jünger und auf der anderen Seite die Senioren, wo es gegen oben keine Alterslimite gibt...

Um aber wirklich zu erleben, welche Leidenschaft bei uns im Spiel sind, laden wir Sie herzlich ein, einmal ein Spiel oder gar einen ganzen Turniertag eines unserer Teams zu besuchen. Unser Heimturnierplan ist prall gefüllt:

- 17. Dezember 2011 – Junioren C
- 18. Dezember 2011 – Damen KF und Junioren B
- 7. Januar 2012 – Junioren C und E
- 8. Januar 2012 – Junioren U18
- 14. Januar 2012 – Junioren E
- 15. Januar 2012 – Junioren U16
- 26. Februar 2012 – Herren Grossfeld

Selbstverständlich wird in der Waldmannhalle an allen Heimturnieren auch ein Buffet mit Speis und Trank geführt

Infos zu den einzelnen Spieltagen (z.B. Anspielzeiten) und weitere Informationen zu unserem Verein finden Sie unter www.white-indians.ch.



KONTAKTADRESSE

UHC White Indians Inwil-Baar
Daniel Hufschmied
Schutzengelstrasse 49
6340 Baar
E-Mail president@white-indians.ch
Internet www.white-indians.ch



Martinspark

Parkcafé Martinspark



Bahnmatt



Altersheime Baar

Bahnhofstrasse 12 · 6340 Baar
Telefon 041 769 89 89

ahbaar@ahbaar.ch · www.ahbaar.ch



Was ist Yoga und warum Yoga praktizieren? Hatha Yoga führt uns in unsere Mitte und bringt Körper, Geist und Seele in Einklang. Es ist eines der ältesten, ganzheitlichen Gesundheitssysteme.

- Eine regelmässige Yoga-Praxis fördert die Beweglichkeit, stärkt die Muskulatur, und verbessert die Körperhaltung
- Systematische Herangehensweise an das Dehnen und Ausrichten von Muskeln, Sehnen und Gelenken
- Die Energie des Körpers wird reguliert. Verspannungen und Blockaden können aufgedeckt und gelöst werden
- Durch die tiefe Atmung werden Stoffwechsel und Kreislauf angekurbelt und die Organtätigkeit verbessert
- Auf geistiger Ebene fördert Yoga Entspannung und inneren Einklang

Durch die Yoga-Praxis können neue körperliche, geistige und seelische Kräfte geschöpft werden. Das Ziel ist ein gesunder Körper, ein ausgeglichener Geist und Seelenfrieden. Yoga verhilft zu Gelassenheit und innerer Stärke, um die Herausforderungen des hektischen Alltags in unserer modernen Welt zu meistern.

Wirkungen

Ein beweglicher und entspannter Körper, bessere Verdauung, tieferer Schlaf, mehr Vitalität, Konzentration und emotionales Gleichgewicht, Stoffwechsel und Kreislauf werden angekurbelt und die Organtätigkeit verbessert.

Eine typische Yoga-Stunde

Eine Stunde besteht aus 3 Bestandteilen:

- Asanas (Yoga-Stellungen)
- Pranayama (Atemübungen)
- Tiefenentspannung

Eine Yoga-Stunde dauert zwischen 60-90 Minuten.

Meditatives Halten der Asanas und klassische Variationen sind fester Bestandteil des Unterrichts. Eine Yoga-Stunde besteht aus Anfangsentspannung zum Ankommen, Atemübungen

(Pranayama) laden die Energiespeicher wieder auf, Aufwärmübungen (Sonnengruss) und Dehnübungen (Asanas). Dadurch werden körperliche Verspannungen gelöst sowie Kraft, Ausdauer und Flexibilität verbessert. In der abschliessenden Tiefenentspannung können Körper und Geist wirksam entspannen.

Shambhavi Yoga bietet folgende Kurse/Workshops an:

- Yoga für Anfänger, Wiedereinsteiger und Fortgeschrittene
- Rücken Yoga
- Privat-Stunden
- Meditation
- Yoga für Kinder
- Yoga für werdende Mütter

Über mich

Shambhavi M. C. Kiessling, Dipl. Yogalehrerin BYV. Durch langjährige Yoga Erfahrungen habe ich die wunderbare Möglichkeit entdeckt, Herzen und Seelen zu öffnen und das Selbst mit unserem Ursprung zu verbinden. Ich unterrichte Yoga und Meditation in der Sivananda Tradition in Zug, Zürich und auf Sylt.



KONTAKTADRESSE

Shambhavi Yoga
M. C. Kiessling / Dipl. Yogalehrerin BYV
Büelstrasse. 5
6340 Baar
Telefon 041 79 307 33 67
E-Mail info@yogazug.com
Internet www.yogazug.com



Wein · Spirituosen · Mineralwasser · Bier
Casillo Getränke AG
Abholmarkt · Hauslieferdienst
Blickensdorf 6340 Baar Telefon 041 · 766 30 66
Alte Kappelerstrasse 21 Telefax 041 · 766 30 60
www.casillo-getraenke.ch info@casillo-getraenke.ch

Getränkeliieferung
Nach Hause, ins Büro / Vereinslokal
Rufen Sie uns an 041 766 30 66
zuverlässig – freundlich - schnell



**VELOS
MOTOS**

Heinz Sägesser

6340 Baar

Bahnhofstrasse 22
Tel. 041 761 15 31

Deinikerstrasse 12a
Tel. 041 761 15 31
www.velos-motos-baar.ch





CHORISMA – das sind 30 Laiensängerinnen und –sänger aus Baar, welche mit Leidenschaft zu begeistern wissen. 30 Frauen und Männer, die fasziniert sind vom vierstimmigen Chorgesang und die diese Faszination gerne mit dem Publikum teilen.

An der Qualität des Chorgesangs wird unter der Leitung von Thomi Widmer laufend gearbeitet. Das Repertoire reicht von Jazz über Pop bis Musical und Gospel. Dabei wagt sich der Chor an anspruchsvolle Arrangements, die aktuelle und vergangene Hits beinhalten. Dem Zuhörer sollen überraschende Hörerlebnisse geboten werden, der Gesang soll berühren und Emotionen auslösen.

In der Bühnenpräsentation geht CHORISMA neue Wege. Kleine szenarische Einlagen, Retromikrophone und Accessoires sollen dem Musikstück zusätzlichen Ausdruck verleihen. Dabei wird auch grossen Wert auf die passende Kleidung gelegt. Für die Konzerte und Auftritte wird mit Profimusikern und Beleuchtungsspezialisten zusammengearbeitet. Diese Profis sind dem Chor eine wichtige Stütze und sollen den Chorgesang untermauern und nicht verdrängen.

Nach diesen Kriterien wurde im Frühjahr 2011 das Programm Jukebox aufgeführt. In Aulen und im Kleintheater konnten die Besucher CHORISMA auf kleinem Raum nah und intensiv erleben. Hits aus Rock, Pop, Jazz und Schlager wurden ausdrucksstark zum Besten gegeben. Eine vierköpfige Band hat CHORISMA auf der Tour begleitet.



Anders im Herbst 2011. Candle light heisst das Programm, welches in verschiedenen Kirchen im Kanton Zug präsentiert wird. Stimmungsvolle Musik bei Kerzenlicht, begleitet von Thomi Widmer am Piano. Ein Programm zum Träumen, Abtauchen und Geniessen.

CHORISMA will sich diese Vielseitigkeit bewahren, offen sein für Neues und Kreativität und Einzigartigkeit in die Bühnenprogramme einfließen lassen. Dabei will der Chor nicht nur als Veranstalter auftreten, sondern er nimmt auch gerne Engagements entgegen.

Authentisch, leidenschaftlich, das ist CHORISMA. Springt der Funke zum Publikum über, ist das die schönste Entschädigung für die intensive Arbeit. Wir freuen uns auf Sie – abonnieren Sie unseren Newsletter, dann werden Sie laufend informiert.

KONTAKTADRESSE

Chorisma
Rita Elsener
Leihgasse 108
6340 Baar
Telefon 079 566 66 83
E-Mail info@chorisma.ch
Internet www.chorisma.ch



**Die Stadt. Der Luzerner. Eine Wirtschaft
Herzlich Willkommen in der Ente!**

Hauspezialität: Original «Ente»-Wiener Schnitzel

Buobenmatt
6003 Luzern
Telefon 041 210 83 77
E-Mail info@restaurant-zurente.ch
Internet www.restaurant-zurente.ch

Öffnungszeiten
Mo-Sa 09.30 - 00.30 Uhr
So und Feiertage geschlossen

GUGGEMUSIG GRÜTLIHÜÜLER ALLENWINDEN



Eine Guggemusig stellt sich vor
Im Jahr 1993 hatten fünf wackere Burschen eine Vision. Sie wollten das schöne Dorf Allenwinden am Zugerberg, aus dem kakashonischen Dornröschenschlaf reissen. Das damals tollkühne Vorhaben gelang und seitdem ist die Guggemusig Grütlihüüler aus Allenwinden/Baar aktiv am jährlichen fasnächtlichen Treiben mit dabei und sorgt nicht nur im Kanton Zug während der Fasnacht stets für Stimmung, gute Beats und Unterhaltung.

2011 zählt die Guggemusig 34 Aktivmitglieder, wobei das jüngste Mitglied 17 Lenze und das Älteste 41 zählt. Die Grühüs sind ein reiselustiges Guggevolkchen und konnten schon einige ferne Ortschaften bestaunen und mit ihrem unverwechselbaren Sound beschallen. Nebst Ohrwürmern aus den 80ern und 90ern und spezielle rockige Passagen, spielen die Grütlihüüler jedes Jahr neue Hits. Zu den Höhepunkten der auswärtigen Auftritte gehörten: Mainz, Nürnberg, Feldkirch, Grandson, Yverdon, Biasca, Sächsilüüte-Umzug in Zürich und viele mehr. Jährlich spielen wir rund 30 Bühnenauftritte und 6 Umzüge.

Ein weiterer Höhepunkt war der Geburtstag der Guggemusig. Zum 15-jährigen schenken sich die Grütlihüüler ihren ersten, eigenen Tonträger. Zudem verpassten sich die Grühüs einen neuen Look mit dem aktuellen Logo. Die Allenwindner Gugge feierte mit dem aktuellen Saison-Gwändli eine weitere Premiere. Alle Helden, Schurken, Prinzessinnen



und Könige kommen auf ihre Kosten. Die Grühüs treten in vier verschiedenen Gwändlis auf die Bühne. Gespannt warten nun aber schon jetzt Alle auf 2013. Der Countdown läuft...

Grütlihüüler: Guugen und mehr – besuchen Sie uns!

Am Grühü-Ball, Allenwinden im Countdown fürs 2013, vom 7. Januar 2012 im Schulhaus Allenwinden. Jede Menge Stimmung sorgen diverse Guggen, mal DJ oder Band und für Abwechslung sorgen diverse Bars in der Aula, eine Aussenbar, Foodstand und auch unsere Volksmusikfreunde kommen in der grossen Kaffeestube nicht zu kurz – erleben Sie mit uns einen gelungenen Fasnachts-Abend.

Wer nun unseren Haufen kennen lernen möchte oder gar Interesse hat Neumitglied zu werden, besucht uns an der **Grühü-Bar** an der **Baarer Chilbi** vom 11. + 12. November 2011 bei der Gemeindebibliothek oder begleite uns an einen Auftritt.

Facts

Gründung: 1993
Grühü Bar: 12./13.11.11 Baarer Chilbi
Grühü-Ball: 7.1.12 Aula Allenwinden
Proben: Sonntags, 19.00 – 21.00 Uhr
www.gruehue.ch
www.facebook.com/guggemusiggruetlihueueler
www.youtube.com/user/Gruehues



KONTAKTADRESSE

Sandra Häusler
Mobile 079 682 65 87
E-Mail sandra.haeusler@gruehue.ch
Internet www.gruehue.ch

ARTHUR WEBER



Partuer für Bau und Handwerk

arthurweber.ch



Die Zunft gehört im Zugerland zu den bekannten Grössen rund um die Fasnacht. Seit dem 1. August 1945 als einige fasnachtsfreudige Inwiler mitten im Sommer beschlossen, die Baarer Fasnacht zu beleben, hat dieser Drang nie mehr aufgehört. Über 300 Mitglieder gehören heute der Zunft an und gestalten zum grossen Teil aktiv das Vereinsleben mit.

Als Repräsentant der Zunft wird jährlich ein neuer Zunftmeister gewählt. Dieses Ehrenamt kann nur einmal ausgeübt werden. Seine Einsetzung erfolgt in einer fasnächtlich-feierlichen Inthronisation. Huldigungen von Freunden, Nachbarn und von verschiedenen Gruppen beleuchten in humoristischer Weise den soeben Gekrönten aus verschiedensten Blickwinkeln. Manch Unbekanntes kommt hier in das Licht der Scheinwerfer.



Ganz klar nimmt die Zunft am Fasnachtsgeschehen regen Anteil. Jährlich werden mehrere Wagen zu einem aktuellen Thema gebaut, sei es aus Politik, Sport oder einfach etwas aus dem lokal Geschehenen. Zusammen mit den Fröschen und den Altzunftmeistern werden Fasnachtsanlässe und Umzüge in der Umgebung besucht. Am Fasnachts-Freitag findet traditionellerweise die weitherum bekannte Ebeler Fasnacht in der Rainhalde statt. Danach ist die Zunft vor allem an der Baarer Räbefasnacht sehr aktiv.

Der Zunftausflug und die Ebeler Chilbi im Sommer, der Lottomatch Ende Oktober und die Zunftversammlung vom 7. Dezember sowie die Generalversammlung im Frühling, bilden die wichtigste Geschehen während des Jahres oder besser gesagt, in der fasnachtsfreien Zeit.

Zunft-Mitglied können alle werden, die Freude an der Geselligkeit, an der Fasnacht oder einfach im Zusammensein mit anderen haben. Auch ganze Familien sind bei uns herzlich willkommen!

Nähere Informationen sind bei einem Vorstandsmitglied oder auch im Internet unter www.froeschenzunft.ch erhältlich.



KONTAKTADRESSE

Fröschenzunft EBEL
Stefan Bürge
Rigistrasse 174
6340 Baar
Telefon 041 760 08 39
E-Mail info@froeschenzunft.ch
Internet www.froeschenzunft.ch

AUTOSPRITZWERK
KNÜSEL GmbH

*...der Partner in
Carrosserie & Lack*

Franz Knüsel
Shilbruggstrasse 142a
6340 Baar
www.franzknuesel.ch

Telefon 041 761 16 40
Telefax 041 760 56 40
info@franzknuesel.ch

STEHLI bauplanungen gmbh

Industriestrasse 47, 6300 Zug

Email: stehli.bauplanungen@bluewin.ch
Telefon 041 712 08 08
Fax 041 712 08 10

Thomas Stehli

ARMBRUSTSCHÜTZENVEREIN BAAR



Gegründet: 2002
Präsidentin: Windlin Anita
Anzahl Mitglieder: 14 Aktiv-Schützen
7 Jungschützen
diverse Passiv- und Ehrenmitglieder
Vereinslokal: Schützenhaus und Schützenstübli an der Altgasse in Baar

Geschichtliches

Der Verein entstand durch eine Fusion am 2.2.2002 aus den Vereinen ASV Baar-Concordia und ASV Baar-Schützen.

Die Zusammenlegung der zwei Vereine war ein voller Erfolg. Innert kürzester Zeit war der neue Verein in der höchsten Liga und im Jahre 2010 haben die Schützen Ende Jahr sogar den 1. Rang belegt.

In unserem Verein haben wir Schweizermeister und Vize-Schweizermeister und auch in der Gruppenmeisterschaft haben wir bereits schon vorderer Plätze belegt.

Aktivitäten

Einmal in der Woche (Mittwochabend) treffen wir uns im Schützenstand für ein Training und absolvieren gleichzeitig einen internen Wettkampf.

Trainiert werden kann jedoch jeden Tag und fast zu jeder Tages- und Nachtzeit, da wir eine beleuchtete Scheibenwand haben und der Armbrustschiesssport sehr ruhig ist.



Aktive Mitglieder 2010

An verschiedenen Wochenenden gehen wir an auswärtige Schiess-Wettkämpfe und im Jahr 2011 fand in Unterägeri das Eidg. Armbrustschützenfest statt, an dem wir nicht nur als Schützen dabei waren, sondern auch als Helfer tatkräftig mithalfen.

Kurse

Wir führen jeweils vom April bis September einen Jungschützenkurs durch, an dem Jugendliche ab 10 Jahren teilnehmen können. Aber auch Erwachsene Neueinsteiger sind jederzeit herzlich willkommen.



Die Medallengewinner vom Eidg. Armbrustschützenfest

Neu!!!

Neu findet ab November 2011 ein 10-Meter-Jungschützenkurs in der Schiessanlage in der Waldmannhalle statt.

Ziele

Wir möchten vielen die Möglichkeit geben, das Armbrustschieszen kennenzulernen und auszuprobieren. Deshalb bieten wir auch Vereins- und Firmenschieszen an.

KONTAKTADRESSE

Armbrustschützenverein Baar
Anita Windlin
Brunnmatte 4 b
5647 Oberrüti
Mobile 076 399 91 40
E-Mail anita@asv-baar.ch
Internet www.asv-baar.ch

Jeden Donnerstag Biketreff

Besammlung 19.00 Uhr vor dem Shop



Mitkommen dürfen alle!
Wir fahren gemütlich bis sportlich in verschiedenen Gruppen

www.bikecorner-baar.ch

Heben Sie jetzt ab, rotieren Sie mit uns ...

am Stand von **JOKA SUISSE GmbH**
... mit weiteren Modellen und Farben



auf der Zuger Messe
vom 22.-30. Oktober 2011

JOKA SUISSE GmbH, Haldenstr. 5, CH-6340 Baar, Tel. 041 763 10 66

The logo features the word "NATIS" in a large, bold, red serif font, with "NAILS" in a smaller, bold, red sans-serif font below it. The text is set against a light pink background with decorative floral and leaf motifs. The word "NAILS" is partially enclosed by a circular pink line.

NATIS NAILS

naildesignschule & naildesignshop

NATIS NAILS GmbH - Fabrikweg 9 - 8910 Affoltern am Albis
Telefon 044 760 12 35
www.natis-nails.ch

VOKALENSEMBLE MESSA DI VOCE

Vokalensemble Messa di Voce



Das Vokalensemble Messa di Voce – hervorgegangen aus den Zuger Vokalisten – zählt rund 20 Sängerinnen und Sänger, die das Ziel haben, geistliche Musik im kleinen Rahmen zu pflegen.

Unter der Leitung von Manuela Hager, einer Berufsmusikerin und profunden Kennerin des Barockgesangs, wird jährlich ein in sich gut abgestimmtes Konzertprogramm mit geistlicher, meist alter Musik erarbeitet.

Die Programme der letzten Aufführungen umfassten Bach-Kantaten/Meilensteine der geistlichen Motette mit Werken von H. Schütz, J.S. Bach, G. Allegri/Motette «Membra Jesu nostri» von D. Buxtehude/die Vertonungen der drei grossen Lobgesänge aus dem Neuen Testament aus verschiedenen Epochen-Höhepunkt war das 10-stimmige Nunc dimittis von Carl Rütli.

Im nächsten Jahr feiert Messa di Voce sein 10-jähriges Bestehen. Der Freude darüber möchte das Ensemble mit zwei Konzerten Ausdruck geben:

5./6. Mai 2012 Mariengesänge a cappella. Kompositionen von Schütz, Arcadelt, Hiller, Rachmaninow, Britten u. a. Die schlichte Schönheit und der bezaubernde Klang dieser Werke haben grosse Ausstrahlung und vermögen immer wieder neu zu begeistern.

1./2. Dezember 2012 Festkonzert Dixit Dominus, Alleluja

Dieses Konzert möchte das Ensemble mit Werken von Marianna Martines gestalten, einer Komponistin, die in Wien gelebt hat (1744–1812). Von ihr erklingen das Laudate pueri, die Messe in C und das Dixit Dominus. Daneben wird ein Satz aus einem Cembalokonzert und eine Motette für Sopran solo, Orchester und Chor zu hören sein. Mitwirken wird das renommierte Barockorchester L'Arcadia aus Basel mit dessen Leiterin und Cembalistin Nicoleta Paraschivescu.

Die Proben für dieses Konzert beginnen im Mai 2012 und finden 14-täglich im Martinspark in Baar statt. Das Ensemble kann noch Sänger/innen mit Alt-, Tenor- und Bassstimme aufnehmen. Interessierte können Näheres zum Vokalensemble über die Homepage www.messadivoce.ch erfahren und über das Kontaktformular mit der Dirigentin in Verbindung treten.

KONTAKTADRESSE

Vokalensemble Messa di Voce
Eva Bänninger
Brüelstrasse 1
8932 Mettmenstetten
Internet www.messadivoce.ch



- Innenrenovationen
- Neubauten
- Fassaden
- eigenes Gerüst
- Spritzwerk
- eigene Hebebühnen

6319 Allenwinden
Tel. 041 711 02 22 | www.maler-schibig.ch

MODABELLAGRANDE

Mode und Schmuck
für Frauen mit Stil

Bahnhofstrasse 8A 6340 Baar
041 756 04 50

www.ModaBellaGrande.ch

annette görtz

Backstage

OSKA

elena mirò

SCHMUCK
GABRIELLA BURKARD

Volksbühne Baar

Geschichtliches

1988 gegründet, ist die Volksbühne Baar zu einem Verein herangewachsen, der heute nicht mehr aus dem Baarer Dorfleben wegzudenken ist. Die Volksbühne führt jeweils im Frühjahr auf der Bühne des Gemeindesaals ein Lustspiel auf und begeistert ein stets wachsendes Publikum.

Neben jenen Mitgliedern, die auf der Bühne das «Kerngeschäft» des Vereins ausüben, halten an jedem der mittlerweile sieben Theaterabende hinter und unter der Bühne rund 35 Helferinnen und Helfer den Betrieb in Schwung. Besonders stolz ist die Volksbühne Baar auf die eigene Produktion von Bühnenbild und Kostümen. Vereinsmitglieder bezahlen keinen Jahresbeitrag, dafür müssen sie mitanpacken. Mitläufer gibt es keine, und das sorgt unter den Mitglieder für eine ausgesprochen freundschaftliche Atmosphäre, die auch manchen Scherz erträgt. Für viele Mitglieder ist ohnehin das gesellschaftliche Leben der Volksbühne der wichtigste Grund, sich für den Verein zu engagieren.

Aktivitäten

Die Theatersaison beginnt für uns in der Regel Ende Juni mit der Rollenverteilung des neuen Theaterstückes. Ab September bis Ende Dezember findet dann jeweils wöchentlich eine Probe statt. Ab Januar bis zu den Aufführungen anfangs März wird jeweils zwei- bis dreimal geprobt. In dieser Zeit sind auch unsere eigenen Kulissenbauer aktiv und düfteln und arbeiten an den Kulissen. An unseren sieben Aufführungen sind hinter, vor, und unter der Bühne jeweils etwa 40 Personen erforderlich.



Ziele

Unser erstes Ziel ist es, in Baar weiterhin erfolgreich gutes und interessantes Theater zu spielen, um unserem treuen und begeisterungsfähigen Publikum weiterhin unterhaltsame und lustige Abende zu bieten. Ein weiteres Ziel ist Freude und Geselligkeit im Verein zu pflegen und zu fördern.

Neue, junge und auch ältere Aktivmitglieder sind in unserem Kreis herzlich willkommen.

Vereinslokal

Aula (Schulhaus), Marktgasse Baar



KONTAKTADRESSE

Volksbühne Baar
Walter W. Andermatt
Flurstrasse 13
6340 Baar
Telefon 041 761 26 46
E-Mail info@volksbuehne-baar.ch
Internet www.volksbuehne-baar.ch



Ofen- und Cheminéebau
Plattenbeläge
Natursteinarbeiten

PATRIK LANGENEGGER

6340 Baar, Telefon 041 761 33 12
www.patriklangenegger.ch



Gasthaus Adler

Setzen Sie mit uns zum kulinarischen Höhenflug an...

Herzlich willkommen,
wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Daniel Eisenhut, Dorfstrasse 5, 6319 Allenwinden
Telefon 041-711 21 31, www.restaurantadler.com

MÖSTELERZUNFT BAAR

Die Mösteler formierten sich in den 40er-Jahren des letzten Jahrhunderts als Verein. Als Zweck stand in den damaligen Statuten: «Der Baarer Mösteler-Verein bezweckt, seine Mitglieder in der Vertilgung des Apfelmosts auszubilden, damit dieses, das Volk zu Grunde richtende Volksgesüff baldmöglichst verschwinde und keinen weiteren Schaden anrichte.» Nachdem die Vereinsaktivitäten mit den Jahren einschliefen, erfolgte 1986 die Wiederbelebung des Vereins. Dieser wandelte sich 1992 in eine Zunft.

Noch heute pflegt der reine Männerclub, es sind zur Zeit dreissig Mitglieder, diesen Paragraphen – und dies leidenschaftlich. Jedes Jahr wird an der Generalversammlung auf die herbstliche Apfelernte angestossen, denn «die Zunft kann erst aufgelöst werden, wenn kein Apfelmost mehr erhältlich ist und die Mitgliederzahl unter null sinkt». So wollen es die Statuten, aufgeschrieben am Schmutzigen Donnerstag vor über fünfzig Jahren, gezeichnet von Präsident Staublinger, besser bekannt als Fuhrhalter Staub sel.

Das Hochhalten der Mostkultur ist nach wie vor das oberste Ziel der Möstelerzunft. Ein weiteres Bestreben ist die Bekämpfung des Jugendalkoholismus, indem der Alkohol unter Aufopferung der eigenen Gesundheit bei jeder Zusammenkunft durch die Mostglieder vernichtet wird. Zudem haben sich die Mösteler auch dem Vogelschutz verschrieben. Durch den Konsum von Mostobst (in flüssiger Form) leisten sie einen Beitrag zur Erhaltung von Hochstammobstbäumen und damit der Nistgelegenheiten für die Singvögel.

Die Möstelerzunft Baar leistet aber auch ihren Beitrag zur Belebung des gesellschaftlichen Lebens in der Gemeinde Baar. Insbesondere an der grossartigen Baarer Fasnacht nimmt sie mit dem Mostvater an ihrer Spitze teil. Ein Umzugswagen und das «Satirische Mostblatt», vor dessen spitz for-



mulierten Geschichten sich die Mächtigen im Dorf fürchten, sind die Beiträge der Zunft am närrischen Treiben in der Fasnachtshochburg. An der Baarer Chilbi sind die Mösteler jeweils mit einer Bar vertreten, in der es hoch zu und her zu gehen pflegt. Dann unternehmen die Zunftmitglieder aber auch Ausflüge, Kegelabende und Picknicks mit ihren Familien. Höhepunkt des Zunftjahres ist die Generalversammlung, bei der die Entscheidungen durch lautstarkes Hochheben der Mostflasche und einen daran anschliessenden kräftigen Schluck gefällt werden.



KONTAKTADRESSE

Möstelerzunft Baar
Urs Bieler
Gartenstrasse 8b
6340 Baar
Telefon 041 761 49 85
E-Mail bielers@bluewin.ch

Unser neuer Firmensitz
alle Betriebszweige an einem Ort vereint
Ziegelhütte, 6340 Baar



KORPORATION
BAAR - DORF
www.korporationbaar.ch



BORTIS
Dächer und Fassaden

Gewerbstrasse 5, 6340 Baar
Telefon 041 761 19 55
Fax 041 761 19 39
info@bortis-gebaeudehuelen.ch
www.bortis-gebaeudehuelen.ch



Schnelligkeit, Ausdauer und Wurfpräzision sind die wichtigsten Elemente beim Korbball. Korbball wird im Sommer auf dem Rasen und im Winter in der Turnhalle gespielt. Der Ball ähnelt einem Fussball. Im Gegensatz zum Basketball muss der Ball direkt in den Korb geworfen werden und darf das Brett dahinter nicht berühren.

Wer Freude am Ball- und Teamsport hat und gerne Turniere und Meisterschaften bestreitet, ist bei Korbball Baar gut aufgehoben. Die Damenmannschaft hat an der letzten Wintermeisterschaft in Luzern den Aufstieg in die 1. Liga nur knapp verpasst und spielt in dieser Saison wiederum in der 2. Liga mit. Korbball Baar entstand aus dem früheren STV 1883 Baar, schloss sich anschliessend mit FiSpo Baar zusammen, ist nun aber seit 2011 ein eigenständiger Verein. Korbball Baar ist dem Schweizerischen Turnverband STV angeschlossen. Trainiert wird einmal in der Woche, im Sommer draussen auf dem Rasen, in der Übergangs- und Wintersaison in der Turnhalle. Seit 14 Jahren findet Ende Oktober jeweils das jährliche Baarer Korbballturnier in der Waldmannhalle in Baar statt. Bis zu 40 Mannschaften aus der ganzen Schweiz kämpfen an diesem Tag um die vordersten Ränge. Das nächste Baarer Korbballturnier findet am 20. Oktober 2012 statt.



Der Verein freut sich immer über neue Korbballerinnen und möchte in naher Zukunft gerne eine Juniorinnen- und/oder Juniorenmannschaft aufbauen, damit der Nachwuchs gesichert ist. Interessenten können sich über die Webseite www.korbball-baar.ch oder per Email info@korbball-baar.ch mit den Verantwortlichen in Verbindung setzen.



KONTAKTADRESSE

Korbball Baar
Daniela Rogenmoser
Langackerstrasse 36
6330 Cham
Telefon 041 780 17 88
E-Mail info@korbball-baar.ch
Internet www.korbball-baar.ch

SILVIA'S cafe-bar

SILVIA'S cafe - bar
Silvia Betschaft-Iten
Dorfstrasse 13
6341 Baar
041 761 70 20

Öffnungszeiten:
MO-DO 7.00-19.00 Uhr
FR 7.00-24.00 Uhr
SA + SO geschlossen

ARDONA AG 
Kompetent, zuverlässig, schnell

Ardona AG, Bösch 108, 6331 Hünenberg
Telefon: 041 740 28 08, Fax 041 740 29 24
info@ardona.ch, www.ardona.ch

2011
Preferred Partner



7% Abhol-Rabatt



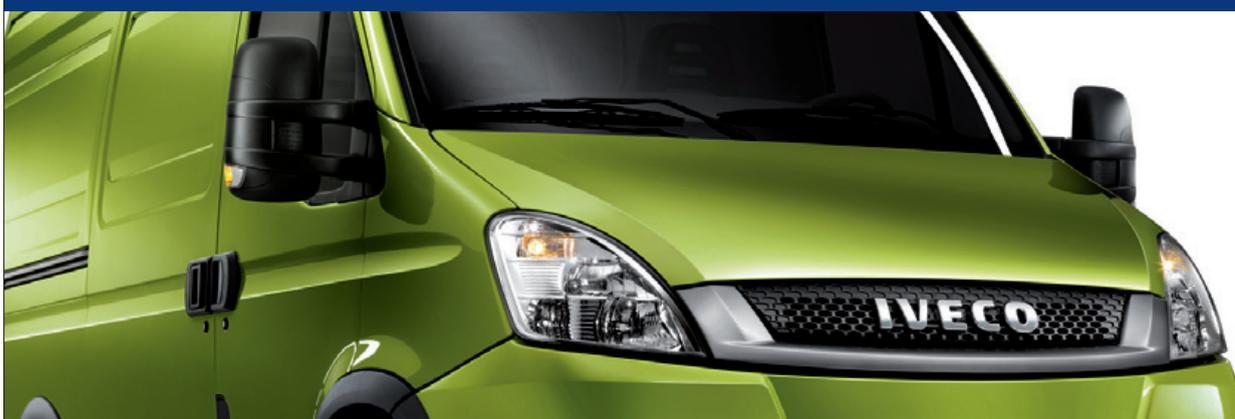
IVECO

Hans & Roman Küng

Schmidli
6314 Neuägeri

Tel. +41 (41) 750 10 55
Fax +41 (41) 750 11 55

E-mail info@auto-kueng.ch
Internet www.auto-kueng.ch





Sika - seit 100 Jahren der Massstab für Baulösungen

Mit umfassenden Lösungen für die Bauindustrie, die sich auf 100 Jahre Erfahrung stützen, ist Sika ein verlässlicher Partner für ambitionierte Projekte. Was mit dem Abdichten des Gotthard Eisenbahntunnels wenige Jahre nach der Firmengründung im Jahr 1910 begonnen hat, entwickelte sich zu einem weltweit tätigen Unternehmen für Bauchemie, das jeder Herausforderung am Bau gewachsen ist. Dank Innovationen bei Produkten und Prozessen sowie Beharrlichkeit bei Service und Problemlösung stellt Sika professionelle Unterstützung und modernste Lösungen sicher.

Sika ist der verlässliche Partner bei ihrem Bauprojekt - heute wie schon vor 100 Jahren!

Sika Services AG, Zugerstrasse 50, 6341 Baar, Tel: +41 58 436 6800, www.sika.com



Innovation & Consistency | since 1910

TRACHTENGRUPPE BAAR



70 Jahre Trachtengruppe Baar
1941 wurde die Trachtengruppe Baar gegründet. Jedes Jahr im Frühling findet unser grosser Heimatabend statt. Weitere Höhepunkte sind die Teilnahmen an Trachtenfesten im In- und Ausland, diverse Arbeitseinsätze in der Festwirtschaft, Trachtenreise, Chlaus- und Adventsfeier sowie diverse Auftritte.

Die Trachtengruppe setzt sich aus fünf Untergruppen zusammen:

Singgruppe

Die Trachten-Singgruppe wurde 1941 vom Baarer Komponisten Robert Fellmann gegründet. Volks-, Heimat- und Jodellieder verschiedener Komponisten sind in unserem Repertoire. Aber auch moderne und kirchliche Lieder werden von uns gesungen.

Tanzgruppe

1966 wurde die Tanzgruppe gegründet. Sicherlich ist unser grösster Stolz, dass wir seit 1979 auf unsere eigene Musik zählen dürfen. Bei Proben oder Auftritten waren es die Hess-Buebe und heute Hess Josef, der uns auch immer mit ausgezeichneten Musikanten versorgt.

Kindergruppe

Die Kindergruppe wurde im Jahre 1977 gegründet. Wir proben zurzeit mit 25 Kindern im Alter ab fünf Jahren.

«Gmüetlich Lüüt»

Die Gruppe wurde 1994 gegründet. Zurzeit tanzen wir mit 6 Tanzpaaren, alles ältere und zum grössten Teil langjährige Mitglieder der Trachtentanzgruppe Baar. Pro Jahr haben wir

2-3 Auftritte und beteiligen uns auch an den Aktivitäten der ganzen Trachtengruppe.

Jugendgruppe

Seit August 2009 üben wir mit der neu gegründeten Jugendgruppe. Alle Kinder ab zwölf Jahren sind bei uns herzlich willkommen.

Der heutige Vorstand der Trachtengruppe Baar

Präsidentin:	Rita Schmid
Vizepräsidentin:	Evelin Matzinger
Aktuarin:	Heidi Ineichen
Kassiererin:	Rahel Christen
Materialverwalterin:	Hedy Wismer
Tanzleiterin:	Monika Hess
Präsident Tanzgruppe:	Daniel Rüttimann
Vertretung Kinder- und Jugendgruppe:	Andrea Andermatt
Vertretung Gmüetlich Lüüt:	Rita Schleiss

Voranzeige: Samstag, 14. April 2012 Heimatabend um 14.00 Uhr und 20.00 Uhr im Gemeindesaal Baar.



KONTAKTADRESSE

Trachtengruppe Baar
Rita Schmid
Oberinkenberg
6340 Baar
Telefon 041 710 31 79
E-Mail praesidentin@trachtenbaar.ch
Internet www.trachtenbaar.ch

ORTSPLAN.CH
Das Original der Miplan AG



Finden Sie sich zurecht im Kanton Zug?

Ralph Dorier Modellbau

Allmendstrasse 3a, 6312 Steinhausen
Telefon 041 740 46 86, Fax 041 740 46 87
dorier.modellbau@bluewin.ch

Atelier für Architektur, Technik, Industrie,
Werbung + Design



Ihr
Getränke-Partner
für Festanlässe



WEBER-VONESCH

G e t r ä n k e

WEBER & RUTISHAUSER

W e i n e

Weber-Vonesch AG, Getränke, Bestellbüro
Telefon: 041 761 15 20 oder
bestellung@getraenkezug.ch

Getränkemarkt Zug: Industriestrasse 47
Getränkemarkt Unterägeri: Lindengasse 1



Sind Sie KLuG versichert?

Klein, stark und fein.
www.klug.ch





MARKTFRISCH | HAUSGEMACHT | KLASSISCH | REGIONAL | SAISONAL



GEMÜTLICH | FREUNDLICH | SYMPATHISCH | MODERN | RUHIG | ELEGANT

GEMÜTLICHE KULINARISCHE STUNDEN

www.restaurant-fontana.ch



Landi Zug, Oberallmendstr. 24
Landi Baar, Langgasse 3, Baar



Landi Laden Zug und
Baar offen von
Mo. – Fr.: 08.⁰⁰ – 12.⁰⁰
und 13.³⁰ – 18.³⁰
Samstag: 08.⁰⁰ – 16.⁰⁰

DIVINO
SELEKTIONIERT WEINE

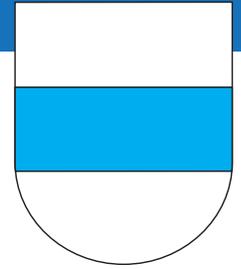
- ✦ Top Weine aus der Schweiz und der ganzen Welt.
- ✦ Auch bei uns dürfen Sie degustieren.
- ✦ Lassen Sie sich überzeugen vom ausgezeichneten Preis- / Leistungsverhältnis!

AGROLA 
the swiss energy

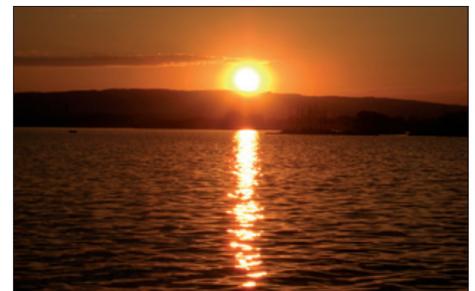
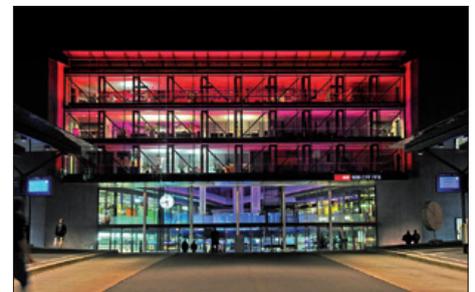
- Tankstellen in Baar, Menzingen und Zug – Tanken Sie bei sich zu Hause!
- Verlangen Sie Offerten für Heizöl und Holz-Pellets!
Tel.: 058 434 30 60
www.agrola.ch

Volg
frisch und fründlich

Volg Zug offen von
Mo. – Fr.: 06.³⁰ – 19.⁰⁰
Samstag: 07.³⁰ – 16.⁰⁰
Info@landizug.ch
www.landizug.ch



Schiffahrtsgesellschaft Zugersee kann der Gourmet sich erst recht verwöhnen lassen – mit Blick auf das herrliche Alpenpanorama. Und während die Zuger Kirschtorte serviert wird, gibt die Sonne selber nach den krönenden Abschluss des Tages, indem sie mit einem herrlichen Farbenspiel hinter den Horizont sinkt.



Die Kirsche ist das kulinarische Markenzeichen von Zug. Wie die Kirsche selber – kompakt, attraktiv und für Geniesser – präsentiert sich auch die Stadt. Der reizvolle historische Kern, das vielschichtige Kulturleben und die schöne Umgebung verleihen der Stadt Zug ihren besonderen Charme.

Der Spaziergang durch die liebevoll restaurierte Zuger Altstadt mit ihren bemalten Fassaden, Erkern und Gassen führt den Betrachter zurück in die mittelalterliche Vergangenheit. Die Türme und die Burg im Herzen der Stadt lassen die Geschichte lebendig vor Augen treten. Eine Geschichte, die im 12. Jahrhundert mit den Kyburgern begann. Der Legende nach waren sie es, die die Siedlung am Seeufer zur Stadt ausbauen liessen. Die Zuger fühlen sich ihrer Stadt und ihren Traditionen verbunden: Viele Bräuche werden heute noch liebevoll gepflegt und machen Feste zu eindrucksvollen Erlebnissen. Neben

alten Traditionen erfreut sich das Kulturleben auch an Anlässen, die durch die heutigen Generationen ihren festen Platz im Jahresablauf erhalten haben.

Überhaupt zeichnet sich das moderne Zug durch ein aktives, vielschichtiges Kulturleben aus. Neben einer Vielzahl Galerien sind es insbesondere die Museen und das Kunsthaus Zug, welche die kleine Stadt zu einer Fundgrube für Kulturinteressierte machen. Das Kunsthaus Zug beispielsweise mit seiner Sammlung von Werken aus der Wiener Moderne braucht den internationalen Vergleich nicht zu scheuen.

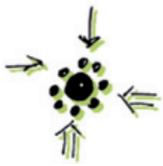
Für Feinschmecker hat ein Abend in Zug einiges zu bieten. Von der gemütlichen Beiz bis zu diversen Spezialitätenrestaurants an herrlicher Lage lässt sich alles finden. Und der kulinarische Genuss hört nicht etwa wie die Stadt beim Seeufer auf: Auf den Schiffen der

ZUG TOURISMUS

Reisezentrum Zug
Bahnhofplatz
6304 Zug
Tel. 041 723 68 00
Fax 041 723 68 10
tourism@zug.ch
www.zug-tourismus.ch

Infopoint Altstadt
Fischmarkt 10
6300 Zug
Tel. 041 710 09 77
info@wunderbox-zug.ch
www.wunderbox-zug.ch

INTERNATIONALE FRAUENGRUPPE ZUG



**INTERNATIONALE
FRAUENGRUPPE
ZUG**

Mach mit!

Du bist bei uns herzlich willkommen, egal aus welchem Land du kommst und wie alt du bist. Auch als Schweizerin kannst du bei uns mitmachen und deine Ideen einbringen. Wir sprechen zusammen Deutsch. Bei uns bekommst du auch immer wieder Tipps für das Leben in der Schweiz und im Kanton Zug. Wir sind gut vernetzt mit anderen Frauenorganisationen.

Spannende Themenabende

Unsere Frauengruppe besteht seit 1996 und setzt sich für Integration ein. Wir bieten dir ein Beziehungsnetz an, wo du Kontakte knüpfen und Freundschaften schliessen kannst. An unseren Treffen gibt es ganz verschiedene Themen: von Informationen

zum Leben in der Schweiz über Bewegung und Entdecken zu Kochen oder kreativem Gestalten findest du ein sehr abwechslungsreiches Programm. Unsere Treffen sind offen für alle Frauen und kostenlos.

Unsere Auslagen finanzieren wir mit einem kleinen Partyservice und über Spenden. Unser Engagement kannst du auch mit einer Mitgliedschaft zu Fr. 30.– pro Jahr unterstützen. Für einen Kostenbeitrag von Fr. 15.– pro Jahr gibts monatliche Infos (ohne Mitgliedschaft). Melde dich bei Interesse per Telefon oder E-Mail. Doch wie gesagt, die Treffen selber kosten nichts, komm einfach vorbei und lerne uns kennen!

Lust, andere Frauen kennenzulernen?

Wir Frauen aus ganz verschiedenen Ländern und Kontinenten treffen uns einmal im Monat an einem Mittwochabend von 18.00 bis 20.00 Uhr um unsere Gedanken auszutauschen, gemeinsam etwas zu unternehmen und voneinander zu lernen. Unser Treffpunkt ist im «Lade für Soziokultur» in der Stadt Zug. Ein Jahresprogramm findest du auf unserer Website. Wir schicken es dir auch gerne per Post zu, Anruf genügt (Anrufbeantworter).



KONTAKTADRESSE

Internationale Frauengruppe Zug
Cornelia Mayinger
c/o CM Kulturmanagement
Lidostrasse 39
6314 Unterägeri
Telefon 041 750 61 77
E-Mail ifg@datazug.ch
www.internationalefrauengruppezug.ch

swissportrait

Best of
sehen und gesehen werden!



Best of informiert über das Beste, was der Kanton Zug zu bieten hat: Sie und Ihre Firma.
Infos unter www.swiss-portrait.ch

JODLERDOPPELQUARTETT ZUG

Gegründet 1928

Mitglied des Zentralschweizerischen und
des Eidgenössischen Jodlerverband

Vereinsprofil

Verein	Jodlerdoppelquartett Zug (JDQ)
Gegründet	1928
Präsident	Ruedi Mächler, Zug
Anzahl Mitglieder	16 Aktivmitglieder
Dirigent	Urs Grossmann, Muotathal
Probeklokal	Schulhaus Loreto, Zug

Geschichtliches

Im Jahre 1928 gründeten elf begeisterte Jodlerkameraden den ersten Jodlerklub der Stadt Zug und gaben ihm den Namen Jodlerdoppelquartett Zug. Das erste Konzert fand nach einjähriger Probenarbeit im Casino Zug mit grossem Erfolg statt. Von Anfang an war man sich bewusst, dem jungen Verein Ziel und Inhalt zu geben und etwas Dauerhaftes zu schaffen. Im Jahre 1935 wurde das JDQ Zug Mitglied des Zentralschweiz. und Eidgenössischen Jodlerverband. Viermal 1942, 1953, 1963 und 1986 erhielt das JDQ jeweils den Auftrag das ZSJV-Jodlerfest in Zug zu organisieren, was jedesmal mit grossem Erfolg gelang. 2008 feierte das JDQ sein 80. Jubiläum mit einem grossen Jubiläumskonzert. Das JDQ hat in seiner über 80-jährigen Geschichte viel zur Bereicherung des kulturellen Lebens der Stadt Zug beigetragen. Unzähligmals nahm das JDQ an Jodlerfesten teil und konnte bis auf wenige Male mit der Höchstnote «sehr gut» nach Hause fahren.

Aktivitäten

Das Jodlerdoppelquartett hat sich von Anfang an zum Ziele gesetzt, jedes Jahr als Höhepunkt im Vereinsjahr ein Jahreskonzert durchzuführen. Was bis heute meistens auch mit sehr gutem Erfolg gelang. Auch nimmt das JDQ nach Möglichkeit jedes Jahr an einem Jodlerfest teil. Im Herbst findet der traditionelle Lottomatch statt. Die weiteren ca. 20 öffentlichen und privaten Auftritte prägen ein lebhaftes Vereinsleben. Dazu ge-



hören auch Vereinsausflüge und interne Anlässe. Diese Ziele können aber nur mit einer grossen Probenarbeit, die allwöchentlich einmal stattfindet, erreicht werden. Momentan proben die 16 Aktivmitglieder jeden Mittwoch von 20.00–21.45 Uhr im Schulhaus Loreto Zug. Wenn Sie Interesse haben, bei uns mitzusingen, so melden Sie sich beim Präsidenten (041 741 37 13).

Ziele

Die Quartettler folgen noch heute dem Geist und dem Optimismus der Gründer und bilden so das Fundament eines gesunden Jodlerklubs in der Stadt Zug. So möchte das JDQ die Werte des Jodelgesangs erhalten und das bodenständige Volksgut fördern. Jodeln ist ein besonderer Ausdruck der Liebe zur Heimat und ausserdem Pflege einer musikalischen Eigenart. Dank der guten Zusammenarbeit und echter Kameradschaftspflege innerhalb des Vereins und in Freundschaft mit anderen Vereinen, ist das JDQ ein gut organisierten und erfolgreichen Jodlerklub geworden.

Wichtige Veranstaltungen

- 12. Mai 2012, Jahreskonzert 2012, Casino Zug
- 2. Sept. 2012, 6. Volksmusik- und Jodlerstübe im Bösch Hünenberg
- 14./15. Sept. 2012, Lottomatch, Pfarreisaal St. Johannes Zug

KONTAKTADRESSE

Ruedi Mächler, Präsident
Eichwaldstr. 3
6300 Zug
Telefon 041 741 37 13
Mobile 079 770 78 38

Karl Bürgler, Vicepräsident
Sonnenweg 23
6340 Baar
Telefon 041 761 47 78
Mobile 079 341 85 76

Othmar Lütolf, Sekretär
Hertzentrum 3
6300 Zug
Telefon 041 710 84 50
Mobile 079 779 30 62

Sie planen einen Vereinsanlass?
Tragen Sie es in unsere Agenda ein!



Senden Sie uns Ihre Angaben
bis zum 31. Juli 2012 an vereins-info@miplan.ch

SAMAHANG PILIPINA ZUG

Der Samahang Pilipina Zug (philippinischer Verein Zug) feiert dieses Jahr sein 15-jähriges Jubiläum. Zurückblickend gingen diese fünfzehn Jahre sehr schnell vorbei. Der Verein entwickelte sich eigentlich normal. Durch den Zusammenhalt und das Mitwirken der Mitglieder konnte das erwünschte Ziel zur Zufriedenheit aller erreicht werden.

Die organisierten Vereinsanlässe wie Bingo-spiele, monatliche Versammlungen, Kurse, Wanderungen und Damen Abendausgänge waren alle sehr erfolgreich, dank der Vielseitigkeit der Vereinsmitglieder. Dabei wird die Kameradschaft zwischen den Vereinsmitgliedern gepflegt und gefördert. Die finanzielle Lage des Vereins hat sich auch verbessert und wir sind heute in der Lage, soziale Werke und Projekte auf den Philippinen zu unterstützen.

Der Verein ist bestrebt, die philippinische Kultur zu fördern. Um dies zu erreichen, veranstaltet er Konzerte von philippinischen Chören. Auch stellt er die Philippinen kulinarisch, folkloristisch und mit ihren Naturschönheiten an verschiedenen Festanlässen vor.

Der Samahang Pilipina Zug organisierte letztes Jahr ein Forum in Zug in Zusammenarbeit mit dem philippinischen Konsulat in Bern. Die Philippiner und Philippinerinnen in Zug und in den naheliegenden Kantonen wurden dabei über die Arbeit, Aufgaben und den Service des Konsulates in der Schweiz informiert. Es war eine sehr gut besuchte Versammlung.

Wir hoffen, dass der Verein auch in Zukunft wächst und sind bestrebt, aktiv und sachlich unsere Ziele zu erreichen.

Die Mitglieder unseres Vereins bedanken sich bei allen Gönnerinnen, Gönnern, Sponsoren, Freunden, Bekannten und ihren Familien für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung!



Consular Outreach Program Philippine Embassy, Information der philippinischen Botschaft und Erneuerung & Antrag von Reisepässen, September 2010



Summer Picnic, Sommer Picknick, Juni 2011



Anniversary Dinner, Jubiläumssessen, September 2011



Philippine Food Festival, Oktober 2010



KONTAKTADRESSE

Samahang Pilipina Zug
(Philippinischer Verein Zug)
Belly Bucher
General-Guisan-Strasse 32
6300 Zug
Telefon 041 741 12 44
samahangpilipinazug@yahoo.com
<http://sapilzug.tripod.com>



Manpower®

Ihr Partner für alle HR Lösungen.
**Suchen Sie qualifiziertes Personal
oder sind Sie auf Stellensuche?**

Wir helfen Ihnen in allen Belangen weiter.
Manpower AG, Alpenstrasse 9, 6300 Zug
Tel. 058 307 30 50, zug@manpower.ch

Frey+Cie Elektro AG Zug



Elektro-Soforthilfe 24-Stunden-Service

041 711 22 33

Baarerstrasse 47, 6300 Zug

TRI TEAM ZUGERLAND



Die geografischen Lage der Region Zug mit ihrer entsprechenden Infrastruktur zeigte sich prädestiniert für die Sportart Triathlon. So verwundert es kaum, dass schon in den Anfängen des Triathlons vor Jahren bereits eine lockere Trainingsgemeinschaft im Schwimmbad Lättich in Baar trainiert hat. Aus dieser Gruppe ist das Bedürfnis und der Wunsch entstanden, einen eigenen Club zu gründen.

Am 1. März 1989 war es soweit. 25 Athletinnen und Athleten trafen sich zur Gründungsversammlung in Baar. Das tri team zugerland war als neuer Sportverein entstanden.

Zwei Jahre später wurde der Club von der Turn- und Sportkommission in Baar, als anerkannter Sportverein aufgenommen. In der folgenden Zeit machte der Club eine enorme Entwicklung im strukturellen und perso-



nellen Bereich durch. Das Trainingsangebot wurde in den letzten 12 Jahren kontinuierlich erweitert und ins Jahresprogramm aufgenommen, zu welchem nebst den wöchentlichen Schwimmtrainings am Montag und Donnerstag auch Langlaufweekends, Lauschul-Events, Veloausfahrten, Krafttraining in der Waldmannhalle Baar, sowie mehrere gesellige Anlässe wie Chlausabend und unserer Tri-Olympiade mit den Disziplinen OL, Kegeln, Run and Bike, Jassen und Hallenwettkampf, gehören.

Seit Anfang 2000 haben wir auch JuniorInnen, welche regelmässig Trainings unter Führung von ausgebildeten Trainern absolvieren. Wir hoffen, dass sich dadurch noch mehr junge Leute für die Sportart «Triathlon» interessieren.

So wuchs der Club mit heute über 130 Aktivmitgliedern aus dem Raum Zug/ Luzern/ Freiamt zu einem der grössten Triathlonclubs der Schweiz an und wir haben uns zum Ziel gesetzt, die Ausübung und Verbreitung des Triathlonsports zu fördern.

Einen festen Bestandteil bildet der Zyturm-Triathlon, welcher jährlich Mitte Juni stattfindet und heute zu den grössten und beliebtesten Triathlon-Veranstaltungen in der Schweiz gehört. Aufgeteilt in PRO- und FUN-Kategorien gehen am Samstag-Nachmittag und Sonntag-Vormittag rund 1000 Athleten an den Start. Ein spezielles Am-



biente bei unserem Anlass bietet sicherlich die Wechselzonenanlage inmitten der schönen Altstadt von Zug. Ein Highlight ist vor allem auch die spektakulären «PRO-Races» auf abgesperrter Strecke mit Spitzenathleten/Innen aus dem In- und Ausland.

Unter unseren Athletinnen und Athleten befinden sich Hobbysportler, die Freude an der Bewegung haben, leistungsorientierte Wettkämpfer mit persönlichen Finisherzielen und Spitzenathleten mit nationalen und internationalen Ambitionen.

Bist Du sportbegeistert, dann ist Triathlon bestimmt das richtige für Dich! Komm einfach mal vorbei...

KONTAKTADRESSE

tri team zugerland
René Kottmeyer
Postfach 2814
6342 Baar
E-Mail info@triteamzugerland.ch
Internet www.triteamzugerland.ch

büro design burkard gmbh
gestaltung von objekt- und büroräumen

riedstrasse 1 · ch-6343 rotkreuz
tel. 041 760 21 81 · fax 041 760 21 88
www.burkard.ch · info@burkard.ch

active(productions)

Textildruck & Stickerei

Chamerstrasse 98, 6303 Zug
Telefon: 041 740 69 29

atelier@fischbi.ch



Der EV Zug wurde 1967 gegründet und gehört nun seit mehreren Jahren zur nationalen Spitze. Der Club bekennt sich zum professionellen Leistungssport und bietet seinem Publikum attraktives Eishockey auf höchster Ebene. Zudem engagiert sich der EVZ für den Nachwuchs und betreibt einen grossen Aufwand für die Stars von morgen.

Seit der Saison 1987/88 spielt der EV Zug in der höchsten Spielklasse Eishockey. Seinen bis jetzt einzigen Meistertitel feierte der Club 1998, wo er im Final den HC Davos bezwang. Neben dem Meistertitel konnte sich der EVZ in den letzten fünf Jahren gleich viermal für die Playoff-Halbfinals qualifizieren. Mit einer starken Mannschaft unternimmt die Mann-



keramicum

plattenhandel sanitär

Ausstellung: Blegistrasse 7
6340 Baar-Shilbrugg

www.keramicum.ch

IT4biz.ch

THOMA IT SERVICE & SOLUTIONS

when IT meets business...



Ihr Nutzen

Kompetente Beratung, Installation, Support sowie Projektleitungen rund um Ihre IT-Infrastruktur. Das komplette Sortiment aus der Welt der Computer und Netzwerke.

Ihr Vorteil

Alles aus einer Hand garantiert einwandfreie Kommunikation und Transparenz. Lokal und in Ihrer Nähe, allzeit bereit für Ihre Bedürfnisse. Neu auch mit WebShop.

Setzen Sie auf uns... denn wir setzen auf Sie!

Thoma IT Service & Solutions | Hof Himmelrich 28 | CH-6340 Baar
Tel: +41 41 761 1430 | Mob: +41 79 638 2259 | <http://www.it4biz.ch>

schaft in diesem Jahr einen weiteren Versuch, den Pokal zum zweiten Mal in die Zentralschweiz zu holen.

Mit dem Umzug vom alten Hertstadion in die neue BOSSARD Arena hat der EV Zug in diesem Jahr auch neben dem Eis für positive Schlagzeilen gesorgt. Mit dem modernsten und ersten Minergiestadion der Schweiz setzt der EVZ ganz neue Massstäbe. Die neue BOSSARD Arena erfüllt sämtliche Anforderungen, was es für Eishockey auf höchstem Niveau braucht.

Davon profitieren kann auch der Nachwuchs. Von der Hockeyschule bis hin zu den Elitejunioren wird den Knaben und Mädchen eine fundierte Hockeyausbildung und ein gut funktionierendes, soziales Umfeld geboten. Dafür beschäftigt der Club mehrere Profitrainer. Zurzeit zählt die Nachwuchsabteilung rund 350 Kinder und Jugendliche.

Der EV Zug ist für professionelle Leistungssportler, wie für Nachwuchsspieler und Funktionäre ein attraktiver und zuverlässiger Partner und Arbeitgeber. Er setzt sich für ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Sport und



Privatleben ein. Der EVZ ist ein Verein mit breiter ideeller und materieller Abstützung und Verankerung in der regionalen Bevölkerung.



KONTAKTADRESSE

EVZ Sport AG
Weststrasse 11
Postfach 3215
6303 Zug
Telefon 041 725 31 00
E-Mail info@evz.ch
Internet www.evz.ch

Neu: **DUCATI** am Albis



Lagerstrasse 11
8910 Affoltern a. A.
Tel. 043 322 89 46

GRETH SCHELL IN ZUG UND ZUNFTJAHR

Am Nachmittag des GÜdelmontag bewegt sich die Greth Schell, begleitet von ihren Kumpanen, den Lölis, in der Zuger Altstadt. Sie ist umringt von einer grossen Schar Kinder und vielen Erwachsenen, die dem Spektakel beiwohnen. Die Kinder rufen laut «Greth Schälle Bei» und werden von den acht Maskierten aufgefordert, noch kräftiger zu schreien, worauf sie mit Orangen, Mutschli, Gebäck, Würstchen und verschiedenen Süssigkeiten belohnt werden. Allzu Zudringliche werden von Greth Schell mit ihrer Rute und den Lölis mit den typischen «Süüblootere» in die Schranken gewiesen. Nach etwas mehr als einer Stunde ist der Spuk vorbei. Greth und Lölis sind wie vom Erdboden verschluckt und die Kinder ziehen Bilanz über die Errungenschaften des Tages.

Beim Greth Schell-Brauch handelt es sich um eine sehr alte Tradition. Deutungen hierzu gibt es mehrere. Die reale Version besagt, dass sich hinter der Figur der Greth Schell die Zuger Lehrerin Margaretha Schell (1672–1740) verberge, die als Schulmeisterin in der Stadt zwischen 1717 und 1722 mindestens zweimal durch den Rat von Zug wegen Zuwiderhandlungen gegen das Gesetz verwarnt wurde. Namentlich rügte der Rat, dass Lehrerin Schell in ihrer Schule sowohl Mädchen wie Knaben unterrichtete, als auch dass sie sich erfrecht habe, zum Schaden der Schule ihren Zöglingen Lesen und Schreiben zu erteilen. Ein Vergleich mit der in Zug bekannten Figur der Greth, die in einem Tragkorb ihren betrunkenen Mann nach Hause schleppt, zeigt eine wichtige Diskrepanz, da die Lehrerin Margaretha Schell unverheiratet war. Es ist demnach möglich, dass sich hinter der Symbolfigur der Greth noch andere Träger dieses Namens verbergen könnten, deren Lebenswandel eher auf die Gestalt der Korbträgerin passen könnten.

Belegt ist, dass der Greth Schell-Brauch gegen Ende des 19. Jahrhunderts verwahrloste und sich die Kostüme in einem schlechten



Zustand befanden. Auf Antrag eines Mitgliedes stimmte das Hauptbott der Zunft der Schreiner, Drechsler und Küfer der Stadt Zug am 14. Februar 1887 dem Ankauf der gesamten Ausrüstung der Greth Schell-Gruppe zu. Seither ist die Schreinerzunft die Hüterin und Wahrerin dieses Brauches. Als einzige Veränderung gesellte sich 1946 die Figur des «Basters», heute als «Unhelicher» bezeichnet, zur Gruppe. Diese aus den Resten der übrigen Kostüme geschneiderte Figur ermöglicht es den etwas kleiner gewachsenen Zünftlern, ebenfalls aktiv am Brauch teilzunehmen. Die meisten Lölis sind namenlos, mit Ausnahme des «Zyt», der ein Zifferblatt auf seinem Rücken trägt, und des «Brun», so benannt nach seiner braunen Maske. Auf

Anregung des Baarer Grafikers Eugen Hotz ehrte die Zunft ihre Leitfigur 1977 mit der Errichtung einer durch den Luzerner Bildhauer Rolf Brem geschaffenen Skulptur, die seither zum Symbol für den «Greth-Schell-Brunnen» in der Zuger Altstadt geworden ist.

KONTAKTADRESSE

Schreinerzunft Zug
Fredy Luthiger
Weinreben 7
6300 Zug
Internet www.schreinerzunft-zug.ch

**TRADITIONELLES
GEWERBE SEIT 1948**

- Gipsarbeiten
- Leichtbausysteme
- Stukkaturen

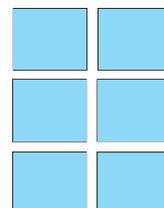

WETTER
Gipsergeschäft, Zug

Fadenstrasse 28, 6300 Zug, Tel. 041 740 39 10, Fax 041 740 39 11
www.gipser-wetter.ch, info@gipser-wetter.ch

**Für Fenster
«auf Nummer Sicher» gehen:
041 - 711 05 67**



KEISER FENSTERBAU



OBERWIL-ZUG

6317 Oberwil-Zug, Spielhof 2, Telefon 041 711 05 67, Fax 041 710 57 88

K♥WERK ZUG

Angebot

K'werk Zug Bildschule bis 16 ist ein ausser-schulisches Bildungsangebot für Kinder und Jugendliche, welche sich im Bereich Gestaltung und Kunst vertiefen möchten. Im Vordergrund steht die kontinuierliche Förderung, welche ein prozessorientiertes und kreatives Forschen ermöglicht. Seit Februar 2011 bietet K'werk Zug Semesterkurse und Workshops für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 16 Jahren an.

Leitgedanken

Die K'werk Zug Bildschule bis 16 bietet Raum für Kinder und Jugendliche, welche ihrem Interesse und ihrer Entdeckungsfreude nachgehen wollen. Die Kinder entwickeln Ideen und Visionen, suchen nach entsprechenden künstlerischen Ausdrucksformen. Dabei ist der Prozess ebenso wichtig wie das Produkt der kreativen Auseinandersetzung. Qualität und Kontinuität sind massgebend für den Unterricht. Ein persönliches Arbeitsbuch sowie gemeinsame Forschungsgespräche begleiten und reflektieren die Arbeiten.

Rahmen

Die Semesterkurse finden wöchentlich während zwei Stunden in Gruppen mit max. 10 Kindern statt. Der grosse Atelierraum bildet den festen Rahmen für den gestalterischen Unterrichtsprozess. Die Arbeiten werden zum Abschluss jedes Semesters in der öffentlichen Werkschau einem breiten Publikum präsentiert.

Ausblick

Semesterkurse 2012_1/2
 Experimentierwerkstatt, 6 bis 9
 Malwerkstatt, 6 bis 10
 Textilwerkstatt, 11 bis 16
 Theaterwerkstatt, 6 bis 10
 Trickfilmwerkstatt, 8 bis 12

Workshops 2012_1/2
 Siebdruck, 12 bis 16
 Trendforschlabor, 13 bis 16
 Klangzeich(n)en, 9 bis 13

Werkschau & Aktionstag

Aktionstag im Aige: 3. Dezember 2011
 Semesterwerkschau 1 im K'werk:
 28. Januar 2012
 Semesterwerkschau 2 im K'werk:
 30. Juni 2012

Förderverein

K'werk Zug ist eine Non-Profit-Organisation und wird über Stiftungen, private und öffentliche Gelder finanziert. Der «K'werk Zug Förderverein» trägt einen Teil zur Finanzierung bei. Er ist bestrebt, durch kontinuierliche Mitglieder- und Gönnerwerbung die Idee des K'werk Zug möglichst breit in der Gesellschaft und bei den Institutionen zu verankern und Beziehungen zu interessierten Körperschaften zu pflegen.

Möchten Sie K'werk Zug unterstützen? Werden Sie Mitglied im Förderverein oder Gönner!

Mit Ihrer Mitgliedschaft unterstützen Sie die Schule ideell und organisatorisch und leisten damit einen wertvollen Beitrag zur Schulung einer differenzierten Wahrnehmung. Kinder und Jugendliche von Mitgliedern des Fördervereins profitieren von 10% Ermässigung auf das reguläre Kursgeld.

Herzlichen Dank für Ihr Engagement!



KONTAKTADRESSE

K'Werk Zug
 Barbara Windholz / Schulleitung
 Telefon 041 710 99 74
 Erika Wagner / Schulleitung / Fachlehrkraft
 Telefon 041 410 06 87
 E-Mail kontakt@kwerk-zug.ch
 Internet www.kwerk-zug.ch



«Die Kulisse Zug» ist ein Laientheaterverein, der seit über fünfzig Jahren das Zuger Kulturleben mit aussergewöhnlichen Theateraufführungen belebt.

Die Aktivitäten unseres kleinen, aber feinen Vereins bestehen hauptsächlich in der Vorbereitung und Abwicklung von regelmäßigen Theaterproduktionen, die meistens im Theater im Burgbachkeller in Zug aufgeführt werden.

Professionelle Regie

Damit wir als LaienschauspielerInnen das Beste aus uns herausbringen, engagieren wir jeweils professionelle RegisseurInnen. In dieser Zusammenarbeit wollen wir offen sein für Neues, Unbekanntes und Ungewohntes.

Je nach Bedarf ziehen wir weitere professionelle Unterstützung bei für Bühnenbild,



Esmeralda Nussbaum, Denise Pezzatti, Paul Mächler, Brigitte Affentranger und Pia Irányi in «Halt auf Verlangen». Buch und Regie Jan Weissenfels. Im Burgbachkeller Zug 2010 und an den Aarauer Theatertagen 2011.

Kostüme, Musik, Technik, Übersetzungen und so weiter.

Vielseitiges Umfeld, Kreativität und Planung

Die Kulisse ist offen für Menschen, die sich auf der Bühne und im Umfeld engagieren möchten. Dies reicht von Schauspiel, Kostüm,

Maske über Bühnentechnik und Marketing bis hin zu organisatorischen Aufgaben. Die Auswahl erlaubt allen, das zu finden, was ihren Wünschen, Fähigkeiten und Erfahrungen entspricht.

Was läuft?

«Irgendwie Anders», Kindertheater für ganz jung bis ganz alt am Märliisunntig 2011.

Im Mai 2012 spielt die Kulisse Zug im Burgbachkeller Zug «Gedächtnis des Wassers»: Drei Schwestern und ihr Anhang treffen sich zur Beerdigung der verstorbenen Mutter. Frech, lebendig, tiefgründig. Regie führt Stefan Camenzind.



Hubert Baumgartner und Sylvia Meier in «Ab jetzt» von Alan Ayckbourn 2007



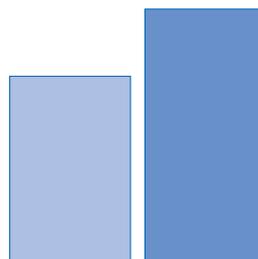
Pia Irányi, Esmeralda Nussbaum und Beatrix Niederöst in «Im Netz» von Jan Weissenfels an den Aarauer Theatertagen 2009

KONTAKTADRESSE

Die Kulisse Zug
Pia Irányi
Beim Bahnhof 1
6312 Steinhausen
Telefon 041 740 16 12
E-Mail iranyi@vtxmail.ch
Internet www.diekulissezug.ch

- ✓ Firmengründungen
- ✓ Steuerberatungen
- ✓ Buchführungen
- ✓ Abschlüsse / Abschlussberatung
- ✓ Revisionen / Buch- und Abschlussprüfungen
- ✓ Betreuung von Domizilgesellschaften
- ✓ Finanz- und Unternehmensberatung

THARPEX

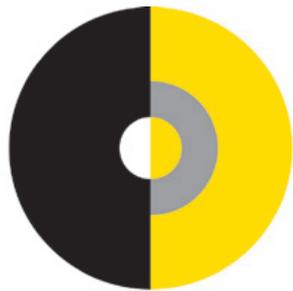


THARPEX
Treuhand- und Revisions AG

Untermüli 7
CH-6302 Zug

Telefon +41 41 769 10 20
Fax +41 41 769 10 21

info@tharpex.ch
www.tharpex.ch



Stiftung Licht für vergessene Kinder

Die Zuger 100%-Stiftung!

Die Stiftung «Licht für vergessene Kinder» wurde im November 2002 von einer grossen Anzahl von grosszügigen Gönnerinnen und Gönnern mit einem Startkapital von über Fr. 100 000.- gegründet. Sie bezweckt die Unterstützung von Waisenkindern und verlassenen oder in Not geratenen Kindern im In- und Ausland.

Ihre Spenden:

Etwas für Kinder zu tun, deren Leben sich eher auf der Schattenseite abspielt, gehört zu den schönsten Versprechen an die Zukunft. Bei unserer Stiftung kommen Ihre Spenden zu 100% bei den Hilfsprojekten an. Sämtliche Arbeiten im Stiftungsrat werden ehrenamtlich erfüllt, sämtliche Spesen werden von den Stiftungsratsmitgliedern persönlich getragen. So bleibt der Betrag von Fr. 100.- auch eine Spende von Fr. 100.-, welche den notleidenden Kindern zugute kommt!

Hilfe zur Selbsthilfe:

Beim Einsatz der Spendengelder legen wir grössten Wert darauf, dass sie eine nachhaltige Hilfe für die betroffenen Kinder bewirken.

Unsere Projekte in Indien und Uganda

Licht für vergessene Kinder unterstützte in den vergangenen Jahren Kinder-Projekte in der Schweiz, in Russland, in der Ukraine in Indien sowie in Uganda.

Vor allem in Indien und Afrika gibt es so gut wie keine staatlichen Einrichtungen für Waisenkinder oder Behinderte. Nur private Organisationen betreiben derartige Institutionen und helfen damit den Ärmsten und Bedürftigsten. Die Not ist immer noch riesengross und täglich sterben Kinder an Unterernährung oder fehlender medizinischer Versorgung

Darum entschied sich der Stiftungsrat Ende 2006 für die Kinder von «Karunalaya» (Waisenhaus in Indien) ein grösseres Haus zu bauen. Der Neubau wurde Anfang 2009 fertig gestellt und eingeweiht. Er bietet nun bis zu 100 Kindern ein sicheres Zuhause. «Karunalaya» steht für Menschen aller Religionsgemeinschaften offen und dank dem neuen Gebäude haben die Kinder nun ein menschenwürdiges Zuhause bekommen. Der verantwortlichen Leiter Pater Joseph und sein Team betreuen die Kinder mit viel Liebe und Geduld. Alle Kinder können zur Schule gehen und später eine weiterführende Ausbildung machen.

«Family Spirit» – unser neues Projekt in Uganda.

Das Waisenhaus «Children Centre Family Spirit» befindet sich in Masindi, einer kleinen Stadt im Nordwesten von Uganda. Der Gründer des Waisenhauses, Isaak R. Nyakoojo, führt das Heim zusammen mit seiner Frau Suzan Angamita, beides Ugan-



der. Isaak und Suzan sind beide von Beruf Lehrer. Sie führen das Heim ganz im Sinne seines Namens mit grosser Liebe und Hingabe und dem obersten Ziel, den Kindern eine solide Ersatzfamilie zu bieten. Im Waisenhaus leben bis zu 200 Halb- oder Ganzwaisen im Alter von 1–14 Jahren.

Möchten Sie mehr erfahren? www.LfvK.ch

Der Stiftungsrat bedankt sich bei allen Gönnerinnen und Gönnern für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung.

KONTAKTADRESSE

Stiftung Licht für vergessene Kinder
Stefan Born
Alpenstrasse 15
6304 Zug
E-Mail info@LfvK.ch
Internet www.LfvK.ch

M. Schmid AG Gipsergeschäft

Ausführung der allgemeinen Gipsarbeiten

Spezielle Gipsarbeiten wie
Leichtbauwände
Abgehängte Decken
Akustikspritzputz
Lochplattendecken
Stukaturen

Rossblattenstrasse 14
6318 Walchwil

Telefon 041 758 18 57
Fax 041 758 21 08

Zug/Walchwil



hörberatung born

Jetzt die neuen Sprachfinder kostenlos testen!

Ihr Partner für Hörsysteme, Hörtest, Beratung & Gehörschutz.

Bahnhofstrasse 13 (Coop-Center, 1. Stock), Baar
041 761 70 00

Sie finden uns auch in Zug, Cham und Unterägeri



PROARBEIT Beratung Bildung Treff

ProArbeit ist ein politisch und konfessionell unabhängiger Verein. Unser Angebot wird von Schweizern und Migrant*innen gleichermaßen als Anlaufstelle für Beratungen im Zusammenhang mit dem Arbeitsrecht genutzt und geschätzt. Besuchende werden unbürokratisch und effizient unterstützt. Unser Ziel ist es, die soziale und wirtschaftliche Integration der Kund*innen zu fördern, einen drohenden Stellenverlust zu verhindern oder die Folgen einer bestehenden Erwerbslosigkeit zu mindern.

Beratung

Unser Beratungsteam unterstützt Sie bei Fragen zu Erwerbstätigkeit, Stellensuche und Arbeitslosigkeit. Es ist uns ein Anliegen, die Eigenständigkeit und das Selbstbewusstsein unserer Klient*innen zu fördern, sowie aktive

Hilfe zur Selbsthilfe zu leisten. Die Unterstützung von ProArbeit setzt da ein, wo sich die Menschen nicht selber weiterhelfen können, bietet Hilfe bei Schreivarbeiten, macht Abklärungen und begleitet bei rechtlichen Angelegenheiten.

Bildung

Unser Leitgedanke ist «Bildung für alle» anzubieten. ProArbeit ist eduQua-zertifiziert und bietet zudem Vorbereitungskurse für das Goethe-Zertifikat an. Unser Preis-Leistungsverhältnis ist attraktiv. Durch die klare Praxis- und Alltagsorientierung fördern unsere Bildungsangebote die Integration in den Arbeitsmarkt.

Treff

Der Treff ist seit jeher ein Ort, an dem sich Erwerbstätige und Stellensuchende mit unterschiedlichem kulturellem Hintergrund und aus verschiedenen Lebenssituationen begegnen. Im PC-Übungsraum stehen Computer zur selbstständigen Erledigung von Schreibarbeiten zur freien Verfügung.

Angebote im Überblick:

- Kurzberatungen ohne Anmeldung
- Persönliche Beratungen nach Terminvereinbarung
- Cafeteria und Mittagstisch
- PC-Übungsraum
- Computerkurse
- Deutschkurse (Vorbereitung auf das Goethe-Zertifikat A1 und A2 möglich)
- Alphabetisierungskurs für Fremdsprachige
- Bewerbungskurs für Fremdsprachige
- Bewerbungszentrum für junge Erwachsene «support4you»
- Raumvermietung

KONTAKTADRESSE

ProArbeit
General-Guisan-Strasse 22
6303 Zug
Telefon 041 725 33 70
Fax 041 725 33 78
E-Mail info@proarbeit-zug.ch
Internet www.proarbeit-zug.ch

MODABELLAGRANDE

Mode und Schmuck
für Frauen mit Stil

Bahnhofstrasse 8A 6340 Baar
041 756 04 50

www.ModaBellaGrande.ch

annette görtz

RackStage

OSKA

elena mirò

SCHMUCK
GABRIELLA BURKARD

Gut erfunden:
Dampfglätten statt Bügeln.

Die Adora mit der Weltneuheit Dampfglätten. Als erster Waschautomat entknittert die Adora SLQ die Wäsche mit Dampf, und zwar so gründlich, dass das Bügeln in den meisten Fällen überflüssig wird. Erfahren Sie mehr über unsere einzigartigen Innovationen unter vzug.ch

Fürst in Küche und Waschraum

KINDER- UND JUGENDTHEATER



Junges Theater – begeisternd und professionell

Das Kinder- und Jugendtheater Zug bietet seit 1986 Theater für Kinder- und Jugendliche jeden Alters an. Ob Kindergärtler oder junge Erwachsene, alle sind bei uns seit 25 Jahren in besten Händen. In unseren altersgerechten Projekten haben Kinder und Jugendliche die Möglichkeit, auf der Bühne spielerisch wertvolle Erfahrungen zu machen. So verschieden wie die Altersstufen, sind auch unsere Angebote: Improvisiertes Theater – mit den Kindern und Jugendlichen erarbeitete Szenen – haben denselben Stellenwert wie Theaterklassiker oder Musicals. Wir arbeiten in jeder Hinsicht professionell, fachlich wie pädagogisch. Unsere Leiterinnen und Leiter besitzen alle eine grosse Theatererfahrung sowie pädagogisches Know-how und bilden sich regelmässig weiter. Nicht zuletzt soll unser hauseigenes Theater «Metalli» unseren jungen Schauspielerinnen und Schauspielern eine professionelle Bühne und ein eigentliches «Theaterzuhaus» bieten. Eine wertvolle Einrichtung!

Theaterlager – Freizeitkurse – Theaterschule
Unser Angebot deckt von Theaterlagern über Freizeitkurse bis zur Theaterschule fast alle Bedürfnisse ab. In den Frühlings-, Sommer- und Herbstferien finden mit je einer Alters-



gruppe unsere beliebten Theaterlager statt. Neben dem intensiven Proben entwickeln die jungen Schauspielerinnen und Schauspieler in abwechslungsreichen theaterpädagogischen Übungen ihre Körpersprache, Gestik, Mimik und ihren sprachlichen Ausdruck. Alles dem Alter der jungen Menschen entsprechend aufbereitet und umgesetzt. Und selbstverständlich fehlt die romantische Lagerstimmung nie!

Wer lieber zu Hause bleibt, besucht unsere Freizeitkurse. Während drei Monaten studieren wir dort zwei Mal pro Woche in dreistündigen Proben ein Theaterstück ein. Nicht nur die Aufführung vor grossem Publikum hat einen hohen Stellenwert, sondern mindestens ebenso der gruppenspezifische Entwicklungsprozess und die persönliche Entfaltung der Kinder und Jugendlichen.

Zusätzlich bieten wir das ganze Jahr über die Theaterschule an. Hier geht es bei den jüngeren in erster Linie um die Freude am (Theater) Spiel, die älteren lernen bei uns verschiedene Theater Techniken von Grund auf.

Mitmachen – dabei sein – Theater spielen
Mitmachen kann jede und jeder. Bei uns sind alle willkommen! Unsere Auffassung, dass Theaterspielen eine urmenschliche Fähigkeit ist, verbietet uns jegliche Aufnahmeprüfung. Einzige Bedingung sind die Freude am Theaterspiel und die Lust, mitzumachen. Alle nötigen Adressen, Informationen und Unterlagen finden Sie weiter unten.

Fragen – informieren – anmelden
Haben wir Ihr Interesse geweckt? Diese Adressen und Links führen Sie direkt zu uns:



KONTAKTADRESSE

Kinder- und Jugendtheater Zug
Internet www.kindertheaterzug.ch
E-Mail info@kindertheaterzug.ch

Sekretariat
Sascha Trinkler
Moosbachweg 11
6300 Zug
Telefon 041 710 84 40
Mobile 076 564 56 33

Coiffure Fernandes



Sofia Fernandes, Zeughausgasse 15, 6300 Zug

Tel. 041 712 03 78

NEU: Klassische Massage



Bedachungen · Fassaden

Grienbachstrasse 31

6300 Zug

Telefon 041 761 94 88

Telefax 041 760 16 50

E-Mail muellersteiger@dachmarke.ch

Ihr persönlich geführtes Businesshotel
im Herzen der Schweiz

**swisshotel
zug**



Die Gastgeber des Swissotel Zug***, Andrea und Philip C. Brunner, und das gesamte Team heissen Sie herzlich willkommen.

- Idealste Verkehrslage zwischen Zug und Cham
- Bahnstation in unmittelbarer Nähe
- Nähe Ausfahrt Autobahn Zürich-Luzern
- Seminar- und Sitzungszimmer



- Gratis Parkplätze für unser Gäste
- Gratis W-LAN-Zugriff für Hotelgäste
- 50 Classic Einzel- und Doppelzimmer
- 4 Junior Suiten
- 2 Longstay Suiten
- alle Zimmer mit Minibar, Bad/Dusche, Kaffee-/Teesortiment mit Wasserkocher



Besuchen Sie unser Restaurant Swissbistro oder unsere Hotelbar und lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen.

- à la Carte Restaurant (Mo. - Do. ab 18 Uhr)
- 4-Gang-Lunch-Buffer
- Sonntagsbruch (auf Voranmeldung)
- Spezialitäten wie Fondue vom Walchwiler Berg

Montag - Freitag 12.00 - 13.30

Lunch-Buffer

à discrétion

CHF 29.- pro Person

Suppe & Salatbuffer • Kaltes Vorspeisenbuffer
Warme Hauptgerichte • Beilagen & Gemüse
Dessert & Kaffee • Mineralwasser



Swissotel Zug*** • Chollerstrasse 1 a • 6300 Zug
Telefon 041 747 28 28 • Fax 041 741 45 23
email@swisshotel-zug.ch

www.swisshotel-zug.ch



Seit 1915 wird in der Stadt Zug Vereinsfussball gespielt. Am 19. April wurde der Sportclub Zug gegründet. Im Jahre 1923, genau am 17. Juli, folgte die Gründung des Fussballclub Zug. Im Jahre 1994 war der Anpfiff zur Clubgeschichte des Vereins Zug 94, der aus der Fusion des FC Zug und des SC Zug entstand.

Beide Vereine spielten bis zur Fusion hauptsächlich in Amateur-Ligen. Den sportlichen Höhepunkt setzte der Sportclub Zug, in dem er in der Saison 1983/84 in die damals höchste Spielklasse aufgestiegen war, der Nationalliga A. Der heutige Trainer der Schweizer Nationalmannschaft, Ottmar Hitzfeld, war der Trainer des Aufstiegsteam. Der Höhenflug dauerte nur eine Saison, am Ende der Saison 1984/85 stieg der SC Zug wieder in die Nationalliga B ab.

Die gute Nachwuchsarbeit in Zug führte dazu, dass Zug als einziger Amateurverein der Schweiz, gleichzeitig mit den drei ältesten Juniorenteams in der jeweiligen höchsten Spielklasse, vertreten war. Der heute bekannteste Spieler aus Zug in der höchsten Schweizer Spielklasse ist Veroljub Salatic beim Grasshopper-Club Zürich.

In der jüngeren Vergangenheit waren Spieler wie Jan Berger, Lars Lunde, Marco Grassi,

Rolf Fringer oder Martin Andermatt in Zug tätig. Mit Johan Neeskens führte weiter ein ganz grosser Trainer ein Team in Zug.

Am Ende der Saison 2010/2011 ist Zug 94 abgestiegen und spielt heute in der 2. Liga interregional. Mit dem neuen Trainer Ivan dal Santo wird Zug 94 den Sprung zurück in die 1. Liga finden und schaffen.

Zug 94 präsentiert sich heute in der Stadt und im Kanton Zug als dynamischer Club mit einer jungen, frischen und offenen Geisteshaltung.

Ziel ist es, erfolgreich zu sein und den Stellenwert des Fussballs auf dem Platz Zug entscheidend zu verbessern, wie auch eine sinnvolle Jugendförderung zu betreiben. Das Fussballspiel ist der Inbegriff eines erfolgreichen Zusammenspiels. Und das nicht nur auf dem Rasen: Mit den Fussballvereinen im Kanton unterhält Zug 94 eine freundschaftliche und intensive Zusammenarbeit auf allen Ebenen. Zug 94 bietet allen Fussballinteressierten die Möglichkeiten an, den Fussballsport von der Picke auf zu lernen und auszuüben. Zudem liegt uns die Beziehung zur Wirtschaftswelt von Zug am Herzen. Denn wir verstehen uns als Teil im reichhaltigen Angebot des Gesellschaftslebens von Zug.

Der Verein zeichnet sich durch eine professionelle Führung aus, welche auf einer kollegialen und kooperativen Basis zusammenarbeitet. Die Vereinsführung engagiert sich für Anerkennung und Akzeptanz von Zug 94 bei der Bevölkerung, in der Wirtschaft und bei den Behörden.

Zug94 hat zur Saison 2011/2012 ein neues Sponsoringkonzept auf die Beine gestellt. Dieses heisst «Ein Team für alle!». Mit diesem Satz möchten wir darauf aufmerksam machen, dass wir gemeinsam (von der 1. Mannschaft bis zu den jeweiligen Juniorenmannschaften) an einem Strang ziehen. Dies machen wir dadurch



deutlich, dass alle Mannschaften dieselben Tunes tragen. Um eine perfekte 1. Mannschaft auch weiterhin zu haben, wollen wir die Junioren noch mehr fördern. Dies benötigt eine gewisse Summe an Geldmitteln um unsere Projekte nachhaltig zu sichern.

Falls Sie sich für Zug 94 und deren Sponsoringkonzept interessieren, melden Sie sich bei uns. Wir freuen uns auf Sie.

KONTAKTADRESSE

Zug 94
Allmendstrasse 20
6303 Zug
Telefon 041 710 41 30
Telefax 041 710 41 70
E-Mail info@zug94.ch
(oder marketing@zug94.ch)
Internet www.zug94.ch

Projekte
Offerten
Planung

Ausführung
Service



AIR TEAM AG

Lüftungs- und Klimatechnik

Alois Hodel
Hinterbergstrasse 22
6330 Cham

Telefon 041/749 10 80
Fax 041/749 10 85
E-Mail info@airteam.ch

i vereins-info

Machen Sie Ihre
Vereinsanlässe im
Internet publik!

Einfach und kostenlos
eintragen unter
www.vereins-info.ch

KLuG KRANKENVERSICHERUNG



KLuG Krankenversicherung: Klein, stark und fein.

Als einzige Zuger Krankenversicherung behauptet sich die KLuG seit mehr als neunzig Jahren erfolgreich im schnelllebigen Krankenversicherungsmarkt. Die Versicherung gehörte zu den ersten Schweizer Betriebskrankenkassen und ist seit 1978 als Verein organisiert. Sie legt schon immer Wert auf eine vernünftige Preispolitik und Kundennähe.

Erfolgsgeschichte

Bereits auf eine über neunzig jährige Geschichte kann die KLuG Krankenversicherung zurück blicken.

Der Name «KLuG» weist auf den Ursprung der Versicherung hin: Die Landis & Gyr gründete 1918 eine eigene Betriebskrankenkasse. Längst jedoch entwickelte sich die KLuG von der reinen Betriebskrankenkasse, welche zu ihren Spitzenzeiten rund 6500 Mitglieder hatte, zur heute öffentlichen, allen zugänglichen, schweizweit tätigen Krankenversicherung.

Seit 1996 das Obligatorium in der Krankenversicherung eingeführt worden ist, verschwanden viele kleine und mittlere Krankenversicherungen vom Markt oder schlossen sich einer grossen Versicherung an. Anders verhält es sich bei der KLuG.

Sie konnte sich als eigenständiges Zuger Kleinunternehmen im hart umkämpften Markt behaupten. Heute zählt die Krankenversicherung mit Sitz in Zug rund 15000 Versicherte, darunter auch viele Unternehmen.

Vernünftige Preispolitik und Top Service

Der Erfolg basiert – wie diverse Untersuchungen durch externe Gesellschaften zeigten –

vor allem auf der vernünftigen Preispolitik, den erstklassigen Leistungen, der hohen Kundenzufriedenheit und nicht zuletzt der persönlichen Beratung. Denn diese sind die Basis der vorbildlichen Kundentreue der KLuG-Versicherten.

Die solide finanzielle Grundlage und die hohe Innovationskraft des Zuger Unternehmens bieten Gewähr, dass KLuG auch künftig so stark bleiben wird.

Mit wenigen Klicks eine Offerte einholen

KLuG setzt auf eine schnelle, administrative Erledigung der Versicherungsfälle. Dazu gehört auch eine umfassende Information zu sämtlichen Versicherungsfragen. Besuchen Sie die feine Website der Krankenversicherung. Unter www.klug.ch finden Sie nicht nur umfassende Informationen zu allen relevanten Versicherungsfragen sondern auch einen Prämienrechner.

Das motivierte und kompetente KLuG-Team will auch in Zukunft die hohe Kundenzufriedenheit beibehalten, getreu dem Motto: Klein, stark und fein.



Marianne Baumann, Geschäftsführerin

KONTAKTADRESSE

KLuG Krankenversicherung
Gubelstrasse 22
6300 Zug
Telefon 041 724 32 78
Fax 041 724 20 45
E-Mail team.klug@klug.ch
Internet www.klug.ch



IHR PARTNER FÜR PRIVAT- & GESCHÄFTSREISEN

Für **Reisen**
voller **Möglichkeiten**

Travel-Pool AG
Baarerstrasse 69
CH-6304 Zug
info@travel-pool.ch

Tel. +41 (0)41 726 04 04
Fax +41 (0)41 726 04 05
www.travel-pool.ch



- Daten
- Layout
- Print
- Kopie
- Plot
- Finishing

IPS/Copycenter Zug AG
Dammstrasse 18 | 6300 Zug
Tel. 041 724 21 59 | Fax 041 724 23 32
zug@ipsag.ch | www.ipsag.ch

ZUG 94 – TEAM ZUGERLAND



— Team — Zugerland

Das Team Zugerland, die Leistungsabteilung aller Zuger Fussballvereine auf Juniorenstufe, war in den letzten Jahren ein fester Bestandteil in der Organisation des Zuger Fussball Verbandes und stand 2008 am Scheideweg.

In einer Grundsatzklärung haben sich die Präsidenten der Zuger Fussballvereine dazu entschlossen, das Team Zugerland im Verein Zug 94 zu integrieren. Zug 94 seinerseits hat sich dazu bereit erklärt, sofern die

finanziellen, infrastrukturellen und organisatorischen Belange zur Zufriedenheit aller Beteiligten gelöst werden können. Es war deshalb elementar, dass sich sowohl die Stadt Zug wie auch der Kanton Zug zum Team Zugerland bekannnten und die nötigen Rahmenbedingungen für die Integration schafften. Die Realisierung des Ersatzes vom Platz 2 im Herti Nord war dabei von entscheidender Bedeutung. Mit einem Konzept zeigte der Vorstand von Zug 94 auf, wie die Integration gelingen kann.

Seit der Saison 2009/10 ist das Team Zugerland in Zug 94 integriert und bildet die Leistungssportabteilung. Sie umfasst 5 Teams. Die U-15 und U-14 nehmen an der Meisterschaft im nationalen Leistungsfussball teil. Die U-13 spielt regional in der C-Junioren-Meisterschaft. Der U-12 und der U-11 werden Stützpunkttrainings angeboten und sie nehmen an Turnieren teil.

Zug 94 – Team Zugerland ist im Juniorensport Bestandteil des Team Innerschweiz, zu dem auch der FC Luzern und der SC Kriens gehören. Das Team Innerschweiz hat das Label 1 des Schweizerischen Fussballverbandes.

Ohne diese professionelle Ausbildung der jugendlichen Fussballer ist es heute fast unmöglich den Traum vom Profifussballer zu träumen. Alle Teams der beiden höchsten

Schweizer Fussball-Ligen rekrutieren ihre Spieler fast ausschliesslich aus den bestens ausgebildeten U-Teams.

Deshalb nimmt Zug 94 – Team Zugerland im Kanton Zug eine sehr wichtige Aufgabe wahr. Sie gibt jungen Menschen in der Region die Möglichkeit, mit vernünftigen Anfahrtswegen zum Training, eine mögliche Profikarriere zu starten.



KONTAKTADRESSE

Zug 94
Allmendstrasse 20
6303 Zug
Telefon 041 710 41 30
Telefax 041 710 41 70
E-Mail info@zug94.ch
Internet www.zug94.ch



Langgasse 41
6340 Baar
www.braui-markt.ch
Telefon 041 761 12 08
Fax 041 760 26 83

- +++++
- kundenfreundlich, mit Beratung
 - Parkplätze vor Eingangstüre
 - Geschenkkörbe, auch nach Ihren Wünschen zusammengestellt
 - grosse Geschenkecke
 - alles für den Apéro
 - Eiswürfel, Crushed Ice,
 - Bier, Wein, Mineralwasser
 - Spirituosen

HIER WIRD IHR EINKAUF ZUM ERLEBNIS!

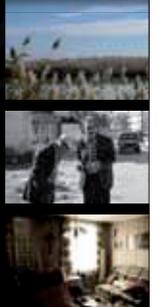
Sibylle Kathriner

www.sibyllekathriner.ch

Fotografie

Geschäftsberichte Reportagen
Inserate Hochzeiten
Portraitfotografie Akt-Fotografie

Fotostudio
Eichli 9
6370 Stans
+41 78 724 45 90
info@sibyllekathriner.ch
www.sibyllekathriner.ch



ARMBRUSTSCHÜTZEN-GESELLSCHAFT ZUG

Die ASG Zug wurde 1882 gegründet und ist damit die älteste der sechs Armbrustsektionen des Kantons Zug sowie eine der ältesten der rund 130 Armbrustsektionen in der Schweiz. Die ASG Zug gehört zur I. Kategorie - der Nationalliga A - des Armbrustschiesssportes. Der Verein zählt rund 40 Mitglieder (inkl. Nachwuchsschützen). Das Alter der Mitglieder liegt zwischen 12 und 80 Jahren. Dies zeigt, dass das Armbrustschiessen an keine Alterslimite gebunden ist. Das Armbrustschiessen ist auch für Frauen und Mädchen bestens geeignet.

Seit März 2009 verfügen wir in der Kollermühle (zwischen Zug und Cham) über einen modernen Schiessstand, auf dem auch nationale Wettkämpfe ausgetragen werden können. Hier befindet sich ein eigentliches Schiesskompetenzzentrum, sind doch auch die 300m, Kleinkaliber- und Pistolenschützen in der Kollermühle angesiedelt.

In den vergangenen Jahren konnte die ASG Zug folgende Erfolge feiern:

- Goldmedaille von Zug 1 in der gemischten Mannschaftsmeisterschaft 2009
- Goldmedaille von Christof Arnold an den Schweizermeisterschaften 2009 in der Knieendstellung
- Silbermedaille von Werner Garo an den Schweizermeisterschaften der Veteranen 2009
- Silbermedaille von Zug 1 an der Eidg. Mannschaftsmeisterschaft 2008
- Sieg am Nachwuchstreffen der Zuger Sektionen sowie des Zentralschweizer Verbandes 2009
- Bronzemedaille von Christof Arnold an den Schweizermeisterschaften 2010 in der Gesamtwertung



- Eidgenössischer Schützenkönig Christof Arnold am Eidg. Armbrustschützenfest 2011 in Ägerital auf die 10m-Distanz
- Silbermedaille von Zug 1 in der gemischten Mannschaftsmeisterschaft 2011
- Goldkranz im Sektionswettkampf am Eidg. Armbrustschützenfest 2011 in Aegerital

Montag und Donnerstag sind unsere offiziellen Trainingstage. Wer Interesse am Armbrustschiessen hat, ist eingeladen, uns während der Trainings zu besuchen (jeweils ab 18.00 Uhr). Gern bringen Ihnen erfahrene Armbrustschützen das Armbrustschiessen bei. Dazu stehen modernste Sportgeräte zur Verfügung. Wir führen gegen eine kleine Entschädigung auch gern Plauschschiessen für Firmen, Vereine oder andere Gesellschaften durch.

Für Knaben und Mädchen ab 10 Jahren führen wir jeweils von Anfang April bis Ende September einen Nachwuchskurs durch. Er findet am Montag- bzw. Donnerstagabend von 17.30 Uhr bis ca. 19.00 Uhr statt. Der Kurs ist kostenlos

KONTAKTADRESSE

Armbrustschützen-Gesellschaft Zug
Guido Wetli, Präsident & Nachwuchsleiter:
Telefon 041 784 44 00
E-Mail guido.wetli@asg-zug.ch

Werner Garo, Schützenmeister:
Telefon 041 758 12 28
E-Mail werner.garo@asg-zug.ch
Internet www.asg-zug.ch



URBAN FUCHS BAU AG
Unter-Altstadt 29 6300 Zug
Telefon 041 711 78 28 Natel 079 341 94 47
Fax 041 711 78 25

SUZUKI CENTER
BUCHER AG



Zugerstrasse 36 • 6330 Cham
Telefon 041 780 88 48 | Fax 041 780 97 04
www.suzukicenter.ch | info@suzukicenter.ch
Verkauf, Bekleidung, Vermietung, Reparatur

WIR HABEN FÜR JEDEN GEGNER DIE RICHTIGE TAKTIK.



Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 8 bis 19 Uhr

Freitag 8 bis 21 Uhr

Samstag 8 bis 17 Uhr

MIGROS
BAAR



Geschichtliches

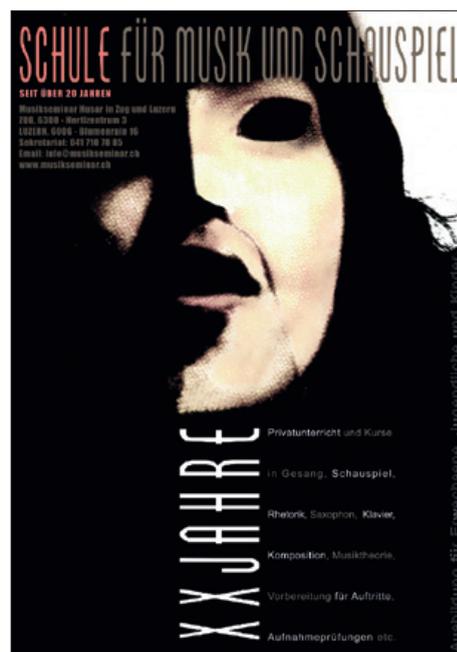
Das Musikseminar Husar wurde 1991 in Zug gegründet und verfolgt seither mit Erfolg den Zweck, Menschen die Musik und Theater machen wollen, ganzheitlich zu fördern. Personen aller Altersgruppen erhalten eine Ausbildung in den von ihnen gewünschten Fächern. Die 20-jährige Erfahrung der Schule garantiert neben Lernerfolg auch viel Freude und Spass, ob bei Gesang, Schauspiel oder Instrument spielen.

Ziele

Die Schule hat sich zwei wichtigste Schulungsziele vorgenommen, eine direkte Vorbereitung für die professionellen Produktionen oder die Vorschulung für weitere Studien in Musik und Schauspiel-Akademien. Die Schule dient vor allem als Ausbildungsstätte für angehende Profis, steht aber auch Hobbymusikern und Hobbyschauspielern offen, soweit es die Kapazität zulässt. Unsere Schule kennt keine Altersbegrenzung, wobei begabte Kinder schon ab dem fünften Lebensjahr unterrichtet werden können.

Aktivitäten

Das Musikseminar Husar ermöglicht bereits ausgebildeten Künstlern eine Weiterbildung, z.B. Sängern eine Schauspielausbildung und umgekehrt Schauspielern eine Gesangsausbildung von Belting bis zu Operngesang. Mimen oder Tänzer, die sich in Sprech- oder Musik-Theater bzw. Musical weiterbilden möchten sind auch herzlich willkommen. Die



Schule hat seit Bestehen mit Unterstützung des Vereins Scala Arte über 50 verschiedene Konzert-, Theater und Musicalprogramme organisiert und durchgeführt.

Veranstaltungen

Infos: www.ScalaArte.ch

Laufend neue Kurse:

Infos: www.musikseminar.ch

KONTAKTADRESSE

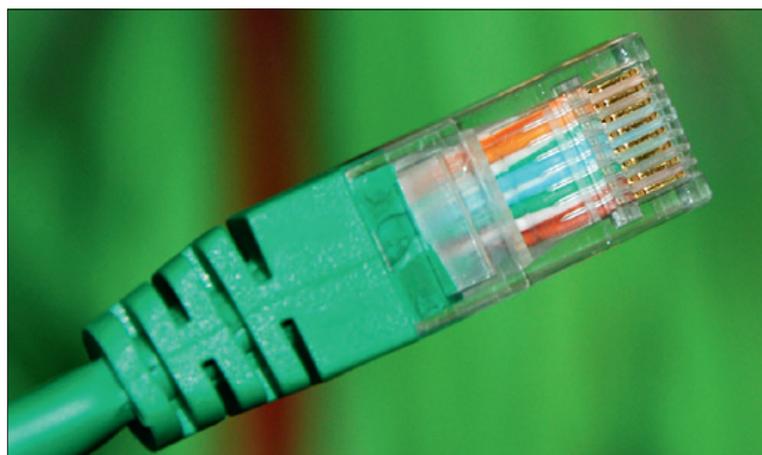
Musikseminar Husar
Hertzenzentrum 3
6300 Zug

Telefon 041 710 78 85

Fax 041 710 41 85

Email info@musikseminar.ch

Internet www.musikseminar.ch



Stadler AG • Chollerstrasse 35 • 6300 Zug
24 Std. 041 748 31 31 • www.stadlerag.ch

**STADLER
ELEKTRO
TELEMATIK**

STADLER: bewegt. verbindet. begeistert.

Gesprächsstoff



bruno wickart ag
für Büro/Objekt/Wohnen

welcome – touch and feel

www.bruno-wickart.ch Zug und Kriens



HOTEL & RESTAURANT * * *

BELLAVAL



WELLNESS-OASE

Hallenbad mit Whirlpool, Sauna und Dampfbad

- Wandern, Biken, Skifahren & Wellness
- Top Lage direkt bei Bergbahn und Bahnhof
- **Engadin Scuol Mobil**
Gratis ÖV inkl. Bergbahnen Scuol-Ftan

+41 (0)81 864 14 81

www.bellaval-scuol.ch

hotel@bellaval-scuol.ch

BOSSARD ARENA ZUG



Am Wochenende des 20./21./22. August 2010 wurde der modernste Eishockey-Tempel der Schweiz feierlich eingeweiht. Das Stadion mit 7015 Plätzen (4280 Sitzplätze und 2735 Stehplätze) ist in rund zweieinhalb Jahren gebaut worden. Es umfasst eine Ticketeria, Garderoben, Verwaltungsräume und den Zugang zum öffentlichen Ausseneisfeld. Darüber liegt an der Südfassade das Restaurantgeschoss, unterteilt in ein öffentliches Restaurant mit Terrasse und einen Gastrobereich für Anlässe auf der Westseite.

Spezielles Sicherheitskonzept

Für die Bossard-Arena wurde ein effizientes Sicherheitspaket geschnürt, im Besonderen für die Bewältigung von Konflikten unter den Fangruppen. Die Stehplatzbereiche für die Gastmannschaft (Westkurve) und die EVZ-Fans (Ostkurve) sind durch separate Zugänge getrennt. Fan-Busse werden in unmittelbarer Nähe des Fan-Zugangs parkiert. Bei allen vier Zugängen sind Sicherheitsschleusen eingebaut. Und schliesslich ist das Stadion in verschiedene Sektoren unterteilt.

Minergie-Standard und Solarkraftwerk

Das Stadion ist das erste nach Minergiestandard zertifizierte Eisstadion in der Schweiz. Die Abwärme wird in einem Wärmeverbund weiterverwendet, womit ein grosser Anteil an Energie eingespart werden kann. Im Weiteren ist auf dem Dach des Stadions ein von den Wasserwerken Zug (WWZ) betriebenes Solarkraftwerk installiert. Knapp 2050 Solarmodule mit einer Gesamtfläche von fast 3000 Quadratmetern produzieren jährlich rund 200000 kWh Solarstrom.

swissportrait

Best of

sehen und gesehen werden!



Best of informiert über das Beste, was der Kanton Zug zu bieten hat: Sie und Ihre Firma.

Infos unter www.swiss-portrait.ch



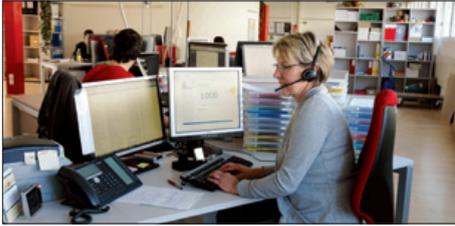
A. Huber AG
Baarerstrasse 125, 6300 Zug, 041 766 15 15,
info@ghz.ch, <http://www.garagehuber.ch>



Feel the difference
ford.ch

CONSOL – ARBEIT FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG

ConSol



ConSol wurde 1999 als gemeinnütziger Verein in Zug gegründet. Als soziales und marktwirtschaftlich ausgerichtetes Unternehmen schafft ConSol im Kanton Zug Arbeits- und Ausbildungsplätze für Menschen mit psychischer oder physischer Erwerbseinschränkung.

ConSol führt fünf verschiedenartig ausgerichtete Betriebe, alle am Ibelweg in Zug: ConSol Glas stellt aus recyceltem Glas hochwertige Geschenkartikel in modernem Design her, ConSol Papier schafft aus handgeschöpftem Papier Kreationen wie Glückwunschkarten und Geschenkverpackungen, ConSol Office bietet Bürodienstleistungen wie Datenerfassung, Buchhaltung und Telefondienst an und das ConSol Bistro offeriert 60 Gästen preiswerte Mittag Mahlzeiten oder Bankette. Zudem führt ConSol Textil einen umfassenden Wasch- und Bügelservice und stellt in der Textilwerkstatt Eigenprodukte her. In allen fünf Betrieben arbeiten rund 80 Personen an einem geschützten Arbeitsplatz und rund 20 in einer befristeten Ausbildung oder beruflichen Massnahme der IV.

Grundhaltung von ConSol ist, dass die Arbeitsverhältnisse so normal wie möglich funktionieren. Die Mitarbeitenden erbringen eine wirtschaftliche Leistung (Wertschöpfung), die wir an den Kunden bringen. Dazu müssen die Qualität, die Sorgfalt und das Design bei den Produkten stimmen, ebenso wie der Termin, den der Kunde



verlangt. Die Anforderungen an die Mitarbeitenden werden bezüglich Leistung und Arbeitstempo individuell angepasst. ConSol versteht sich als Bindeglied zwischen der «freien» Arbeitswelt und einer reinen Beschäftigung oder Arbeitstherapie. Besonders stolz ist ConSol auf die hohe Eigenwirtschaftlichkeit, der Eigenbeitrag konnte kontinuierlich gesteigert werden und liegt bei über 50%.

Werkstattladen mit Glas-, Papier- und Textilprodukten am Ibelweg 19a in Zug:
Montag–Freitag von 8–16 Uhr
Mehr über ConSol unter www.consol.ch



KONTAKTADRESSE

ConSol
Arbeit für Menschen mit Behinderung
Baarerstrasse 46
6300 Zug
Telefon 041 710 80 88
Fax 041 710 80 89
Internet www.consol.ch

CAR WASH CENTER 
LUZERN & ZUG

-30%!

GUTSCHEIN*
20.- statt 29.- CHF
Gold Wäsche + Unterboden

*Gültig bis 31.01.2012, nicht kumulierbar!

OSCARwash.ch
GRATIS Staubsaugen nach der Waschstrasse

Vinfo 

Sie planen einen Vereinsanlass?
Tragen Sie es in unsere
Agenda ein!



Senden Sie uns Ihre Angaben
bis zum 31. Juli 2012 an
vereins-info@miplan.ch

TRACHTENGRUPPE DER STADT ZUG

Der Verein, Ziel und Zweck

Die Trachtengruppe der Stadt Zug wurde 1930 gegründet und besteht aus einer Tanzgruppe und einem Chor.

Wir pflegen die traditionellen Formen des volkstümlichen Gesangs und des Tanzens,

vertreten die Stadt Zug an Trachtenanlässen und stellen Ehrendamen für gesellige und kulturelle Anlässe.

Wir treten an offiziellen Anlässen auf. Erfreuen in Alterszentren und Heimen die Bewohner- und Bewohnerinnen mit unseren

Ständchen und Tänzen sowie auf dem Markt, an Stubeten oder in Gottesdiensten.

Wir tragen beim Brauch «Chrööpfelimee» den Verlobten Lieder über die Liebe vor und jedes zweite Jahr gestalten Chor und Tanzgruppe gemeinsam einen Unterhaltungsabend im Casino.

Am Märli-sunntig führen wir für gross und klein ein Märchen-Singspiel auf (im 2011 Till Eulenspiegel).

Ausser beim Chrööpfelimee tragen alle Mitglieder der Trachtengruppe zu ihren Auftritten eine der diversen Zuger Trachten.



KONTAKTADRESSE

Trachtengruppe der Stadt Zug

Rosmarie Koller

Birkenstrasse 10

6330 Cham

Telefon 041 781 46 64

E-Mail rl.koller@bluewin.ch

Internet www.zugernet.ch/trachtengruppe_der_stadt_zug



alles klar

Beratung
Planung
Montage
Bearbeitung
Reparaturen



Glas und Spiegel
für Bau und Privat

GLASI

Glasi Zug AG
Grienbachstrasse 38
6301 Zug
Tel. **041 761 23 06**
Fax 041 760 10 27
www.glasizug.ch

CHESSLETE

Der Verein Zuger Chesslete wurde auf die Fasnacht 2007 hin gegründet und kümmert sich um die Gestaltung und Durchführung der Zuger Chesslete am ganzen Schmutzigen Donnerstag in der Stadt Zug. Der Verein Zuger Chesslete organisiert die Tagwache, den Umzug in der Stadt, die Fiirabig Musig im Bahnhof und den Chesselwy am Landsgemeindeplatz und hilft bei der Guggenkoordination in Beizen, im Metalli und beim Risotto-Plausch mittags auf dem Bundesplatz. Der Verein zählt lediglich 21 Mitglieder – Tendenz jedoch steigend – welche alle an der Chesslete im Einsatz stehen.

Seit der Fasi 2011 gibt es ein neueingeführtes «Fasnachts-Förderprogramm für Kinder und Jugendliche». So wurden zwei neue Anlässe ins Programm mit aufgenommen, die auf sehr positives Echo bei den Fasnächtlern stiessen: das gemütliche Familien-Zmorge im Rathaus und die Kinderfasi mit Schminken auf dem Landsgemeindeplatz nach dem Umzug. Auch der Einsatz der neuen mobilen Bar der Zuger Chesslete am Rand der Umzüge in der Herti, in Baar und in Hünenberg hat sich gelohnt.

Der Schmutzige Donnerstag am 16. Februar 2012 fällt in die Schulferien und die Zuger Chesslete arbeitet daran, mit neuen schulbegleitenden Programmen einen gleichwertigen Umzug auf die Beine zu stellen wie im letzten

ZUGER CHESSLETE
SCHMUTZIGER DONNERSTAG 16. FEBRUAR 2012

www.zugerchesslete.ch

TAGWACHE: 05.00 UHR, LANDSGEMEINDEPLATZ
UMZUG: 14.30 UHR, KOLINPLATZ, POSTPLATZ, BUNDESPLATZ, ANSCHLIESSEND KONFETTISCHLACHT
KINDERFASNACHT: 16.30 UHR, LANDSGEMEINDEPLATZ
FIIRABIG-MUSIG: 16.30 UHR, BAHNHOF-HALLE
CHESSSELWY: 20 UHR, IN DER ALTSTADT

Jahr. In den Köpfen des Vorstands schweben weitere Ideen, so zum Beispiel eine VIP-Zone am Umzug für Sponsoren und Gönner.

Um all diese zusätzlichen Anlässe überhaupt durchführen zu können, ist der Verein auf die personelle Unterstützung vieler Helfer, sowie privatem Engagement von Freiwilligen und anderen Vereinen und Organisation angewiesen!

Um die Fasnacht in der Stadt Zug weiterhin fortzuführen und mit Förderprogrammen die

Kinder und Jugendlichen wieder an diese schöne Tradition der Musik, des Schminkens, der Konfetti und des Winter-Austreibens spielerisch und im Lachen heranzuführen, ist der Verein auf eine breite Unterstützung angewiesen. Interessenten können sich direkt beim Präsidenten, Jascha Hager, oder unter: www.zugerchesslete.ch melden.



KONTAKTADRESSE

Zuger Chesslete
6300 Zug
Internet www.zugerchesslete.ch



RESTAURANT RÜTLI



Luzia und Otto Zenger-Huwiler
Aegeristrasse 58, 6300 Zug
041 - 710 31 50 | mail@ruetli.com | www.ruetli.com

Montag - Freitag 8.00 - 23.00
Samstag und Sonntag geschlossen

Bei Reservationen ab 40 Personen öffnen wir das Restaurant auch Samstag oder Sonntag.





work & life zug

Seit 2001 baut work&life zug das qualitativ hochwertige Angebot familienergänzender Kinderbetreuung stetig aus und verfügt heute an den drei Standorten Zug, Baar und Rotkreuz über 120 Krippenplätze bei kidscare und 48 Kindergartenplätze bei kidsworld. Neu werden Kinder im kidsclub stundenweise betreut. Damit wird für spontanen Betreuungsbedarf die ideale Lösung geboten. Für Betreuungssituationen zu Hause werden bei kidshome den Eltern ausgesuchte Nannies vermittelt.

kidscare Kinderkrippen

In den kidscare Kinderkrippen schaffen wir für Kinder ab drei Monaten bis vier Jahren eine Atmosphäre von Geborgenheit und Sicherheit und eröffnen durch strukturierte, professionell geführte Aktivitäten Raum zur individuellen Entfaltung.

Zusätzlich bieten wir Spiel- und Förderzeit sowie Frühenglisch durch «native speakers» für die 3-Jährigen.

kidsworld zweisprachige Kindergärten

Unsere Kindergärten betreuen Kinder von vier bis sechs Jahren in deutscher und englischer Sprache. Der Unterricht wird pro Sprache von einer qualifizierten Lehrperson in ihrer Muttersprache vermittelt. Unsere 5-jährige Erfahrung in der gleichwertigen Vermittlung des kantonalen Kindergartenlehrplanes und des Internationalen Curriculums garantieren

den Übertritt in eine öffentliche genauso wie in eine private oder internationale Schule.

kidsclub flexible Kinderbetreuung

work&life zug ermöglicht die stundenweise Betreuung von Kindern im Alter von drei Monaten bis zwölf Jahren. Für Schulkinder von sechs bis zwölf Jahren bieten wir jeweils am Abend Randzeitenbetreuung inklusive Hausaufgabenhilfe an.

kidshome Nannyvermittlung

Unsere Nannyvermittlung berät die Familien in allen Fragen rund um die Kinderbetreuung zu Hause und bietet Unterstützung bei formellen Fragen der Anstellung der gewünschten Kinderfrau. Unsere Vermittlung basiert auf dem persönlichen Kontakt zu beiden Parteien. Einerseits erstellen wir im persönlichen Gespräch ein individuelles Profil der gesuchten Betreuungsperson, andererseits prüfen wir die Kandidatinnen im Einzelinterview und stimmen die Qualifikationen auf die Bedürfnisse der Familien ab.

KONTAKTADRESSE

work & life zug
Chollerstrasse 23, 6300 Zug
Telefon 041 741 90 90
E-Mail info@worklife-zug.ch
Internet www.worklife-zug.ch

Möchten auch Sie Ihren Verein in der Region bekannt machen?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait
bis 31. Juli 2012 an vereins-info@miplan.ch



XING AMBASSADOR GRUPPE ZENTRALSCHWEIZ

XING Ambassador Group

Zentralschweiz

XING Ambassador Gruppe Zentralschweiz
Ihr regionaler Business Club, Professional's
Network und offizielle XING Regionalgrup-
pe der Zentralschweiz

(Luzern - Zug - Schwyz - Uri - Obwalden
- Nidwalden)

Nutzen

Wir bieten Menschen in der Region Mehrwert
durch

- Ein eigenes Forum für «Online-Treffen»
- Dialog, Jobmarkt, Kooperationen, Veran-
staltungen
- Aktuelle Angebote, Treffpunkt, etc.
- Interessante persönliche Kontakte und
- Abwechslungsreiche Live-Events
- Möglichkeit zur stärkeren Vernetzung in
der Region und darüber hinaus
- Wissensvermittlung und -austausch
- Eine ideale Kombination aus online und
persönlichen Kontakten...

Infos zur Gruppe

Die neusten Mitglieder, neusten Beiträge, Ihre
Moderatoren und Ansprechpartner, Ihre Ein-
ladung zu kommenden Events sehen Sie zu-
sammengefasst auf unserer Startseite.

Die Moderatoren stellen Ihnen als Mitglied
wichtige Informationen zum Netzwerken bei
XING Zentralschweiz, Leitfaden, Tipps und
hilfreiche F&A-Listen im Forum zur Verfü-
gung. Wichtig: Benachrichtigung einschalten
und regelmässig reinschauen.

Als Mitglied halten Sie sich regelmässig in-
formiert über die Aktivitäten und aktuellen
Forums-Beiträge in dem Sie

- unseren Newsletter abonnieren (ca. monat-
licher Versand)
- zu den Gesamt-Treffen in der Region per-
sönlich einladen lassen

Jetzt Mitglied werden
6'000 Mitglieder freuen sich schon auf Sie...

Sie arbeiten oder leben in der Zentralschweiz,
oder haben sonst einen sehr starken Bezug
zur Region? Dann werden Sie Mitglied unse-
rer Ambassador Gruppe und melden sich auf
www.xing-zs.ch an.

Kommende Anlässe

Unsere Anlässe finden Sie auf
events.xing-zs.ch.



Wir empfehlen als Einstieg unsere monatli-
chen Stammtreffen:

- am letzten Dienstag in den geraden Mona-
ten in Luzern
- am letzten Mittwoch in den ungeraden
Monaten in Zug

KONTAKTADRESSE

XING Zentralschweiz
c/o Peter E. Fischer
E-Mail info@xing-zs.ch
Internet www.xing-zs.ch

 trimotions
we live your event



Workshops - Seminare - Incentives - Ausflüge - Teambuilding - Jubiläen

Ihr Event in besten Händen - von A-Z!
www.trimotions.com

 BRAUI MARKT

Langgasse 41
6340 Baar
www.braui-markt.ch
Telefon 041 761 12 08
Fax 041 760 26 83

+++++

- kundenfreundlich, mit Beratung
- Parkplätze vor Eingangstüre
- Geschenkkörbe, auch nach Ihren
Wünschen zusammengestellt
- grosse Geschenkecke
- alles für den Apéro
- Eiswürfel, Crushed Ice,
- Bier, Wein, Mineralwasser
- Spirituosen

HIER WIRD IHR EINKAUF ZUM ERLEBNIS!

BeeinDRUCKEN ist kein Zufall!

PLANPLOT - POSTERDRUCK - DIGITALDRUCK

- Grossformatscan
- Replikopie
- Plankopie
- Foto Print
- Leinwandbilder
- Poster
- Vereinsbroschüren
- Diverse Bindungen
- Hochzeitskarten
- Visitenkarten
- Leinenbilder
- Flyer
- Einladungen
- Geschäftsunterlagen

www.beeindrucken.ch



Industriestrasse 8 · 6304 Zug · Tel. 041 710 67 80 · www.reprohuesser.ch



futura Montessori Tagesschule Baar, Rathausstrasse 1, 6340 Baar
Telefon 041 761 32 46 / administration@futureschule.com / www.futureschule.com

Angebot

Kinderhaus für Vor- und Kindergartenkinder (ab 3 Jahren bis Primarschuleintritt)
Primarschule 1.–6. Klasse

Lage

Die Schule liegt verkehrsgünstig im Zentrum von Baar. Bushaltestellen und Bahnhof sind ca. 2–3 Gehminuten entfernt.

Aufnahme

Die Aufnahme kann – sofern freie Plätze vorhanden sind – grundsätzlich jederzeit erfolgen, normalerweise auf Beginn eines Schuljahres. Über die Aufnahme wird nach einem Gespräch der Eltern mit der Schulleitung und einigen Probetagen entschieden.

Pädagogische Ausrichtung

Wir begleiten Kinder ab dem 3. Lebensjahr bis zum Ende der Primarschule. Der Übertritt vom Kinderhaus in die Primarschule erfolgt gleitend; das Kind wechselt, wenn es innerlich bereit ist. Im Kinderhaus unterstützen wir die Kinder nach Maria Montessoris Leitsatz: «Hilf mir, es selbst zu tun»; in der Schule liegt der Schwerpunkt im Bereich der Kosmischen Erziehung. «Hilf mir,

selbst zu denken» ist hier unsere Leitlinie. Going Outs, Projekte, Cosmic Tales und Experimente, die den Kindern die Welt verständlich machen, kennzeichnen unsere Arbeit.

Die in der Freiarbeit angebotenen Lerninhalte umfassen das international erprobte Montessori «Curriculum». Dadurch werden sowohl die Ziele des kantonalen Lehrplans abgedeckt als auch bereits Grundlagen für weiterführende Schulen angeboten.

Betreuungsleistungen

Die futura-Schule ist eine Ganztageschule mit Betreuung von 7.00 bis 17.00 Uhr, zusätzlich ist weitere Betreuung an allen Tagen bis 18.00 Uhr buchbar.

Die Schule bleibt geschlossen an offiziellen Feiertagen des Kantons Zug.

Während der Schulferien wird eine Ferienbetreuung angeboten (ausgenommen während zwei Wochen im Sommer und zwei Wochen über Weihnachten/Neujahr). Diese ist sowohl internen als auch externen Kindern zugänglich.

Spezielle Leistungen

Ab Eintritt in das Kinderhaus lernen die Kinder Englisch und Französisch. Mit steigenden Kompetenzen wechseln die Kinder in höhere Kurse, um sie so bestmöglich zu fördern.



Die Orientierungslauf-Vereinigung Zug (OLV Zug) ist einer der grössten und aktivsten Orientierungslaufvereine der Schweiz. Das Ziel des Vereins ist die Förderung des OL-Sportes im Kanton Zug und den angrenzenden Gebieten. Mit weiteren Inner-schweizer OL-Vereinen bildet er den Zentralschweizer OL-Verband. Der Verein wurde im Jahre 1972 gegründet und umfasst heute 320 Mitglieder im Alter zwischen 3 und 80 Jahren.

Orientierungslauf verbindet Laufsport und Orientierungssinn. Man orientiert sich mit Hilfe von Karte und Kompass und läuft von Posten zu Posten. Dabei wird sowohl eine körperliche als auch eine geistige Leistung erbracht. Der OL-Sport kann in jedem Gelände betrieben werden, von dem es eine Karte gibt: im Wald, auf dem Schulhausareal, in der Stadt.

Da die Natur das Sportstadion der Orientierungsläufer und Orientierungsläuferinnen ist, ist es uns ein zentrales Anliegen, den Wald respektvoll zu benutzen. Die Zusammenarbeit mit Förstern und Jägern wird gesucht und die daraus resultierenden Abmachungen befolgt. Die Vereinsmitglieder verhalten sich umweltgerecht und fahren z.B. möglichst mit öffentlichen Verkehrsmitteln an die Orientierungsläufe.

Die OLV Zug organisiert nationale, regionale und clubinterne Wettkämpfe, sowie regelmässige Trainings. Tradition haben die jährlich stattfindenden Wettkämpfe: der Zuger Frühlings-OL und der Zuger-Team-OL, welcher seit 1945 durchgeführt wird. Im Winter wird ein Fitness-Training in der Halle angeboten.



Grossen Wert wird beim Verein auf die Förderung und Betreuung von Jugendlichen gelegt. Jeweils im Frühjahr wird für sie ein OL-Lager durchgeführt. Alle zwei Jahre findet ein J + S Sportfachkurs statt. Vom Frühjahr bis Herbst wird dem Nachwuchs an jedem Mittwochnachmittag ein geleitetes Trainingsprogramm angeboten.

Sowohl der Breitensport als auch der Spitzensport wird in der OLV Zug gefördert, gut 100 Läufer nehmen regelmässig an Wettkämpfen im In- und Ausland teil. Mehrere Jugendliche sind im Zentralschweizer Nachwuchskader, zwei Athleten gehören der Jugend- bzw. Juniorennationalmannschaft an.

Der Verein besitzt auf dem Gebiet des Kantons Zug 15 OL-Karten sowie mehr als 30 Schulhaus OL-Karten.

Das Mitteilungsblatt des Vereins heisst «Löchlisammler» und erscheint vier Mal im Jahr. Es orientiert über die vielfältigen Ver-

einsaktivitäten, enthält Berichte über Veranstaltungen und informiert über das Clubleben.

Die OLV Zug ist offen für alle, die sich für diese Sportart interessieren. Ob jung oder alt, ob Mann, Frau oder die ganze Familie, ob Anfänger oder Spitzenläufer die OLV Zug bietet für Jeden etwas. Anfängerinnen und Anfänger werden gerne in das Kartenlesen eingeführt.

KONTAKTADRESSE

Orientierungslauf-Vereinigung Zug
Peter Clerici
Eichholzweg 35a
6312 Steinhausen
Telefon 041 741 29 75
E-Mail peter.clerici@bluewin.ch
Internet www.olv-zug.ch

ZENO'S

Spezialitäten-Restaurant

Ausgezeichnet mit dem Goldenen Fisch

Zeno Friedli
Baarerstrasse 97
6300 Zug
Telefon 041 720 09 19
info@zenos.ch
www.zenos.ch

Quartier-Restaurant
A-la-carte-Säli
Sonnenterrasse
Kegelbahnen

niione
natur natürlich leben

mit Produkten aus der Natur - für jeden Tag

- Bekleidung
- Kosmetik
- Essen und Trinken
- Spielwaren
- Geschenkartikel
- Für Sie, Ihn und Kinder

Niione Natur · Alpenstrasse 15 · 6300 Zug
Postfach 4833 · Telefon +41 41 710 96 91
niione@niione-natur.ch · www.niione-natur.ch



Geschichte

Wo noch vor 60 Jahren verstreut in der Lorzenebene einige Bauernhöfe, etwas Gewerbe und da und dort kleine Wohnhäuser zu sehen waren, gibt es heute über rund 5000 Haushaltungen, als der Quartierverein 1975 gegründet wurde, waren es noch 2000 Haushaltungen. Der grosse Umschwung in ZUGWEST setzte in den 20er Jahren ein, als die Firma Landis & Gyr mit dem Bau des Werkes an der Gubelstrasse begann. Sie schuf sehr viele Arbeitsplätze, parallel dazu entstanden Wohnhäuser. 1945 entstand die Eigenheimgenossenschaft Ammannsmatt mit einer ersten Bauetappe. Dies war die erste Ausweitung der Stadt im Westen. Doch erst in den späten 50er Jahren brach das grosse Baufieber aus. Dabei fehlte es an Kontakt- und Einkaufsmöglichkeiten und vielem andern mehr. Deshalb wurde am 24. November 1975 der Quartierverein ZUGWEST gegründet. Er will allen BewohnerInnen die Möglichkeit bieten, sich im Quartier zu integrieren und sich im und über den Verein zu vernetzen, Informationen zu erhalten und ihre Interessen bei der Stadt wahrzunehmen. Der Verein ist konfessionell und politisch neutral, QuartierbewohnerInnen ab 18 Jahren, gleich welcher Nationalität, sind willkommen. Per Ende 2010 waren 172 Familienmitglieder, 147 Einzelmitglieder und 4 Kollektivmitglieder dem Verein angeschlossen.

Aktivitäten

Der Quartierverein ZUGWEST organisiert diverse Veranstaltungen im gesellschaftlichen und politischen Bereich sowie die jährliche «Lorzeputzete». Wir pflegen die Zusammenarbeit mit Vereinen und Schulen im Quartier und den Stadtbehörden. Der ZUGWEST-Kurier erscheint 2x jährlich mit aktuellen The-

men aus dem Quartier. ZUGWEST hat eine stets aktualisierte Internetseite und ein eigenes Maskottchen, den Westi.

Ziele

- die Vertretung der allgemeinen Interessen der Mitglieder
- die Förderung der gegenseitigen Beziehungen
- die Schaffung verschiedener Hilfsdienste
- die aktive Verfolgung kommunaler Bestrebungen, sofern sie die Interessen des Quartiers berühren, insbesondere die aktive Mitarbeit im Bereich Siedlung/Verkehr
- die Organisation von Veranstaltungen verschiedener Art



KONTAKTADRESSE

Quartierverein ZUGWEST
Werner Zeberli
St. Johannesstrasse 10
6300 Zug
Telefon 041 741 76 26
E-Mail w.zeberli@zugwest.ch
Internet www.zugwest.ch

i vereins-info®

Machen Sie Ihre Vereinsanlässe
im Internet publik!

Einfach und kostenlos eintragen
unter www.vereins-info.ch

Entdecken Sie die besten Restaurants und Hotels in Ihrer Nähe!

Worauf haben Sie Lust? Darf es ein romantisches Dinner in einem eleganten Feinschmecker-Lokal sein? Oder suchen Sie einen gemütlichen Landgasthof für Ihren Ausflug? Eine lauschige Gartenwirtschaft mit Sicht aufs Wasser? Oder lieber etwas Exotisches? Lassen Sie sich inspirieren, blättern Sie durch die vielfältige Gastronomie, probieren Sie Neues oder finden Sie Altbekanntes wieder. Freizeit ist Erholung und Spass, deshalb haben wir für Sie auf den folgenden Seiten über 130 Adressen für kulinarische Erlebnisse zusammengefasst.



En Guete und viel Spass!



Waller Treuhand AG

Walter Giger - Geschäftsführer

Buchhaltungen
Revisionen
Unternehmensberatung
Steuerberatung
Liegenschaftsverwaltung

Vertrauen durch Tradition

Industriestrasse 47, Postfach 4461, 6304 Zug
Telefon 041 760 14 15, Telefax 041 761 92 44

ALLENWINDEN

Restaurant Adler

Eisenhut Daniel
Dorfstrasse 5, 6319 Allenwinden
Tel. 041 711 21 31, www.restaurantadler.com
Mo - Do 11.00 - 14.00 / 17.00 - 23.00,
Fr - Sa 11.00 - 14.00 / 17.00 - 24.00,
So geschlossen

Restaurant Dörfli

Ledermann Ruth und Moussa Bourzik
Dorfstrasse 7, 6319 Allenwinden
Tel. 041 710 15 35, www.doerfli-douar.ch
Di - Fr 08.00 - 24.00, Sa 09.00 - 24.00,
So 09.00 - 22.00, Mo geschlossen

Restaurant Löwen

Arnold Jost
Dorfstrasse 35, 6319 Allenwinden
Tel. 041 711 09 25
Do - Mo 09.00 - 24.00, Di - Mi geschlossen

BAAR

Bar Lounge Diamond

Rathausstrasse 5, 6340 Baar
Tel. 041 760 31 40,
www.diamond-barlounge.ch
Mo - Do 15.00 - 02.00, Fr - Sa 15.00 - 04.00
So 10.00 - 24.00

Café Bistro Oberdorf

Odermatt Monika
Oberdorfstrasse 8a, 6340 Baar
Tel. 041 761 21 01
Mo - Sa 06.30 - 23.00, So geschlossen

Café Dorfplatz

Haupt Reto
Rigistrasse 171a, 6340 Baar
Tel. 041 760 65 64
Mo, Di, Do, Fr 06.30 - 23.00,
Mi 06.30 - 14.00, Sa 07.00 - 17.00,
So 08.00 - 17.00

Café Oase Multikulti

Mammeri-Gabriel Manuela
Dorfstrasse 9, 6340 Baar
Tel. 079 209 30 83,
Di - Do 16.00 - 22.00,
Fr - Sa 16.00 - 24.00, So 09.00 - 22.00,
Mo geschlossen

Café Park

Küng Armin
Bahnhofstrasse 12, 6340 Baar
Tel. 041 769 89 23, 365 Tage 09.00 - 17.00

Café Peace Foods

Wälle Priska
Lättichstrasse 3, 6340 Baar,
Tel. 041 535 62 67, www.peace-foods.ch
Mo - Fr 08.30 - 17.30, Sa 09.00 - 16.00,
So geschlossen

Café Sunshine

Dorfstrasse 42, 6340 Baar
Tel. 041 760 85 38,
Mo - Do 08.00 - 24.00,
Fr - Sa 08.00 - 01.00, So 09.00 - 21.00

Café Zumbach

Oberdorfstrasse 8a, 6340 Baar
Tel. 041 761 70 87, www.zumbibeck.ch
Mo - Fr 06.30 - 18.30, Sa 07.00 - 16.00,
So geschlossen

Café Zumbach

Bahnhofstrasse 13, 6340 Baar
Tel. 041 760 91 00, www.zumbibeck.ch
Mo - Fr 06.00 - 18.30, Sa 06.30 - 17.00,
So 06.30 - 12.30

Dieci Pizza - Kurier

Neugasse 11, 6340 Baar
Tel. 041 760 61 45, www.dieci.ch
Mo - Sa 11.00 - 13.30 / 17.30 - 22.00,
So 17.00 - 21.30

Hauslieferdienst La Pizza

Steiner Urs
Oberneuhofstrasse 8, 6340 Baar
Tel. 041 763 16 00, www.pizzaservice.ch
Mo - Sa 11.00 - 13.15, 17.00 - 22.45,
So u. Feiertage 17.00 - 21.45

Hotel Ibis

Anikó Steiler
Bahnhofstrasse 15, 6340 Baar
Tel. 041 766 76 00, www.ibishotel.com

Imperial Thai Restaurant

Langgasse 4, 6340 Baar
Tel. 041 763 37 37, www.china-thai.ch
Mo - Fr 11.00 - 14.30 / 18.00 - 23.00,
Sa 18.00 - 23.00, So geschlossen

Lounge BBQ foods Lounge

Bahnhofstrasse 6, 6340 Baar
Tel. 041 761 00 40, Mo - Mi 06.00 - 23.00,
Do 06.00 - 24.00, Fr 06.00 - 02.00,
Sa 08.00 - 02.00, So geschl.

Lounge Bar Relax

Rathausstrasse 14, 6340 Baar
Tel. 041 535 69 08, Mo 17.00 - 24.00,
Di - Do 08.30 - 24.00, Fr 08.30 - 02.00,
Sa 10.00 - 02.00, So 10.00 - 23.00

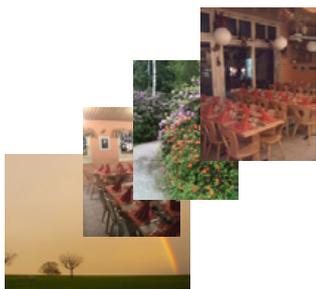
McDonald's

Blegistrasse 1, 6340 Baar
Tel. 041 763 27 77, www.mcdonalds.ch
Mo - Do 10.00 - 24.00,
Fr - Sa 10.00 - 02.00, So 10.00 - 24.00

Restaurant Baarburg

Galli Marianne
Marktstrasse 14, 6340 Baar
Tel. 041 761 17 33
Mo - Sa 08.00 - 24.00, So geschlossen

Restaurant Hirssattel
Blickensdorf
6340 Baar
Tel: 041 761 95 25
hubermichael1@bluewin.ch



Das Restaurant nah an der Stadt
und doch auf dem Lande!

CAR WASH CENTER
LUZERN & ZUG

-30%!

GUTSCHEIN*

20.- statt 29.- CHF
Gold Wäsche + Unterboden

*Gültig bis 31.01.2012, nicht kumulierbar!

OSCARwash.ch

GRATIS Staubsaugen nach der Waschstrasse

DER REGIONALE GASTROFÜHRER

Restaurant Bären

Rüttimann Josef
Büelstrasse 9, 6340 Baar
Tel. 041 761 16 56
Do - Di 08.00 - 24.00, Mi geschlossen

Restaurant Bauernhof

Keller Heinz
Talacher, 6340 Baar
Tel. 041 711 05 27
Di - Sa 11.00 - 24.00, So 11.00 - 22.30
Mo geschlossen

Restaurant Blickensdorf

Küng Josef
Blickensdorferstrasse 4, 6340 Baar
Tel. 041 761 40 09
Mo - Fr 06.00 - 24.00, Sa/So geschlossen

Restaurant Brauerei

Uster Kurt und Martin
Langgasse 41, 6340 Baar
Tel. 041 761 15 85, www.brauereibaar.ch
März - Sept.
So - Fr 08.00 - 24.00, Sa geschl.
Okt - Febr.
Mo - Sa 08.00 - 24.00, So geschl.

Restaurant Cherry Bowl

Regli Esther
Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar
Tel. 041 760 55 55, www.cherrybowl.ch
Mo - Do 14.00 - 24.00, Fr 14.00 - 02.00,
Sa 10.00 - 02.00, So 10.00 - 22.00

Restaurant Delphin

Lättichstrasse 10, 6340 Baar
Tel. 041 761 71 88
Mo - Fr 07.30 - 22.00,
Sommer: Sa - So 09.00 - 18.00
Winter: Sa - So 09.00 - 19.00

Restaurant Ebel

Arbachstrasse 1, 6340 Baar
Tel. 041 761 86 01
Mo - Fr 08.00 - 20.00, Sa/So geschlossen

Restaurant Fontana

Franzen Stephan
Baarerstattstrasse 3, 6340 Baar
Tel. 041 709 39 39
www.restaurant-fontana.ch
Mo - Fr 08.00 - 23.00, Sa/So geschlossen

Restaurant Grill Bill

T. Bischofberger
Blegistrasse 17 b, 6340 Baar
Mo - Do 11.30 - 14.30 / 17.30 - 22.30
Fr - Sa 11.30 - 14.30 / 17.30 - 23.00

Restaurant Menghini's Freihof

Menghini Manuela und Marco
Zugerstrasse 3, 6340 Baar
Tel. 041 760 32 36, www.menghini.ch
Mo - Fr 11.00 - 14.30 / 17.30 - 24.00,
Sa 18.00 - 24.00, So geschlossen
Juli-Aug. Sa geschl., ab Sept. abends offen

Restaurant im Göbli

Scheitza Norbert
Sonnenweg 38, 6340 Baar
Tel. 041 761 61 53
April - Sept, Mo - So 08.30 - 24.00,
Okt - März, Mo - So 10.00 - 15.00

Restaurant Hirssattel

Huber Michael
Hirssattel, 6340 Baar
Tel. 041 761 95 25, Di - Fr 11.00 - 23.00,
Sa - So 09.00 - 23.00, Mo geschlossen

Restaurant Hong Kong

Kan Chan Kiew
Oberdorfstrasse 13, 6340 Baar
Tel. 041 760 19 60
Di - Fr 11.30 - 14.30 / 18.00 - 24.00,
Sa, So 18.00 - 24.00, Mo geschlossen

Rest.-Bar-Lounge Happiness Event GmbH

Dorfstrasse 7, 6340 Baar
Tel. 041 760 55 56, www.happiness-event.ch
Mo - Do 11.00 - 14.00 / 17.00 - 01.00,
Fr 11.00 - 14.00 / 17.00 - 03.00, Sa 17.00 -
03.00, So u. Feiertage geschlossen

Restaurant Bar Kapija

Ahmetovic Mirza
Dorfstrasse 34, 6340 Baar
Tel. 041 760 20 21
Bar: Mo - So 11.00 - 24.00,
Restaurant: Mo-So 11.00 - 22.00

Restaurant Ki Garden

Blickensdorferstrasse 2a, 6340 Baar
Tel. 044 700 00 74, www.ki-garden.ch
Di - Fr 11.30 - 14.00 / 18.30 - 22.30

Restaurant Krone

Branca Irene und Bruno
Rathausstrasse 3, 6340 Baar
Tel. 041 761 72 01
Mo - Sa 7.00 - 24.00, So geschlossen

Restaurant Landhaus

Iten Peter
Landhausstrasse 3, 6340 Baar
Tel. 041 761 11 68, www.landhaus-baar.ch
Mo - Do 11.00 - 24.00, Fr 11.00 - 14.00,
So 9.30 - 15.00, Sa geschlossen

Restaurant La Strada

Finelli Edith und Carlo
Neuhofstrasse 1, 6340 Baar
Tel. 041 760 81 38, www.la-strada.ch
Mo - Fr 11.30 - 14.00 / 18.00 - 24.00
Sa/So geschlossen

Restaurant Löwen

Preiano Daniela
Zugerstrasse 12, 6340 Baar
Tel. 041 760 90 64
Mo - Fr 8.30 - 24.00, So 10.00 - 22.00,
Sa geschlossen

Restaurant Brasserie Maienrisli

Rööslü Dominik
Rathausstrasse 9, 6340 Baar
Tel. 041 761 62 56, www.maienrisli.ch
Di - Fr 11.00 - 14.00 / 17.00 - 24.00,
Sa 10.00 - 24.00, So/Mo geschlossen



MURER
Murer Busreisen GmbH
Ihr Baarer Busreiseunternehmen mit Pfiff

Unsere Aktivitäten
- Vereins- und Firmenausflüge
- Hochzeiten und Festanlässe
- Halbtages-, Tages- und Mehrtagesausflüge
- Erlebnisreisen
- Transfers
- Fahraufträge nach Ihren Wünschen in ganz Europa

Murer Busreisen GmbH
Pfisternweg 7
6340 Baar
Telefon 041 760 73 83
Telefax 041 760 73 84
www.murer-reisen.ch
info@murer-reisen.ch



Speiserestaurant
heimelige Lokalitäten
gutbürgerliche Küche
gemütliches Sali
grosse Gartenterrasse

RESTAURANT
Krone
AFFOLTERN a. A.

Beat G. Reding • Mühlebergstrasse 4 • 8910 Affoltern a. A. • Telefon 044 761 62 72
• Fax 044 776 31 88 • www.krone-affoltern.ch • info@krone-affoltern.ch
Sonntag und Montag geschlossen

Restaurant Moosrank

Jori – Böhi Pia und Wisi
Moosrank 2, 6340 Baar
Tel. 041 711 18 85, www.moosrank.ch
Di – Sa 10.00 – 14.00 / ab 17.00
So/Mo geschlossen

Restaurant Neuhof

Hürlimann Daniel
Oberneuhofstrasse 8, 6340 Baar
Tel. 041 761 81 25
www.restaurant-neuhof.ch
Mo – Do 07.30 – 14.00, Fr 07.30 – 18.30,
Sa/So geschlossen

Restaurant Neumühle

Arndt Walter
Bahnhofstrasse 9, 6340 Baar
Tel. 041 760 85 85
Mo – Mi 09.00 – 24.00, Do 09.00 – 01.00,
Fr – Sa 09.00 – 01.00, So geschlossen

Restaurant Relax

Lienhard Andreas
Baarermatte, 6340 Baar
Tel. 041 761 98 26, www.restaurantrelax.ch
Mo – Fr 08.00 – 16.00, Sa/So geschlossen

Restaurant Rössli

Branca Sarah
Marktgasse 8, 6340 Baar
Tel. 041 761 54 50
Mo – Fr 08.30 – 14.00 / 17.00 – 24.00
So/Mo geschlossen

Restaurant Ruan Siam

Sanuk Riam
Neugasse 8, 6340 Baar
Tel. 041 761 84 84, www.ruan-siam.ch
Di – Fr 11.00 – 14.30 / 18.00 – 22.00,
Sa 11.00 – 23.00, So, Mo geschlossen

Restaurant Siesta

Dober Erich
Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar
Tel. 041 760 07 08
Mo – Fr 06.00 – 16.00, Sa/So geschlossen

Restaurant Silvia's Café – Bar

Betschart Silvia
Dortstrasse 13, 6340 Baar
Tel. 041 761 70 20, Mo – Do 07.00 – 19.00,
Fr 07.00 – 24.00, Sa/So geschlossen

Restaurant Sport Inn

Obradovic Zoran
Sonnackerstrasse, 6340 Baar
Tel. 041 766 00 88, www.testarossa-baar.ch
Mo – Fr 08.30 – 23.30, Sa/So geschlossen

Restaurant Pizzeria Testarossa

Oberdorfstrasse 8a, 6340 Baar
Tel. 041 761 17 43, Mo – Sa 07.00 – 23.00,
So geschlossen

Restaurant & Take Away Royal Siam

Langgasse 40, 6340 Baar
Tel. 079 266 77 88, www.royalsiam.ch
Mo – Fr 11.30 – 14.00 / 17.00 – 19.00

Restaurant Time-Out

Weiss Evelyne
Gewerbstrasse 11, 6340 Baar
Tel. 041 761 46 65
Mo – Fr 10.00 – 14.00 / 17.00 – 22.30
Sa 10.30 – 20.00, So 10.00 – 17.00

Restaurant Yim Siam

Zugerstrasse 20, 6340 Baar
Tel. 041 761 24 18, www.yimsiam.ch
Mo 07.00 – 14.00, Di – Do 07.00 – 14.30 /
16.30 – 22.30, Fr 07.00 – 14.30 / 16.30 –
24.00, Sa 09.00 – 24.00, So geschlossen

Waldrestaurant Höllgrotten

Ineichen Julia
Höllgrotten, 6340 Baar
Tel. 041 761 66 05, www.hoellgrotten.ch,
April – Okt, Di – So 09.00 – 24.00,
Mo geschlossen

OBERWIL

Restaurant Rigiblick

Vogt Sydné und Urs
Artherstrasse 136, 6317 Oberwil b. Zug
Tel. 041 710 15 88, www.rigiblick.ch
Mo – Fr 08.30 – 23.30, Sa/So geschlossen

Restaurant Zunfthaus Kreuz

Uttinger Gerhard
Artherstrasse 108, 6317 Oberwil b. Zug
Tel. 041 711 58 58,
www.zunfthauskrenz.ch
Okt – April: Mi – So 09.00 – 24.00,
Mo/Di geschlossen
Mai – Sept: Di – So 09.00 – 24.00,
Mo geschlossen

SHILBRUGG

Gasthof Löwen

Schierling Michael
Zugerstrasse 1, 6340 Sihlbrugg
Tel. 041 761 10 55, www.loewen-sihlbrugg.ch
Mo – Do 06.30 – 23.00,
Fr – Sa 06.30 – 24.00, So 08.00 – 23.00

Hotel-Restaurant Krone

Huber Thomas
Sihlbrugg 4, 8816 Sihlbrugg
Tel. 044 729 83 33, www.krone-sihlbrugg.ch
Mi – So 11.00 – 15.15 / 18.00 – 24.00,
Mo/Di geschlossen, Hotel täglich geöffnet

Restaurant Dukes

Huber Markus
Sihlbrugg 3, 8816 Sihlbrugg-Hirzel
Tel. 043 244 40 40, www.dukes.ch
Mo – Fr 11.30 – 14.00,
Do – Sa 18.00 – 22.00, So geschlossen



- Tiefe Benzinpreise
- Bio- + Demeterprodukte
- Getränkeservice

MAXI – Laden
Freie Tankstelle
Lebensmittel und Postagentur
Baarerstrasse 4
8926 Uerzlikon
Telefon 044 764 12 78
Telefax 044 764 32 12

Öffnungszeiten

Mo–Fr 06.30–12.15; 14.30–19.00 Uhr
Sa 06.30–16.00 Uhr



Maximale Sicherheit, minimaler Aufwand ist für mich die beste Medizin

Mit GASTROFAVORIT von SWICA haben Sie das richtige Rezept zur Hand für eine betriebliche Kranken- und Unfallversicherung, die sich ganz nach Ihren Bedürfnissen richtet. Probieren Sie es einfach aus.



Peter Barmettler, Gastroberater
SWICA Gesundheitsorganisation
Hirschmattstrasse 32, 6002 Luzern
Telefon 041 227 86 96
peter.barmettler@swica.ch, www.swica.ch



GASTRO**SOCIAL**



FÜR DIE BESTE MEDIZIN.
HEUTE UND MORGEN.

ZUG

Bar Blues Brothers Musik

Roditis Nikolaos
Unter Altstadt 12, 6300 Zug
Tel. 041 711 05 10
Di - So ab 17.00

Frizzi's Bar

Gian Andrea
Baarerstrasse 38, 6300 Zug
Tel. 041 710 25 52, www.frizzis-bar.ch
Mo - Do 17.00 - 24.00,
Fr - Sa 17.00 - 01.00, So geschlossen

Bar 67 sixtyseven Sportsbar

Weststrasse 11, 6303 Zug
Tel. 041 725 31 30, www.evzgastro.ch
Mo - Sa 09.00 - 23.00,
So 09.00 - 18.00

Bar Widder Bar

Landsgemeindeplatz 12, 6300 Zug
Tel. 041 711 10 25
Di - Sa 22.00 - 04.00, So/Mo geschlossen

Bistro Althus

Landsgemeindeplatz 8, 6300 Zug
Tel. 041 711 04 72, www.althus-bistro.ch
Mo - Fr 11.00 - 14.00 / 17.30 - 02.00,
Sa - So 11.00 - 02.00

Hotel Boardinghouse Zug

Huwiler Urs
Baarerstrasse 107, 6300 Zug
Tel. 041 711 74 39
www.boardinghousezug.ch

Café Bar Bistro

Hirschenplatz, Zeughausgasse 10,
6300 Zug, Tel. 041 710 34 34
www.hirschenplatz.com
Mo - Mi 08.00 - 17.00,
Do - Sa 08.00 - 20.00, So geschlossen

Café Bar eleven11

Baarerstrasse 82, 6300 Zug
Tel. 041 710 24 22
So - Mi 11.00 - 24.00,
Do - Sa 11.30 - 02.00

Café Bar B&B aige esdewebe

Grabenstrasse 6, 6300 Zug
Tel. 041 710 52 10, www.allesistgut.ch
Mo - Mi 06.00 - 24.00, Do - Fr 06.00 -
01.00, Sa 07.00 - 01.00, So 08.00 - 23.00

Café Caffessano

Roggli Christa
Baarerstrasse 14a, 6300 Zug
Tel. 041 710 83 09, www.caffessano.com
Mo - Fr 7.30 - 19.00, Sa 08.00 - 18.30,
So geschlossen

Café Herti

Bossard Ruth und Peter
Hertzizentrum 10, 6300 Zug
Tel. 041 711 04 44, www.beck-bossard.ch
Mo - Do 07.30 - 18.30, Fr 07.30 - 20.00,
Sa 07.30 - 17.00, So geschlossen

Café Bar Lounge Mantra

Morat Bozai
Alpenstrasse 14, 6300 Zug
Tel. 041 711 32 10, Mo - So 11.00 - 02.00

Café Pizzeria Platzmühle

Landsgemeindeplatz 2, 6300 Zug
Tel. 041 711 01 10, www.platzmuehle.ch
Di - Sa 07.00 - 24.00, So 08.00 - 24.00
Mo geschlossen

Café Plaza

Bahnhofstrasse 2, 6300 Zug
Tel. 041 710 92 60, www.cafeplaza.ch
Mo - Mi 06.00 - 23.00, Fr 06.30 - 02.00,
Do 06.00 - 24.00, Sa 07.00 - 02.00,
So 11.00 - 19.00

Restaurant Café Ritz

Muff Alois
Neugasse 16, 6300 Zug
Tel. 041 711 09 60
Mi - Sa 08.00 - 24.00, Di 17.00 - 24.00
So 08.00 - 22.00, Mo geschlossen

Café Speck

Speck Walter
Am Bahnhof, 6300 Zug
Tel. 041 728 07 28, www.speck.ch
Mo - Fr 06.30 - 19.00, Sa 07.00 - 17.00,
So 08.00 - 12.00

Café Spettacolo

Alpenstrasse 20, 6300 Zug
Tel. 041 710 16 20, www.caffe-spettacolo.ch
Mo - Fr 05.30 - 21.00,
Sa 05.30 - 20.00, So 06.30 - 20.00

China - Restaurant Golden Dragon

Cheng Hu Jian
Unter Altstadt 12, 6300 Zug
Tel. 041 711 20 10
Mo - Fr 11.30 - 14.00 / 18.00 - 22.00,
Sa/So 18.00 - 22.00

China - Restaurant Suan Long

Neugasse 13, 6300 Zug
Tel. 041 710 68 68, www.china-thai.ch
täglich 11.00 - 23.00

Club Topas

Bahnhofstrasse 30, 6300 Zug
Tel. 041 711 95 55, www.club-topas.ch
Fr/Sa 22.00 - 04.00

ConSol Bistro

Kunz Stephanie
Ibelweg 24, 6300 Zug
Tel. 041 760 74 10, www.consol.ch
Mo - Fr 08.00 - 15.00, Sa/So geschlossen

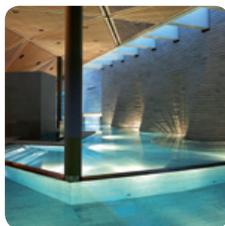
Bafit

 Die Qualitätslösung

In Qualität eintauchen - mit Planungs- und Praxiskompetenz.

Wir bieten rundum kompromisslose Qualität von der Planung über die Ausführung bis zur perfekten Betreuung der Anlagen. Mit profliertem Wissen rund um die Technologie und die Systeme werden höchste Ansprüche auch in aussergewöhnlichen Projekten erfüllt.

Bafit AG, Gewerbestrasse 7, CH-6340 Baar, Telefon +41 41 728 88 99, Fax +41 41 728 88 90, mail@bafit.ch, www.bafit.ch



Schwimmbäder - Wellnessanlagen - Service

DER REGIONALE GASTROFÜHRER

Grand-Café Zug

Bahnhofstrasse 22, 6300 Zug
Tel. 041 711 20 21
Mo 06.00 – 23.00, Di/Mi 06.00 – 24.00,
Do 06.00 – 01.00, Fr/Sa 06.00 – 02.00,
So geschlossen

Hotel Restaurant Bar Parkhotel Zug

Gareis Stefan
Industriestrasse 14, 6304 Zug
Tel. 041 727 48 48, www.parkhotel.ch

City Garden Hotel Zug

Metallstrasse 20, 6304 Zug
Tel. 041 727 44 44, www.citygarden.ch

Hotel Löwen am See

Ruckli Joseph und Theres
Landsgemeindeplatz 1, 6300 Zug
Tel. 041 725 22 22, www.loewen-zug.ch

Hotel Station Zug

Gatermann Jörn
Baarerstrasse 73, 6300 Zug
Tel. 041 711 74 39, www.hotelstationzug.ch

Hotel Zugertor

von Rickenbach-Federer Heinz und Anita
Baarerstrasse 97, 6300 Zug
Tel. 041 729 38 38, www.zugertor.ch

Jugendherberge Zug

Allmendstrasse 8, 6300 Zug
Tel. 041 711 53 54, www.youthhostel.ch

Lounge The Date

Casalini Annemarie und Claudia
Bundesplatz 16, 6300 Zug
Tel. 041 712 26 70, www.thedate.ch
Di – Do 16.00 – 24.00, Fr/Sa 17.00 – 02.00

New York Food Company

Baarerstrasse 25, 6300 Zug
Tel. 041 712 26 66, www.nyfood.ch
So – Do 08.30 – 24.00,
Fr – Sa 08.30 – 03.00

Panorama Schiff Bar

Graben 2, 6300 Zug
Tel. 041 711 07 15, www.panoramabar.ch
Fr/Sa bis 02.00

Pickwick Pub

Court David
Alpenstrasse 11, 6300 Zug
Tel. 041 711 10 04, www.pickwick.ch
Mo – Do 11.30 – 24.00, Fr 11.30 – 02.00,
Sa 12.00 – 00.30, So 12.00 – 24.00

Pier 41

Baarerstrasse 41, 6300 Zug
Tel. 041 728 74 04
Mo – Mi 11.00 – 24.00 Do 11.00 – 02.00,
Fr/Sa 11.00 – 04.00, So geschlossen

Pizzeria Bar Da Pino

Caparelli Giuseppe
Metallstrasse 9, 6300 Zug
041 710 33 70, Mo 11.30 – 14.00, Di – Sa
11.30 – 14.00 / 18.00 – 24.00, So geschl.

Pizza ERO Point

Seestrasse 1, 6300 Zug
Tel. 041 711 64 64, www.pizzaeropoint.ch
Mo – Fr 11.00 – 14.00 / 17.30 – 24.00,
Sa 17.30 – 24.00, So 16.30 – 23.00,

Pizzeria Mediterraneo

Lopez Claudio
Sumpfstrasse 24, 6300 Zug
Tel. 041 740 25 82
www.ristorantemediterraneo.ch
Mo – Mi 10.00 – 14.00,
Do – Fr 10.00 – 14.00 / 18.00 – 23.00,
Sa 18.00 – 23.00, So/Feiertage 18.00 – 22.00

Restaurant Bar Lounge Almodò

Grafenauweg 6, 6300 Zug
Tel. 041 712 05 00, www.almodobar.com
Mo – Mi 07.30 – 24.00, Do – Fr 07.30 –
02.00, Sa 17.00 – 04.00, So geschlossen

Restaurant Aklin

Walker Gregor und Rossdeutsch Olivier
Kolinplatz 10, 6300 Zug
Tel. 041 711 18 66, www.restaurantaklin.ch
Mo – Fr 11.30 – 14.30 / 18.30 – 23.00,
Sa 18.00 – 23.00,
So/Feiertage geschlossen

Restaurant Al Theatro

Mutlu Cemal
Grabenstrasse 36, 6300 Zug
Tel. 041 710 15 80
Di – Fr 10.30 – 14.00 / 17.00 – 23.00,
Sa 17.00 – 23.00, So/Mo geschlossen

Restaurant Bar ASAHI

Clavadetscher Hanspeter
u. Temmaya Sadao
Kolinplatz 9, 6300 Zug
Tel. 041 711 22 11, www.asahi-sushi.ch
Di – Sa 11.30 – 14.00, 18.00 – 23.00,
So – Mo geschlossen

Restaurant Bären

Strebel Jürg
Baarerstrasse 30, 6300 Zug
Tel. 041 711 09 43
Mo – Fr 09.00 – 14.00 / 16.30 – 24.00,
Sa 16.30 – 24.00. So geschlossen

Rest. Baarerhof Pizzeria Costa Smeralda

Anarich Aldo
Baarerstrasse 65, 6300 Zug
Tel. 041 711 25 35
Mo – Fr 11.30 – 14.30 / 18.00 – 24.00

Restaurant Bar Lounge CU

Marcos Blanco
Metallstrasse 20, 6304 Zug
Tel. 041 727 44 54, www.cu-restaurant.ch
Mo – Do 06.30 – 24.00, Fr 06.30 – 01.00,
Sa 7.30 – 01.00, So 07.30 – 21.00

Ristorante & Bar Puccini

Vorstadt 26, 6300 Zug
Tel. 041 720 04 04, www.puccini.ch
Mo – Fr 11.30 – 14.00 / 18.00 – 24.00,
Sa/So 18.00 – 24.00

Restaurant Bellevue

Meyer Peter
Bellevueweg 24, 6300 Zug
Tel. 041 711 03 04
Täglich 08.00 – 24.00

Restaurant Blasenberg

Limacher – Gisler Madlen und Markus
Blasenberg, 6300 Zug
Tel. 041 711 05 44, www.blasenberg.ch
Do–Mo 09.00 – 24.00, So 09.00 – 21.00,
Di/Mi geschlossen

Restaurant Bocciodromo

Simunovic Nikolas
Feldstrasse 20, 6300 Zug
Tel. 041 544 25 22
Mo – Sa ab 10.00, So geschlossen

Restaurant Brandenburg

Eltschinger Bastian
Allmendstrasse 3, 6300 Zug
Tel. 041 711 95 96, www.brandenberg.ch
Di – Sa 08.00 – 24.00, So/Mo geschlossen

Restaurant Bar Casablanca

Metallstrasse 9b, 6300 Zug
Tel. 041 710 63 11, www.rest-casablanca.ch
Mo – Fr 11.00 – 14.00 / 17.00 – 22.00,
Sa 10.00 – 17.00, So geschlossen

Restaurant Casino Seerestaurant

Grotgans Sandra
Artherstrasse 2, 6300 Zug
Tel. 041 729 10 40, www.casino-zug.ch
Mo – Do/So 09.00 – 23.00,
Fr/Sa 09.00 – 24.00

Restaurant Café Ascot

Seemann Leena
Bundesplatz 4, 6300 Zug
Tel. 041 711 29 68
Mo – Mi/Fr 06.00 – 19.30, Do 06.00 – 21.00,
Sa 07.00 – 18.00, So geschlossen

Restaurant Chada Thai

Baarerstrasse 10, 6300 Zug
Tel. 041 712 27 77, www.china-thai.ch
Mo – Sa 11.00 – 14.30, 18.00 – 23.00,
So geschlossen

DER REGIONALE GASTROFÜHRER

Restaurant cha chà - Thai Positiv Eating

Kipfer Patrick
Industriestrasse 13c, 6300 Zug
Tel. 041 568 38 10, www.eatchacha.ch,
So - Do 11.00 - 23.00, Fr/Sa 11.00 - 24.00

Restaurant Clubhaus Zug 94

Hitz-Calvo Carmen
Allmendstrasse 26, 6300 Zug
Tel. 041 710 10 55, www.clubhauszug94.ch
Di - Fr 10.00 - 14.00 / 16.00 - 23.00,
Sa 15.00 - 24.00, So/Mo geschlossen

Restaurant Domus

Albisser Doris
Landsgemeindeplatz 1, 6300 Zug
Tel. 041 711 61 61, www.restaurant-domus.ch
Mo - Sa 09.00 - 24.00, So 09.00 - 23.30

Restaurant Dragon Palace

Fau-Sang Li
Industriestrasse 22, 6300 Zug
Tel. 041 711 44 11, Mo - Sa 11.30 - 14.00,
18.00 - 22.00, So geschlossen

Restaurant Fischmärt

Fischmarkt 15, 6300 Zug
Tel. 041 720 00 40
Mo - Fr 10.30 - 14.00 / 18.00 - 22.30,
Sa 18.00 - 22.30, So geschlossen

Restaurant Far East

Ying Chen
Bahnhof Zug, 6300 Zug
Tel. 041 711 68 08, www.china-thai.ch
täglich 10.00 - 23.00

Restaurant Freimann

Freimann Susanne
Letzi 27, 6300 Zug
Tel. 041 741 35 10
www.wirtschaft-freimann.ch
Do - Di 09.00 - 24.00, Mi geschlossen

Restaurant Gasthaus Ratshauskeller

Meier Stefan
Ober Altstadt 1, 6301 Zug
Tel. 041 711 00 58, www.rathauskeller.ch
Di - Sa 11.00 - 24.00, So/Mo geschlossen

Restaurant Giardino

Finelli Gabriella und Angelo
Reiffergässli 3, 6300 Zug
Tel. 041 710 67 00, Mo - Sa 11.30 - 14.30,
18.00 - 24.00, So geschlossen

Restaurant Gotthärdli am See

Garcia Vicente
Seestrasse 3, 6300 Zug, Tel. 041 711 09 04
www.gotthaerdli.ch, Sa/So ab 18.00,
Mo - Fr 11.30 - 14.00 / ab 18.00

Restaurant Grand Cafe

Huber Judith und Markus
Bahnhofstrasse 22, 6300 Zug
Tel. 041 711 20 21, www.grandcafe.ch
Mo 06.00 - 23.00, Di/Mi 06.00 - 24.00,
Do 06.00 - 01.00, Fr/Sa 06.00 - 02.00,
So geschlossen

Restaurant GG6 / Sky Lounge

General-Guisan-Strasse 6, 6300 Zug
Tel. 041 709 05 70, www.skylounge-zug.ch
Lounge: Mo - Mi 11.00 - 24.00, Do/Fr
11.00 - 02.00, Sa 16.00 - 02.00,
Restaurant: Mo - Fr ab 09.00

Restaurant Han Mongolian Barbecue

Baarerstrasse 63, 6300 Zug
Tel. 041 711 56 62, www.its1world.ch
Täglich 11.00 - 14.00 / 17.00 - 24.00

Restaurant Hafenrestaurant

Ruckli Xaver
Hafenplatz 2, 6300 Zug
041 711 90 70, www.hafenrestaurant.ch
Mo - Sa 09.00 - 24.00, So 09.00 - 22.00

Hotel Restaurant Ochsen

Hegglin Matthias
Am Kolinplatz, 6301 Zug
Tel. 041 729 32 32, www.ochsen-zug.ch

Restaurant und Hotel Guggital

Elsener Cornelia und Martin
Zugerbergstrasse 46, 6300 Zug
Tel. 041 728 74 17, www.hotel-guggital.ch
täglich 07.00 - 24.00

Restaurant Hotel Central

Frey Peter
Grabenstrasse 9, 6300 Zug
Tel. 041 710 39 60, Mo - Fr 09.00 - 24.00,
So 10.00 - 23.00, Sa geschlossen

Restaurant Juanito's Bodega & Bar

Vorstadt 20, 6300 Zug,
Tel. 041 712 01 01 www.juanitos.ch,
Mo - Mi 11.30 - 14.00 / 17.00 - 24.00,
Do/Fr 11.30 - 14.00 / 17.00 - 02.00,
Sa 17.00 - 02.00, So 17.00 - 24.00

Restaurant Kulturbode

Theiler-Amrein Rita u. Hanspeter
Rosenbergstrasse 30, 6300 Zug
Tel. 041 710 17 70, www.kulturbode.ch

Restaurant La Taverna

Industriestrasse 13b, 6300 Zug
Tel. 041 710 78 80
Mo - Sa 08.30 - 23.30, So geschlossen

Restaurant Liguria

Boldini Paolo
Fischmarkt 2, 6300 Zug
Tel. 041 710 24 24, www.liguria-zg.ch
Mo - So 11.30 - 15.00 / 18.00 - 23.30

Restaurant Monsieur Baguette

Baarerstrasse 53, 6300 Zug
Tel. 041 728 80 55, www.monsieur-baguette.ch, Mo - Fr 07.00 - 24.00,
So u. Feiertage 09.00 - 18.00

Restaurant Nicos Kebab

Koc Aydan
Poststrasse 11, 6300 Zug
Tel. 041 710 69 77
Mo - Do 11.00 - 23.00, Fr/Sa 11.00 - 02.00,
So 13.00 - 22.00

Restaurant Pasteria Röthelberg

Albertella Guiseppa
Blasenbergrasse 15, 6300 Zug
Tel. 041 711 03 80, www.roethelberg.ch
Di - Sa 11.30 - 15.00 / 18.00 - 24.00,
So/Mo geschlossen

Restaurant Pizzeria Angolo

Herr Renzi
Baarerstrasse 135, 6300 Zug
Tel. 041 761 48 88, Mo - Fr 09.00 - 22.00,
Sa 17.30 - 22.00, So geschlossen

Restaurant Pizzeria Feldhof

Giger Fredy
Feldhof 13, 6300 Zug
Tel. 041 761 64 43, www.feldhof-zug.ch
Mo - Fr 08.30 - 22.00, Sa/So geschlossen

Restaurant Pizzeria Sandi

Hertizentrum 10, 6300 Zug
Tel. 041 711 47 77, www.sandi.ch
Täglich 08.00 - 23.00

Restaurant podium 41

Chamerstrasse 41, 6300 Zug
Tel. 041 710 53 83, www.p41.ch
Sommer: Di - Do 11.00 - 24.00,
Fr/Sa 11.00 - 02.00, So 11.00 - 23.30
Winter: Di - Do 11.30 - 23.30, Fr 11.30 -
00.30, Sa 11.00 - 00.30, So 11.00 - 22.00

Restaurant Rütli

Zenger - Huwiler Otto u. Luzia
Aegeristrasse 58, 6300 Zug
Tel. 041 710 31 50, www.ruetli.com
Mo - Fr 08.00 - 24.00, Sa/So geschlossen

Restaurant San Marco

Pereira Barosso Samuel
Fischmarkt 2, 6300 Zug
Tel. 041 710 23 23, www.san-marco-zg.ch
Mo - So 11.30 - 24.00

DER REGIONALE GASTROFÜHRER

Restaurant Savi im Hof

Claudio Savi
Zeughausgasse 18, 6300 Zug
Tel. 041 710 43 43, www.imhof-zug.ch
Mo – Fr 09.00 – 24.00, Sa 16.00 – 24.00,
So geschlossen

Restaurant Schiff

Barth Erich
Graben 2, 6300 Zug
Tel. 041 711 00 55, www.restaurant-schiff.ch
Sommer: Mo – Do 11.30 – 14.00,
17.30 – 00.30, Fr/Sa bis 02.00,
So bei schönem Wetter geöffnet,
Okt – April Mo bis Fr 11.30 – 14.00 17.30 –
00.30, Sa 17.00 – 02.00, So geschlossen

Restaurant SPAGO

Weigelt Fabian
Bahnhofstrasse 12, 6300 Zug
Tel. 041 711 18 72, www.spago-zug.ch
Mo 07.00 – 23.00, Di – Do 07.00 – 24.00,
Fr 07.00 – 02.00, Sa 09.00 – 02.00,
So 10.00 – 22.00

Restaurant Strandbad Zug

Zumstein Leo
Chamer Fussweg 13, 6300 Zug
Tel. 041 711 09 82

Restaurant Weinstube zur Traube

Unter Altstadt 26, 6300 Zug
Tel. 041 711 32 66, Di – Do ab 17.00,
Fr 11.00 – 14.00 / 17.00 – 24.00
Sa 11.00 – 24.00, So/Mo geschlossen

Restaurant Widder

Kaiser-Kunz Jeanette und Fritz
Landsgemeindeplatz 12, 6300 Zug
Tel. 041 711 03 16, www.gasthaus-widder.ch
Mo – Sa 11.00 – 24.00, So 11.00 – 21.00

Restaurant Wildenburg Vino e Cucina

Olivero Nicolino, Dorfstrasse 1, 6300 Zug
Tel. 041 711 17 12,
Di – Fr 11.30 – 14.00 / 18.00 – 24.00,
Sa 18.00 – 24.00, So/Mo geschlossen

Restaurant Zum Kaiser Franz im Rössli

Franz Felix
Vorstadt 8, 6300 Zug
Tel. 041 710 96 36, www.kaiser-franz.ch
Mo – Fr 11.00 – 14.00 / 18.00 – 24.00,
Sa 18.30 – 24.00, So geschlossen

Restaurant Zur Alten Lorze

Bösch – Küng Jost
Schochenmühle, 6300 Zug
Tel. 041 741 57 54, Mo – Fr 07.30 – 24.00,
1. So im Mt. 11.00 – 18.00, Sa + So geschl.

Stadion – Restaurant Zug 94

Brügger Othmar,
Allmendstrasse 20, 6300 Zug
Tel. 041 711 52 72
Di – Sa 14.00 – 24.00, So/Mo geschlossen
(bei Reservation geöffnet)

Swisshotel Zug

Brunner Andrea und Philip
Chollerstrasse 1a, 6300 Zug
Tel. 041 747 28 28, www.swisshotel-zug.ch
Mo – So 06.30 – 24.00

Take-Away Bosporns

Hacer Korkmaz
Baarerstrasse 36, 6300 Zug
Tel. 041 712 22 04
Mo – Do 10.00 – 23.30,
Fr – Sa 10.00 – 24.00, So 15.00 – 22.00

Weinrestaurant zum Felsenkeller

Blaser Rémy
Kolinplatz 8, 6300 Zug
Tel. 041 710 30 50, www.felsenkeller.ch
Di – Sa 10.00 – 24.00

Why Not Bar Pub

Ebnetter Werner
Neugasse 6, 6300 Zug
Tel. 041 711 22 70, www.whynotzug.ch
Mo – Do 16.30 – 02.00, Fr 16.30 – 04.00,
Sa 17.00 – 04.00, So 18.00 – 02.00

Zeno's Spezialitäten-Restaurant

Friedli Zeno
Baarerstrasse 97, 6300 Zug
041 720 09 19, www.zenos.ch
Mo – Fr 10.00 – 23.00,
So 10.00 – 23.00, Sa geschlossen

Möchten auch Sie Ihren Verein
in der Region bekannt machen?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait
bis 31. Juli 2012 an vereins-info@miplan.ch



01. Dienstag		11. Freitag	• Fasnachtsbeginn Zug	21. Montag	
02. Mittwoch		12. Samstag		22. Dienstag	
03. Donnerstag		13. Sonntag	• Vocal emotions: Gottesdienstbegleitung, ref. Kirche Baar, 11 Uhr	23. Mittwoch	
04. Freitag		14. Montag		24. Donnerstag	• Jazz in Bar: Konzert mit der Porky Valley Dixieband, Rest. Rössli, Baar, 20-23 Uhr • Sarabeth Tucek, Konzert, Chollerhalle Zug, 20.30 Uhr
05. Samstag	• Vocal emotions: Jahreskonzert, Gemeindesaal Baar, 20 Uhr • Trachtengruppe der Stadt Zug, Heimatabend Hünenberg • Trachtengruppe der Stadt Zug: Singwochenende auf dem Appenberg	15. Dienstag	• WWF Zug: Zuger Wald	25. Freitag	• Jodlerdoppelquartett Zug: Generalversammlung, Pfarreiheim St. Martin, Baar, 19 Uhr
06. Sonntag	• Vocal emotions: Jahreskonzert, Gemeindesaal Baar, 17 Uhr • Trachtengruppe der Stadt Zug: Singwochenende auf dem Appenberg	16. Mittwoch		26. Samstag	• Steelband Tambarrias: Christchindlimärt • Psychiatrische Klinik Zugersee: Bazar 2011 • St. Nikolaus Guthirt: Chlausauszug aus der Kirche Gut Hirt • Theatergruppe Neuheim: e unvergässlich Nacht, Lindenhalle Neuheim, 14 Uhr
07. Montag		17. Donnerstag	• Zug 94: Generalversammlung • Kinder- und Jugendtheater Zug: Ein Sommernachtstraum, Theater Casino Zug • 3. öffentliches Verkehrsforum, GIBZ, 19 Uhr	27. Sonntag	• Musikgesellschaft Steinhausen: Chilemattkonzert, Zentrum Chilematt, Steinhausen, 17 Uhr • Museum Burg Zug: Philosophieren mit Kindern, 10.30 - 11.30 Uhr • Burg Zug: «O... wie bunt sind deine Kugeln», 14 - 17 Uhr
08. Dienstag		18. Freitag	• Kinder- und Jugendtheater Zug: Ein Sommernachtstraum, Theater Casino Zug • tri team zugerland: Chlausabend • Grand Mother's Funk, Chollerhalle Zug, 21 Uhr	28. Montag	• Explora Events: Rüdiger Nehberg live, 19.30 - 21.30 Lorzensaal im Cham
09. Mittwoch		19. Samstag	• Stiftung Licht für vergessene Kinder: Benefiz Konzert, Casino Zug • Kinder- und Jugendtheater Zug: Ein Sommernachtstraum, Theater Casino Zug • ABRAXAS: Zentralschweizer Kinder- und Jugendliteratur-Festival Zug	29. Dienstag	
10. Donnerstag		20. Sonntag	• Chorisma: Candle Light by Chorisma, 17:00 Kirche St. Oswald, Zug • ABRAXAS: Zentralschweizer Kinder- und Jugendliteratur-Festival Zug, Burgbachareal, Zug • Kammer-Solisten Zug: Mozart	30. Mittwoch	• Kaki King, Konzert, Chollerhalle Zug, 20.30 Uhr

BeinDRUCKEN ist kein Zufall!

Gutschein
15% RABATT
für den Druck ihres Vereinheftes
www.beeindrucken.ch



Lichtpaus +
REPRO HÜSSER AG
PLANPLOT · POSTERDRUCK · DIGITALDRUCK

Industriestrasse 8 · 6304 Zug · Tel. 041 710 67 80 · www.reprohuesser.ch

Nicht kumulierbar
nur 1x pro Verein.

i vereins-info

Machen Sie Ihre Vereinsanlässe im Internet publik!

Einfach und kostenlos eintragen unter www.vereins-info.ch



01. Donnerstag	<ul style="list-style-type: none"> Vokalensemble Messa di Voce: Festkonzert Dixit Dominus, Alleluja 	11. Sonntag		21. Mittwoch	
02. Freitag	<ul style="list-style-type: none"> Chorisma: Candle Light by Chorisma, 20:00 kath. Kirche St. Martin, Baar Vokalensemble Messa di Voce: Festkonzert Dixit Dominus, Alleluja Jodlerdoppelquartett Zug: Ländler Tanz, Restaurant Stadion Zug 94, 20 Uhr 	12. Montag		22. Donnerstag	
03. Samstag	<ul style="list-style-type: none"> Zugwest Quartierverein: Infoveranstaltung Zugvögel, 14:00 Hafenrestaurant 3.-8.12. Orchester Cham-Hünenberg: Orchester, Kath. Kirche Hünenberg 	13. Dienstag	<ul style="list-style-type: none"> Gewerbeverein Dietikon: Gwerbler-Lunch Restaurant Bären, Dietikon, 12.00 Uhr Pfarrei Gut Hirt: Adventsfeier der Senioren, 15-17 Pfarreiheim Gut Hirt 	23. Freitag	
04. Sonntag	<ul style="list-style-type: none"> Trachtengruppe der Stadt Zug: MärliSonntag Orchester Cham-Hünenberg: Adventskonzert, Kirche Risch 	14. Mittwoch		24. Samstag	
05. Montag	<ul style="list-style-type: none"> Trachtengruppe der Stadt Zug: Adventsabend FOBI Fotoclub Baar: Chlaushöck, Rainhalde 	15. Donnerstag		25. Sonntag	
06. Dienstag		16. Freitag		26. Montag	
07. Mittwoch	<ul style="list-style-type: none"> Trachtentanzgruppe Baar: Chlausabend Zugwest Quartierverein: Weihnachtsbaseln, 14 Uhr Herti-Mall Museum für Urgeschichte: Feuer und Licht 	17. Samstag	<ul style="list-style-type: none"> Shinson Hapkido: Int. SH Benefiz-Jahresabschlussfeier, Darmstadt / DE 	27. Dienstag	
08. Donnerstag		18. Sonntag	<ul style="list-style-type: none"> Chorisma: Candle Light by Chorisma, 10:45 kath. Kirche St. Martin, Baar 	28. Mittwoch	
09. Freitag		19. Montag		29. Donnerstag	
10. Samstag	<ul style="list-style-type: none"> Samahang Pilipina Zug: Family Christmas Dinner Shinson Hapkido: Weihnachts-Apéro 2011, Chon-Jie-In Dojang Cham 	20. Dienstag		30. Freitag	
				31. Samstag	<ul style="list-style-type: none"> Schiffahrtsgesellschaft für den Zugersee AG, Silvesterfahrt-DinnerKrimi, 18.30-00.30

swissportrait

Best of
sehen und gesehen werden!



Best of informiert über das Beste, was der Kanton Zug zu bieten hat: Sie und Ihre Firma. Infos unter www.swiss-portrait.ch

01. Sonntag	• Vokalensemble Messa di Voce: Festkonzert Dixit Dominus, Alleluja	11. Mittwoch		21. Samstag	
02. Montag	• Vokalensemble Messa di Voce: Festkonzert Dixit Dominus, Alleluja	12. Donnerstag		22. Sonntag	
03. Dienstag		13. Freitag		23. Montag	
04. Mittwoch		14. Samstag		24. Dienstag	• tri team zugerland: Generalversammlung
05. Donnerstag		15. Sonntag	• Filmvorführung «Objectified» von Gary Hust- wit, Burg Zug, 16.30 – 18.00 Uhr	25. Mittwoch	
06. Freitag		16. Montag		26. Donnerstag	
07. Samstag		17. Dienstag		27. Freitag	
08. Sonntag		18. Mittwoch		28. Samstag	
09. Montag	• FOBI Fotoclub Baar: 30-Jahr-Feier-Fobi, Rainhalde	19. Donnerstag		29. Sonntag	
10. Dienstag		20. Freitag		30. Montag	
				31. Dienstag	

Sie planen einen Vereinsanlass?
Machen Sie es in der
Region bekannt!



Senden Sie uns Ihre Angaben
bis zum 31. Juli 2012 an
vereins-info@miplan.ch



Patricias Brautmode
Patricias
Verkauf Vermietung Nähatelier

Patricia Hotz
Ägeristrasse 7 CH - 6300 Zug
Tel: 041 710 06 80
www.brautmode-zug.ch

Termine und Beratung auf telefonische Vereinbarung

01. Mittwoch		11. Samstag		21. Dienstag	
02. Donnerstag		12. Sonntag		22. Mittwoch	
03. Freitag		13. Montag		23. Donnerstag	
04. Samstag		14. Dienstag		24. Freitag	• ASV Baar: GV 2012, Restaurant Sport Inn in Baar
05. Sonntag		15. Mittwoch		25. Samstag	
06. Montag		16. Donnerstag		26. Sonntag	
07. Dienstag		17. Freitag		27. Montag	• FOBI Fotoclub Baar: 30. Generalversammlung, Rainhalde
08. Mittwoch		18. Samstag		28. Dienstag	
09. Donnerstag		19. Sonntag		29. Mittwoch	
10. Freitag		20. Montag			

Ihr kompetenter Partner in Sachen Elektroplanung

Die ELO - Plan AG ist seit 1992 ein starker Partner in allen Bereichen der Elektroplanung.

Kunden aus dem industriellen, gewerblichen und privaten Bereich werden durch ein initiatives Team von Fachleuten unterstützt. Durch innovative Lösungen werden Projekte optimal umgesetzt.



Ein Profi
in der
Tasche!

ELO-PLAN AG

Gewerbstrasse 9
CH - 6340 Baar
www.eloplan.ch

Telefon 0417 680 780
Telefax 0417 680 781
info@eloplan.ch

Beratung • Projektierung • Devisierung • Planung elektrischer Installationen

ORTSPLAN.CH

Das Original der Miplan AG



Finden Sie sich zurecht im Kanton Zug?

01. Donnerstag		11. Sonntag		21. Mittwoch	• Volksbühne Baar: Vorstellung
02. Freitag		12. Montag		22. Donnerstag	
03. Samstag		13. Dienstag		23. Freitag	• Volksbühne Baar: Vorstellung
04. Sonntag		14. Mittwoch	• Volksbühne Baar: Vorstellung	24. Samstag	
05. Montag		15. Donnerstag		25. Sonntag	
06. Dienstag		16. Freitag	• Volksbühne Baar: Vorstellung	26. Montag	
07. Mittwoch	• Volksbühne Baar: Vorstellung	17. Samstag	• Volksbühne Baar: Vorstellung	27. Dienstag	
08. Donnerstag		18. Sonntag		28. Mittwoch	
09. Freitag	• domio Event SARL: Jörg Schneider Et Ensemble, 20:00 Lorzenaal Cham • Volksbühne Baar: Vorstellung	19. Montag		29. Donnerstag	
10. Samstag	• Volksbühne Baar: Vorstellung	20. Dienstag		30. Freitag	
				31. Samstag	

Impressum



vereins-info®

Herausgeberin
Miplan AG
Fabrikstrasse 10
4614 Hägendorf

Konzept/Redaktion
Miplan AG
vereins-info@miplan.ch

Gestaltung/Layout
Armin Studhalter
a.studhalter@miplan.ch
Christa Zybach
c.zybach@miplan.ch

Datenlieferung
Ihre Beiträge senden Sie bitte per E-Mail an:
vereins-info@miplan.ch

Druck
Effingerhof AG
Storchengasse 15, 5201 Brugg

Erscheinungsweise
jährlich
2. Ausgabe

Alle Rechte vorbehalten
Die vom Verlag gestalteten Inserate und Portraits, mit Fotos, Texten und Logos, dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages reproduziert werden.

Anzeigenverkauf
Riet Fratschöl, 079 435 50 61

01. Sonntag		11. Mittwoch		21. Samstag	
02. Montag		12. Donnerstag		22. Sonntag	
03. Dienstag		13. Freitag		23. Montag	
04. Mittwoch		14. Samstag	• Trachtengruppe Baar: Heimatabend um 14.00 und 20.00 Uhr im Gemeindesaal Baar	24. Dienstag	
05. Donnerstag		15. Sonntag		25. Mittwoch	
06. Freitag		16. Montag		26. Donnerstag	
07. Samstag		17. Dienstag		27. Freitag	
08. Sonntag		18. Mittwoch		28. Samstag	
09. Montag		19. Donnerstag		29. Sonntag	
10. Dienstag		20. Freitag		30. Montag	

HALLE 44

FÖRDERUNG UND PERSPEKTIVEN
EIN PROJEKT DES VAM

Der Verein für Arbeitsmarktmassnahmen (VAM) führt im Auftrag der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug Arbeitsmarktmassnahmen durch, um stellenlosen Menschen den Weg zurück in den Arbeitsmarkt zu erleichtern.

Kreativ-Ateliers

Textil-Atelier / Waschsalon

Tel. 041 728 25 25

Tel. 041 728 25 24

Grillmietservice / Werkstätten

Geschichtsguppe / Bücherservice

Tel. 041 728 25 26

Tel. 041 728 25 05

Besuchen Sie uns:

Montag bis Freitag 08.00 – 11.30 und 13.00 – 16.00 Uhr

HALLE 44

Altgasse 44

6340 Baar

www.halle44-zg.ch

oder

www.vam-zg.ch

FIRMENVERZEICHNIS NACH BRANCHEN

Altersheim			Copycenter			Gipser		
Altersheime Baar	26		IPS Copycenter Zug AG	58		M. Schmid AG	53	
						Wetter Gipsergeschäft AG	50	
Arbeitsvermittlung			Coiffure			Glas / Reparaturen		
Manpower	46		Coiffure Fernandes	55		Glaserei Felber GmbH	4	
			Mina Rigo Coiffure Mina	15		Glasi Zug AG	67	
Architektur			Dächer			Haushaltsapparate		
Vonplon Architektur AG	40		Bortis Dächer u. Fassaden	35		V-Zug AG, Zug	54	
Autogewerbe			Damenmode			Heizungen		
A. Huber AG	65		ModaBellaGrande GmbH	33, 54		Henseler Heizungen AG	25	
Auto Iten AG	U1					Niedermann AG	22	
Centralgarage Binzegger Auto AG	7		Digitaldruck			Hotel		
Franz Knüsel Autospritzwerk	30		Lichtpaus + Repro Hüsser AG	71, 83		Bellaval	64	
Hans & Roman Küng	37					Swisshotel Zug	56	
Autowerke			Eisenwaren			Hörberatung		
Hüsser Palkoska AG	3		Arthur Weber AG	29		Hörberatung Born AG	53	
Baubranche			Elektro			Immobilien		
Urban Fuchs Bau AG	60		Frey + Cie Elektro AG Zug	46		Immo Brunner	51	
			Stadler AG	62		Informatik		
Bau-Chemikalien			Elektroplanung			Ardonia AG	36	
Sika Services AG	38		ELO-Plan AG	86		Thoma IT Service & Solutions	48	
Bauplanung			Event Agentur			Klimatechnik		
Stehli Bauplanungen GmbH	30		Trimotions GmbH	70		Air Team Hodel AG	57	
Bauspenglerei			Fassaden			Korporation		
Hättenschwiler Spenglerei AG	7		Bortis Dächer u. Fassaden	35		Korporation Baar-Dorf	35	
Bedachung			Fensterbau			Kosmetik		
Müller Steiger Bedachungen AG	55		Keiser Fensterbau	50		Natis Nails GmbH	32	
Beschriftungen			Fitness			Kranken- und Unfallversicherung		
Stüsa Schriften	23		Fitnesspark Eichstätte Zug	U4		Concordia Agentur Zug	8-9	
Betriebsstoffe			Fotostudio			Klug Krankenversicherung	41	
Landi Zug	42		Sibylle Kathriner Fotostudio	59		SWICA	78	
Bildung			Gastronomie			Lebensmittel		
Futura Montessori Tagesschule	71		Gasthaus Adler	34		Maxi Markt GmbH	77	
Brauerei			Restaurant Bellaval	64		Migros Baar	61	
Brauerei Baar AG	24, 40, 59, 70		Restaurant Fontana	42		Landi Zug	42	
			Restaurant Hirssattel	75		Lüftungstechnik		
Brautmode			Restaurant Krone	76		Air Team Hodel AG	57	
Patricias Brautmode	93		Restaurant Rütli Zug	72		Modellbau		
Brillen			Silvias Café-Bar	36		Ralph Dorier Modellbau	39	
Sträuli Optik, Cham	51		Wirtschaft zur Ente	28		Motorräder		
Busreisen			Zeno's Spezialitäten Rest.	72		Velos Motos Heinz Sägesser	27	
Murer Busreisen GmbH	76		Getränke			Speed Factory GmbH	49	
Büromaterial			Brauerei Baar AG	24, 40, 59, 70		Suzuki Center Bucher AG	60	
Bruno Wickart AG	63		Geschenkartikel			Maler		
Office Zug AG	12		Verein f. Arbeitsmarkt. Massnahmen	87		Maler Schibig	33	
Büroeinrichtungen			Getränkhandel			Mobile Sanitäranlagen		
Büro Design Burkard	47		Casillo Getränke	27		Toi Toi AG	U2	
Car Wash			Weber-Vonesch	41				
OSCAR wash & care AG	66, 75							

FIRMENVERZEICHNIS NACH BRANCHEN

Möbel		RTV Kabelkran		Treuhand	
Möbel Infanger	4	Stadtantennen AG	20	B. Schaller Treuhand AG	15
				Tharpex	52
Nagelpflege		Sanitär		Locher & Partner Treuhand AG	U2
Natis Nails GmbH	32	Keramicum	48	Waller Treuhand AG	74
Natur		Spenglerei		Velos	
Niedermann AG	22	Carrosserie Marty AG	24	Bikecorner	31
Niione Natur	72			Velos Motos Heinz Sägesser	27
Ofenbau		Spitex		Versandhandel	
Patrik Langenegger	34	Spitex Kanton Zug	25	Joka Suisse GmbH	31
Optik		Sport		Weinhandel	
Sträuli Optik, Cham	53	Athleticum Sportmarkets	90	Utiger Weine Baar	22
Orientteppiche		Strasse		Wellness	
Akorug	19	Vonplon Strassenbau AG	5	Bafit AG	79
Pflästerung		Tagesschule		Klafs AG	20
Vonplon Strassenbau AG	5	Futura Montessori Tagesschule	71	Werkzeuge	
Platten		Textil		Arthur Weber AG	29
Keramicum	48	Cre-Active Productions	47		
Reinigung		Tourismus			
pr perlen reinigungen	U3	Travel-Pool AG	58		
Reisebüro		Transportunternehmen			
Travel-Pool AG	58	TSH Move AG	6		



**25x in der
Schweiz mit über
60'000 Artikel!**

Unsere Öffnungszeiten

MO – DO 9.00 – 18.30 Uhr

FR 9.00 – 20.00 Uhr

SA 9.00 – 17.00 Uhr

Athleticum Baar
Langgasse 40 | 6340 Baar



www.athleticum.ch

pr

perlen

reinigungen zug

Die glänzende Idee seit 1987

Glas-, Gebäude-, Bau- und
Unterhaltsreinigung



Vor über 25 Jahren (1. Januar 1987) wurde die Firma perlen reinigungen zug durch das Gründer-ehepaar Esther und René Baur ins Leben gerufen. Anfänglich wurden die Reinigungsarbeiten mit einem Mitsubishi Colt von ihnen selbst ausgeführt. Im zweiten Betriebsjahr konnte die Firma bereits ihren ersten Gebäudereiniger und sechs Teilzeitbeschäftigte anstellen, welche in den Abendstunden Büroreinigungsarbeiten erledigten. Heute ist die perlen reinigungen zug zu einem bekannten und sehr erfolgreichen Familienunternehmen mit 20 Vollzeitmitarbeitern und 40 Teilzeitmitarbeitern angewachsen. Seit 2008 werden in der perlen reinigungen zug auch Gebäudereinigungsfachfrauen und -männer ausgebildet. Der Fahrzeugpark ist auf elf Autos und fünf Transportanhänger ausgeweitet worden. Drei dieser Fahrzeuge wurden speziell für die Schneerräumung im Winter ausgerüstet.



Weitere Dienstleistungen unseres vielfältigen Unternehmens sind:

- Unterhaltsreinigungen in Büro- oder Wohngebäuden
- Umzugsreinigungen inkl. Abgabegarantie
- Restaurantreinigungen
- Fensterreinigungen (Glasreinigungen)
- Hauswartungen (inkl. Technik)
- Garten- und Umgebungsarbeiten
- Liftschachtreinigungen
- Teppichreinigungen
- Vertikallamellenreinigungen
- Reinigung und Imprägnierung von Stein, Beton, Fliesen, Teppich und Polstermöbel
- Reinigung und Pflege von geölten und gewachsenen Holzböden
- Fassadenreinigungen und -versiegelungen
- 24h-Service



Für die Fassadenreinigung, das Schmücken des 20 m hohen Weihnachtsbaumes oder für den Glühbirnenwechsel in der Reithalle haben wir vier eigene Hebebühnen mit 12, 17, 22 und 28 m Arbeitshöhe. Für schwer erreichbare Stellen können wir auch noch mit zwei Aluminiumgerüsten dienen.

Unser 24h-Service kann Ihnen in Notfällen wie diesen sehr hilfreich sein:

- Ihr Garagentor verweigert den Dienst, und Sie und Ihre Nachbarn können nicht zur Arbeit fahren.
- Zur Arbeit eilend, kommt Ihnen der Schnee vor der Haustüre entgegen.
- Ihre Heizung will nicht mehr, wie Sie wollen, und dies ausgerechnet in der kalten Winterzeit.
- Die Schlüssel zu Ihrer Wohnung gingen verloren oder wurden gestohlen.

Bei uns gibt es keine Büroöffnungszeiten von 8.00 – 17.00 Uhr, unser Pikett-Dienst ist rund um die Uhr für Sie da.

Für mehr Informationen schauen Sie auf unserer umfangreichen Homepage vorbei: www.perzug.ch.

pr perlen reinigungen zug
Lindenbühl 1
CH-6330 Cham

Telefon 041 780 05 10
Telefax 041 780 04 62

E-Mail info@perzug.ch
Internet www.perzug.ch

Wellness Fitness

alles unter einem Dach



- Baderparadies mit Thermal- und Solebädern

- Saunawelt für Wohlbefinden

- Individuelles Training

Beratung durch ausgewiesene InstruktorInnen, Herz-Kreislauf und Krafttraining an modernsten Geräten
Milon-Zirkel Training

- Grosses Kursangebot

Spinning
BODYPUMP™ Les Mills
Yoga
Fitgymnastik für Senioren
Rückengymnastik

und vieles mehr

- Attraktive Preise

Intercity-Card Fr. 1420.-
Inkl. offene Kurse, milon-Zirkel, Power Plate, Sling-Training

Jahreskarte FitPlus Fr. 1250.-
Inkl. Kurse FP Eichstätt Zug und National Luzern,

Jahreskarte Fit Fr. 1100.-

Einzeleintritt Fit Fr. 35.-

5er Abonnement Fit Fr. 150.-

12er Badeabonnement Fr. 280.-
Zeitlimitiert, Mo-Fr 07.00-17.00 Uhr,
Aufenthaltszeit max. 2 Std.

- Attraktive Öffnungszeiten

Mo-Fr 07.00 - 23.00 Uhr
Sa/So 08.00 - 22.00 Uhr

Wir beraten Sie gerne an der Rezeption.

FITNESS  **PARK**

E I C H S T Ä T T E · Z U G

MIGROS

Fitnesspark Eichstätt Zug

Baarerstrasse 53

Tel 041 711 13 13

Fax 041 711 19 19

www.fitnesspark.ch